EDICION DEL DOMINGO — Núm. 1.742 PORTE PAGADO Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 Buenos Aires, domingo 9 de enero de 1921

Todas las cartas destinadas a la Redacción deben ser dirigidas al director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

# La Época

PRECIOS DE SUSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. Por mes 2.50 — $ m/n. Trimestre 7.50 — $ m/n. Semestre 15 — $ m/n. Año 28.

INTERIOR

$ m/n. Trimestre 10 — $ m/n. Semestre 18. — $ m/n. Año 33.

EXTERIOR

$ oro 1 [illegible] .50 — $ oro 3 meses 7.50 — $ oro 6 meses 15 — $ oro 1 año 28

Número del día, 0.05 — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

9 DE ENERO DE 1921

## La manifestación de anoche

La manifestación celebrada anoche en señal de solidaridad con la actitud asumida por la república en la asamblea de Ginebra, constituye un nuevo testimonio de adhesión hacia la patriótica política internacional del ejecutivo.

Fué un acto espontáneo y vigoroso que congregó una imponente y entusiasta masa ciudadana en torno de la bandera nacional. Sería difícil calcular el número de los manifestantes, pudiéndose afirmar solamente que fué uno de los más numerosos mítines últimamente celebrados.

Está visto que la opinión pública interna no comulga con la prédica derrotista de los grandes pulpos de la prensa diaria. Unánime y compacta, agrúpase en torno del ejecutivo, cuya política sabia y clarovidente interpreta con tanto acierto los ideales argentinos. El gesto de Ginebra, en efecto, guarda magnífica concordancia con el idealismo argentino; fluye naturalmente de su altiva y generosa comprensión de la solidaridad humana. Al levantarse en la asamblea de las naciones, la delegación argentina no realizó un acto aislado, ajeno o extraño al pensamiento nacional. Lejos de ello, tradujo un anhelo nacional, realizó un ideal de argentinidad.

Si alguien pudo abrigar dudas al respecto, ellas quedarían desvanecidas ante el espectáculo presenciado anoche. Era una masa de pueblo que afirmaba enérgicamente su adhesión a la conducta exterior argentina y que rechazaba con ademán categórico e imperioso la propaganda insidiosa y antipatriótica de una prensa cuyo apasionamiento político le ha conducido hasta los linderos de la traición.

A los numerosos testimonios ya exteriorizados por la opinión pública nacional y extranjera se añade la manifestación de anoche. El pueblo, decididamente, está con la política internacional argentina. Y esa política es el pensamiento de Yrigoyen.

## El mitin y los pulpos

"La Prensa" se encarga fraternalmente de dejar constancia del deseo de grupos de pueblo de hacer anoche una manifestación de "simpatía" a su colega "La Nación".

El diario mercantil, se revela nuevamente en toda su psicología moral, pues guarda sugestivo silencio sobre su propia situación. No hace crónica verdadera, pues debió empezar diciendo, que la gran manifestación que desfilara anoche, por la [illegible] la casa de "La Prensa", la saludó con la más colosal silbatina y los más duros apóstrofes de que haya memoria y sólo a los esfuerzos de la policía se debe [illegible], diario mercantil, no sintiera en forma más efectiva, el repudio de la opinión por su conducta antipatriótica, pues los manifestantes ostentaban en sus manos ejemplares de "La Prensa" encendidos, con intenciones poco tranquilizadoras, siendo contenidos a duras penas por el jefe de policía, doctor González, que personalmente vigilaba todos sus movimientos.

Efectivamente, durante el desfile de la gruesa columna de manifestantes que vitoreaba a la patria y al presidente de la república, por la culminación a que ésta ha llegado en el mundo por su política internacional, se oían las voces de protesta contra "La Nación" y "La Prensa" por sus campañas derrotistas ofensoras de la dignidad y de la soberanía de la nación.

Los propósitos que "La Prensa" atribuye al pueblo contra ella y su colega de aventuras, son indudablemente la consecuencia de su propia obra y pudiera servirles de saludable advertencia para el futuro.

Es su propaganda indigna y agresiva la que autoriza el desborde del periodismo pasquinero que de tiempo en tiempo hace sus explosiones—y son los grandes pulpos, los que estimulan la circulación de carteles difamatorios para el gobierno y el país que entre las protestas honestas de la gente, ensuciaran ayer las paredes de los barrios céntricos de la capital.

Y si los grandes pulpos no han sufrido la sanción que el pueblo quiere aplicar a su inconcebible actitud, ante los sagrados intereses de la patria, es debido al esfuerzo de la policía, tan vilipendiada a cada instante y que respondiendo eficazmente a las órdenes del gobierno, les ha salvado anoche, como otras veces, de que sus rotativos fueran puestos patas arriba, tal es la indignación que despiertan en toda alma honrada, las miserias que vierten sus despechos mal disimulados.

Tiene razón el diario mercantil, es a la policía y a su digno representante, a quien le deben anoche, él y "La Nación", que la silbatina y las protestas no pasaran a mayores, infligiéndoles una severa lección.

## Un postulado histórico

"La autonomía es para los pueblos y no para los gobiernos". El concepto, macizo, lleno, cerrado, en su enérgica brevedad, ha quedado como la fórmula más precisa de interpretación para el sistema federativo que las instituciones argentinas adoptaron. Se lo enunció por primera vez en el decreto de intervención a la provincia de Buenos Aires, pero constituía uno de los principios esenciales de la Unión Cívica Radical, de suerte que el presidente Yrigoyen pudo condensarlo en esa expresión cabal y definitiva, destinada a perdurar como una perfecta síntesis de doctrina ante el derecho público.

Nos sugiere este recuerdo la malévola alusión del órgano principal del "régimen", a propósito de la respuesta que ha enviado el gobernador de Entre Ríos al cuestionario político abierto por el gobernador de Salta. "La Nación" afirma que ni Maquiavello habría sentado una proposición semejante. Veamos la proposición: "Para que un gobernante se declare impotente, es preciso que le falte razón, o que no cuente con la solidaridad de su pueblo, y en este caso el principio autonómico no tendría el valor de custodiar una soberanía."

Y bien: el doctor Marcó ha tenido la valentía de poner las cosas en su punto. Porque sus palabras reproducen sencillamente el concepto glosado en estas líneas: "la autonomía es para los pueblos y no para los gobiernos". Sobre esta base inconmovible ha de ser edificada la nacionalidad, porque es el resultado del sufragio en acción y porque es la libertad en ejercicio, conquistas ambas que fueron la razón de existencia del radicalismo y constituyeron su objetivo histórico.

"La Nación" borda su teología por un odio de raza, alimentado hoy de [illegible] de extrañar en ella el desplante con que sale al cruce de una afirmación austera, consolidada por la consecuencia de un gobernante y grabada en el ideario cívico de la reparación argentina. Ese fué su papel constante. No creyó nunca en la liberación del pueblo por obra de sí mismo, y como ésta es una realidad definitiva, se apoya en el supremo afán de querer descubrir una subversión en sus efectos. La escuela de su origen la denuncia.

Entretanto, hecha carne la doctrina de la verdad, que es la expresión de la ley vigente, sólo ahora adquieren prestigio de vida propia los postulados de la constitución, porque los anima la vitalidad fecunda del hecho positivo, en permanente evolución creadora. El sofisma, la audacia y la reacción del pasado son cosas muertas. El sol de la vida nueva, fresido ya para siempre los destinos nacionales.

## Los viajes de los gobernadores

El diario mercantil encuentra pernicioso y ve un peligro para la autonomía de los Estados que sus gobernadores realicen viajes a esta capital y se pongan al habla con el gobierno federal, al que se le da ocasión para intervenir en los gobiernos locales de las provincias.

Los gobernadores vienen a esta capital o por razones de orden privado o por asuntos relacionados con los intereses de las provincias de su mando. En cualquiera de los dos casos son las legislaturas las que les acuerdan el permiso necesario para abandonar temporariamente sus tareas. No se alcanza tampoco por qué puede exponerse la autonomía provincial porque su más alto funcionario venga a gestionar asuntos que pueden ser de interés para sus gobernados.

Si es cierto que esas gestiones pueden hacerse por medio de comunicaciones escritas, también lo es que hay detalles y circunstancias que no pueden ser expuestos con la precisión y amplitud que un informe verbal puede proporcionar. Es demasiado cavilosidad la del diario mercantil pensar que basta que un gobernador se acerque al Presidente de la República para hacerle conocer necesidades de su estado, para que la autonomía de éste se resienta.

Pero nos damos cuenta de la cavilosidad. "La Prensa", órgano proyecto del "régimen" y [illegible] sus albaceos hoy, no olvida cómo y por qué venían los gobernadores de provincia a la capital. Venían llamados por los supremos electores a recibir órdenes y volver a sus feudos para cumplirlas y en virtud de ellas designar a los candidatos a empleos y bancas legislativas [illegible] te al amo y señor, autonomía, dignidad y cuanto [illegible] constituye la esencia de la vida republicana.

El diario mercantil no se apercibe aún que los tiempos han cambiado que los hombres y sistemas son otros y que no se necesita para que el país se gobierne por sí mismo, de los tutores que lo condujeron a la bancarrota moral y política y que tanto esfuerzo ha exigido para redimirlo.

Vendrán o no vendrán los gobernadores, serán recibidos o no por el Presidente; pero la conciencia pública está hecha a esta verdad: que por ninguna consideración el primer mandatario disminuirá sus respetos ni los de los funcionarios públicos en cabildeos y tratos indignos de las conquistas democráticas alcanzadas.

## EL PRESIDENTE

Concurrió hoy a su despacho el presidente doctor Yrigoyen, atendiendo con sus ministros el estudio y firma de varios expedientes de sus departamentos.

Además de la visita del doctor Apellániz, de la que informamos en otro lugar, recibió la del jefe de policía, quien le informó del estado de los diversos conflictos obreros, especialmente de la huelga de los chauffeurs, que puede darse por terminada.

A la hora de cerrar esta edición el presidente continuaba trabajando en su despacho oficial.

## El terrorismo en Córdoba

### ASESINATO EN MINAS

CORDOBA, enero 9. — De todos los ámbitos de la provincia llegan los clamores desesperados de ciudadanos que no se creen garantizados en sus vidas e intereses.

A la serie ininterrumpida de crímenes cometidos en personas de la oposición y cuyos autores son funcionarios públicos o allegados al partido gobernante, hay que agregar aquellos a los cuales los [illegible] del gobierno y sus autoridades califican de "misteriosos". A esta categoría pertenece el cometido en la persona de doña Amelia Mendoza, hija adoptiva de don Liborio Díaz, vecino caracterizado del departamento Minas y militante activo en el partido Radical.

El señor Díaz vivía desde tiempo atrás, siendo objeto de atropellos inauditos, habiéndosele por dos veces tomado preso y conducido a la capital de la provincia con los consiguientes perjuicios de sus intereses a raíz de sumarios fraguados por las autoridades departamentales, siendo puesto en seguida en libertad "por no haber mérito para su detención".

Siendo [illegible] quejas entabladas ante el gobierno provincial desatendidas, el señor Díaz recurrió al Ministerio del Interior, mediante que [illegible] que han venido [illegible] hasta culminar en el asesinato [illegible] en su [illegible] y en su ausencia.

Con este motivo, el señor Díaz se [illegible] al día siguiente [illegible] destacado del [illegible] con las [illegible] entre los correligionarios [illegible] crimen [illegible] la de [illegible] acusado [illegible] promesa [illegible] las influencias [illegible] por [illegible] que dirigen el departamento.

Este nuevo crimen sumado a los que casi diariamente se cometen al amparo de la desidia o complicidad de las policías y políticos rurales [illegible] las que las autoridades de la provincia han [illegible] para remediar este mal que ya se ha hecho crónico.

## Traslado de los restos de Saravia

### ADHESION DE LOS NACIONALISTAS

[illegible] Irusta, [illegible] interpretando [illegible] radicados en la Argentina, y atento a una [illegible] del directorio del partido, [illegible] adherirse representar [illegible] que se tributaron con motivo del traslado de los restos del general Aparicio Saravia, [illegible] a Montevideo, por los siguientes ciudadanos.

La delegación que irá incorporada al directorio hasta Cuaró (Brasil), será formada por los señores Alfredo Malvar, Pedro Carpy y Juan F. Vázquez.

La delegación que irá a Montevideo y que partirá de esta capital el día 10, en uno de los vapores de la compañía [illegible], estará formada por [illegible] Dr. Carlos M. Moreno, [illegible] Costa, Bibiano Torres, [illegible] Basabe, Adolfo [illegible] Vázquez, presbíteros Floro Olivari, Pedro Barreta, Elvio López O. J., Horacio Pagola, Américo Serralta, [illegible] Mauiro, Luciano de Gatica y otros. En representación de esta delegación hará uso de la palabra el doctor Morales.

## EL CREDITO A LOS ALIADOS

### Los próximos vencimientos

A pesar de ser fiesta concurrió hoy a su despacho de la casa de gobierno el presidente de la República doctor Yrigoyen. Recibió la visita del presidente del Banco de la Nación doctor Apellániz, con quien cambió ideas respecto al crédito a Inglaterra y Francia para la compra de la cosecha y de los próximos vencimientos de las obligaciones contraídas por sus gobiernos.

Previo un acuerdo que celebrará mañana el doctor Yrigoyen con sus ministros y una reunión que realizará el directorio del Banco, el gobierno adoptará las resoluciones correspondientes para dar una solución satisfactoria al asunto.

## Los marinos del acorazado "Roma"

### Iniciación de la jira por el interior

### Fiestas realizadas hoy

[illegible] despedida del príncipe Aimone [illegible] ayer partió de regreso a [illegible] el vapor "Tommaso di Savoia", [illegible] motivo a una elocuente [illegible] del afecto que se [illegible] en esta capital el distinguido huésped.

Concurrieron a despedirlo, además del presidente de la República doctor Hipólito Yrigoyen, el intendente municipal señor José Luis Cantilo, el introductor de embajadores, el presidente de la Federación de Sociedades Italianas señor Guido [illegible], el ministro y cónsul de Italia, el presidente de la Associazione [illegible] Induccì Guerra Europea [illegible] Alejandro Tedeschi [illegible] delegaciones de varias asociaciones [illegible] y caracterizadas personas de la colectividad.

En nombre de los italianos de la Argentina, el señor Buffarini pronunció las siguientes palabras de despedida:

"Alteza: Con el augurio de un feliz viaje, que [illegible] presento en nombre de la Federación de Sociedades Italianas, que es el órgano legítimo de las actividades italianas radicadas en esta República, [illegible] la expresión de profunda gratitud no sólo por la visita que nos hizo, sino porque [illegible] ha difundido entre nosotros, el perfume de la tradicional bondad y de la democrática cortesía de la Casa de Saboya, que en V. A. tiene un exquisito representante, como un bravo soldado.

Si los italianos que residen en todas las regiones de este hospitalario país, hubiesen [illegible] de la suerte de teneros en medio de ellos, en los mayores centros de población y actividad, V. A. se habría fácilmente convencido que el sentimiento de italianidad y el anhelo de grandeza y gloria para la patria lejana, [illegible] en todo momento en el espíritu de los compatriotas y se manifiesta y brillan no bien un digno representante de la estirpe se [illegible] presenta recordando las tradiciones de la patria.

Alteza: Buen viaje y reciba el augurio con la devoción que los italianos aquí emigrados sienten por aquellos que, siguiendo los destinos de Italia supieron demostrar primeros entre los italianos en los sacrificios y en los peligros, [illegible] prontos a sacrificarlo todo por reconstruir a Italia en nación una e independiente."

Al soltar amarras, el "Tomaso di Savoia", el numeroso público congregado en la dársena Norte prorrumpió en prolongados aplausos y vivas al príncipe Aimone, que se hallaba sobre el puente del buque, [illegible] efusivamente las demostraciones de que era objeto.

El comandante Capón y varios oficiales del acorazado "Roma", en el [illegible] de acceder al [illegible] de varias sociedades [illegible] visita a al[illegible] interior.

[illegible] ayer a las [illegible] partieron de Retiro con [illegible] al Rosario.

En aquella ciudad están siendo objeto de las mayores atenciones de la colectividad italiana, la que ha preparado de antemano un [illegible] programa de festejos.

La [illegible] se prolongará hasta el [illegible], pues ese día [illegible] el regreso en este [illegible].

Se han celebrado [illegible] fiestas campestres en [illegible] a Villa [illegible] en el [illegible] organizadas respectivamente por el Primo Circolo Napolitano y el Club Canottieri Italiani. En ambas fiestas se sirvieron almuerzos populares y se efectuaron diversas pruebas de deportes.

Además se improvisaron animados bailes familiares amenizados por orquestas y bandas de música.

A beneficio de los [illegible] de la guerra y en honor de los marinos del "Roma", se verificará mañana a las 21 una interesante velada en el teatro [illegible] Martín.

El programa lo constituyen selectos números de concierto, de canto [illegible] que serán [illegible] señora Inés Palmeri, [illegible] A. Señor, Farga, [illegible] De Diego, A. Buragna y A. Rodríguez.

## Los conscriptos de la clase de 1900

### INCORPORACION A LA ARMADA

Mañana es el día señalado para que se incorporen a la armada los conscriptos de la clase de 1900, a quienes les ha tocado dos años de servicio en la marina de acuerdo con el respectivo sorteo.

Conforme al decreto respectivo del superior gobierno han sido convocados 8000 ciudadanos entre los que serán seleccionados los que se consideren convenientes, ya sea el total o los 5000 que se incorporan todos los años en la armada.

Los conscriptos se concentrarán para el reconocimiento médico en el depósito de marinería de la dársena norte, en los arsenales de Puerto Militar y Río Santiago y los que se incorporen en Tucumán, Córdoba, Villa Mercedes, Paraná, Concordia y [illegible]

## Servicio telegráfico especial para LA EPOCA

(De la United Press, Agencia Havas y nuestros corresponsales)

# El ex presidente Deschanel y M. Marsal, triunfaron en la elección de senadores

## La amenaza de una nueva ofensiva maximalista continúa preocupando a los hombres de gobierno

# Los beneficios obtenidos por las grandes potencias que entraron en la guerra

### Elecciones de Francia

PARIS, enero 9 (United Press). — En las elecciones para senador resultaron electos [illegible] Deschanel y Marsal.

### La amenaza de la ofensiva maximalista

NUEVA YORK, enero 9 (A. Havas). — La [illegible] ofensiva maximalista [illegible] [illegible]

### Los países beneficiados por la guerra

NUEVA YORK, enero 9 (United Press). — Las asociaciones bancarias de ahorro del estado de Nueva York han dado a conocer un informe financiero referente a fuentes exteriores [illegible] demostrando que el imperio británico es el que más beneficios [illegible] obtuvo [illegible] Gran Bretaña [illegible] Francia, por [illegible] Alsacia-Lorena [illegible] riqueza [illegible]

### La entrada de extranjeros en Norte América

WASHINGTON, enero 9 (A. Havas). — El [illegible] presidente de la comisión [illegible] de la cámara de diputados ha presentado un proyecto [illegible] hasta [illegible] actual [illegible] pasaportes a [illegible]

### Mr. Harding y las construcciones navales

MARION, enero 9 (A. Havas). — [illegible] presidente [illegible] la actual [illegible] Harding [illegible] construcciones navales [illegible] su período presidencial.

### Asociación Cristiana de Jóvenes

#### Campamento de estudiantes secundarios

[illegible] estudiantes secundarios [illegible] Asociación Cristiana de Jóvenes [illegible]

[illegible] Rectores [illegible] de las [illegible] patrocinio de [illegible]

El ministerio de marina ha tomado con motivo del [illegible] [illegible]

Las comisiones designadas por este ministerio para intervenir en la incorporación en el interior partieron ayer a los diversos puntos de concentración.

[illegible] contando la [illegible] patrocinio de la [illegible] nombrada.

La realización de este campamento, que es el segundo de los que organiza la Asociación en esta temporada, promete ser muy interesante, habiéndose inscripto una cantidad de [illegible] que harán más agradable la estada de los excursionistas.

La secretaría de la Asociación ha hecho saber que la inscripción ha sido limitada a [illegible] y puede hacerse en [illegible] Paseo Colón número [illegible].

### La reconstrucción de un puente en Fiume

FIUME, enero 9 (U. Press). — [illegible]

### La familia real italiana en Turín

TURIN, enero 9 (U. Press). — [illegible] de la familia real, el duque [illegible] Aosta, [illegible]

ROMA, enero 9 (Agencia Havas). — [illegible] de Saboya.

### Desorden en una reunión socialista

MILAN, enero 9 (U. Press). — Una reunión de la rama local del partido socialista terminó en una revuelta. Los maximalistas se rehusaron a permitir que el diputado Treves hablara, y como protesta, muchos de los asistentes abandonaron el recinto.

### La conferencia de las reparaciones

BRUSELAS, enero 9. — (United Press). — La conferencia germano-aliada de reparaciones que [illegible] postergada nuevamente.

BRUSELAS, enero [illegible] (Agencia Havas). — La conferencia entre los peritos aliados y alemanes [illegible] apenas el [illegible] haya terminado sus tareas en París.

### El próximo discurso de Mr. Harding

WASHINGTON, enero 9 (United Press). — [illegible] del nuevo presidente [illegible]

### La cuestión irlandesa

[illegible], enero 9 (U. Press). — [illegible] padre [illegible]

LONDRES, enero 9 (U. Press). — La oficina de Irlanda ha dado a la publicidad una carta [illegible] [illegible]

### Comercio exterior británico

LONDRES, enero 9 (A. Havas). — Según las últimas estadísticas, la importación de [illegible] británicas durante el mes de diciembre se elevaron a [illegible] libras esterlinas.

### Acuerdo otomano

CONSTANTINOPLA, enero 9 (A. Havas). — Las negociaciones entre [illegible] Mustafá Kemal [illegible] ambos delegados [illegible] un acuerdo.

### Representante de España en la Conferencia del Trabajo

MADRID, enero 9 (A. Havas). — Con objeto de representar a España ante la conferencia internacional del trabajo de la Liga de las Naciones, partió para Ginebra el conde Almena, subsecretario del ministerio del Trabajo.

### En la escuela de oficiales de Saint Maixent

PARIS, enero 9 (A. Havas). — El señor Peret, presidente de la cámara [illegible] en la escuela de [illegible] de Saint Maixent [illegible] por el señor [illegible] sobre los oficiales franceses. A [illegible] al orador el señor Peret recordó que [illegible] alumnos de la escuela habían caído durante la guerra [illegible] cuerpo [illegible] a sus [illegible] primer orden [illegible] sus [illegible] con [illegible] formación [illegible]

[illegible] Alemania [illegible] y con todo corazón.

El señor Doumer insertó a continuación, evocando los héroes caídos y definió el rol del oficial en la actualidad y en el porvenir.

### Huelga de mineros en Araceli

JAEN, enero 9 (A. Havas). — En señal de protesta por la catástrofe minera de Araceli, los mineros se han declarado en huelga. Tanto los establecimientos comerciales como los industriales se hallan paralizados. Se han concentrado fuerzas de la guardia civil por temor de que se produzcan desórdenes.

### Entrevista del Sr. La Cierva con el rey

MADRID, enero 9 (A. Havas). — El señor La Cierva celebró una conferencia de hora [illegible] con el rey. Al salir el señor La Cierva se mostró visiblemente agitado, negándose a hacer declaraciones.

### La lucha industrial

NUEVA YORK, enero 9 (United Press). — [illegible] Summers, notable [illegible] economista, y presidente de [illegible] de la War Industries Board durante la guerra, al ser entrevistado por la United Press, predijo una gigantesca [illegible] guerra que [illegible] de [illegible] a una lucha industrial con los Estados Unidos, [illegible] como resultado de la prosecución de la política del gobierno [illegible] en la [illegible]

### La política interna e internacional de Portugal

PARIS, [illegible] Press). [illegible] de Portugal [illegible] de [illegible] actualmente se halla de paso [illegible] entrevistado por [illegible] dijo que la participación de Portugal en la guerra había influenciado grandemente sobre la entrada de Brasil en la lucha por los aliados.

El aludido marino negó que Portugal estuviera sembrando la intranquilidad política, como lo habían hecho anunciar falsos rumores ampliamente extendidos por los enemigos del gobierno. Admitió que el país estaba atravesando por una seria crisis económica y dijo: "El gobierno, el parlamento y todas las clases actuaron movidos por el único deseo de mejorar la situación económica de los obreros, [illegible] y generosamente."

Agregó que las colonias portuguesas, desde 1914, habían aumentado sus exportaciones en [illegible] de [illegible]

### La actual situación del mundo es considerada más peligrosa que antes de la guerra.

ROMA, enero 9 (United Press). — El señor Luigi Luzzatti, eminente economista y financiero y antiguo jefe del gobierno, manifestó en el curso de una entrevista, lo siguiente: "La actual situación del mundo es más peligrosa y atemorizante que antes de la guerra.

Energías destructoras están bullendo en Asia y en el Africa por falta de acuerdo sintético y analítico entre los poderes directrices.

Las revoluciones van en progreso como ante la antigua civilización.

Italia favorece la limitación universal de los armamentos, cuyas aspiraciones tienden al logro de una paz mundial efectiva y duradera".

# CARNET DEL VIAJERO

### MUSEOS BIBLIOTECAS Y PASEOS

**Museo Nacional de Bellas Artes** — Arenales 654 — Abierto todos los días de 9 a 12 y de 13 a 16.30.

**Museo Histórico Nacional** — Defensa 1500. — Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta de 13 a 17.

**Museo Mitre** — San Martín 355. — Abierto todos los días, de 12 a 17.

**Museo Agrícola.** — Santa Fe 4200.

**Nuevo Museo de Mineralogía y Geología** — Maipú 1211. — Abierto al público los días hábiles de 13 a 17. (Los sábados de 9.30 a 11.30).

**Museo Naval** — Florida 801. — Jueves y domingos de 13 a 18.

**Museo Etnográfico.** — Viamonte 430. — Martes y viernes, de 13.30 a 16.30.

**Museo Nacional de Historia Natural.** — Perú 208. Lunes y jueves, de 10 a 18.

**Biblioteca Nacional.** — Méjico 564. — Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 17 y de 21 a 23.

**Biblioteca Popular del Municipio** — Corrientes 1616. — Abierta todos los días, de 13 a 18.30 y de 21 a 23.

**Jardín Zoológico** — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a 17.

**Jardín Botánico.** — Santa Fe 3054. (Plaza Italia). — Abierto todos los días, de 7 a 18.

**Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.** — [illegible] Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11 [illegible] y de 15 a 18 [illegible] y de 20 a 23.

**Biblioteca de Policía.** — Moreno esquina [illegible] días hábiles, de 12 a 2[illegible].

**Biblioteca del Colegio de Abogados.** — En el Palacio de Justicia. Abierta todos los días hábiles, de 13 a 17.

**Biblioteca Nacional de Maestros.** — Rodríguez Peña [illegible] — Abierta al público todos los días hábiles, de 20 a 2[illegible]. Los sábados, de [illegible] a [illegible].

**Biblioteca Nacional de Marina.** — Florida 801 [illegible] — Abierta de 9 a 12 y de 1[illegible] a 18, sábados, de 9 a 12.

### ESPECTACULOS

Teatros

**NUEVO** — Compañía española de zarzuelas y operetas. — Hoy, a las 21: La princesa del dólar.

**SAN MARTIN** — Empresa Rey y Cía. — La Gioconda.

**APOLO** — Compañía Angelina Pagano. [illegible] Un cable de Londres; La loba.

**BUENOS AIRES** — Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo. Rambal. — A las 21 Batfles.

**COMEDIA** — Compañía española de zarzuelas — Guitarras y bandurrias. — [illegible] del corralón; La [illegible] de los gatos; La ilusión de un [illegible]

**AVENIDA** — Empresa: H. Sierra. — El terrible Pérez; ¡Flup!

**ARGENTINO** — Compañía hispano-argentina de operetas y revistas. — La liga de los [illegible]; El [illegible] de [illegible] Aires en [illegible]; La corte de Mesalina.

**FLORIDA** — [illegible] — Hoy a las 21: ¡Qué calor con [illegible]!; En un rincón de la selva; [illegible] de las almas.

**VARIEDADES** — Compañía española. — [illegible] Ballets.

**TEATRO** [illegible] — Hoy, a las 21 [illegible] Pastor. Los [illegible]

**EXCELSIOR** — Compañía nacional. [illegible]

**TEATRO DE VERANO** — Paseo 1253 [illegible]

**TEATRO PUEYRREDON** — Compañía de [illegible] y comedia. — Todas las noches función.

**CASINO** — Gran compañía de cantantes. — Hoy a las 20.45 [illegible] nuevos artistas.

**MAJESTIC THEATRE.** — Todos los días tarde y noche, grandes estrenos de biógrafo y variedades. — Elenco de [illegible] The Williams, María Blasco, Pilar y Navarro, Darwin, El hombre que cae.

**PARQUE JAPONES.** — Paseo de Julio y Callao. — Temporada de invierno. Abierto los sábados por la noche y domingos y feriados, tarde y noche. Diversos al baile, teatro, cine y una [illegible]

**HIPPODROME** — Gran circo Frank Brown. [illegible] — A las 21 función con la grandiosa compañía.

## Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola

Las últimas informaciones telegráficas recibidas de las diversas zonas invadidas por la plaga, son las que a continuación se detallan:

Santa Fe. — En los corrales formados por las líneas fijas de barrera, en los distritos Franck, Las Tunas, San Carlos Sur, Empalme, Esperanza, Humboldt, Pilar, Recreo y Piquete, se embretan extensas mangas de saltona. La langosta en este estado, escapada a la destrucción, ha generalizado su transformación en voladora.

Rafaela (S. F.) — En la mayoría de los distritos del norte, comprendidos desde Lehmann hasta Marini y Ramona, hasta los límites de las seccionales San Francisco y Santiago por el oeste, y desde Humberto a San Cristóbal, siguiendo hasta Tostado, por el sur y norte de la seccional, todos los núcleos de saltona escapada a la destrucción, se encuentra terminando de transformarse en voladora. En este estado la plaga no alcanza a formar una manga que merezca tomarse en consideración o que pueda darse como una corriente emigratoria de cierta densidad.

Estas agrupaciones de langosta alada se van levantando, a medida que se transforman, con rumbos norte y noroeste, sin que se haya podido, hasta ahora, señalar ningún pasaje de importancia.

En cuanto a la invasión que corresponde a la zona sur de la seccional, aun necesitará todo el mes en curso para llegar al estado de voladora, continuándose su destrucción por medio de líneas fijas de barrera y aparatos "Carcarañá".

Se ha comprobado que durante el día 4 del actual, se han destruído 127 metros cúbicos de saltona y la existente en una superficie de 199 hectáreas.

San Urbano (S. F.) — Los trabajos llevados a cabo en contra de los desoves han alcanzado a 116 metros cuadrados al total removido, cifra que representa casi la totalidad de los que infectan esta seccional. La mosquita nacida últimamente es combatida por medio de roles, rastras y aparatos a nafta. Si, como es posible, algunos manchones escaparan a la destrucción, se empleará la barrera para extinguirlos antes de que invadan los maizales y llegue al período de saltona.

Las destrucciones de las diversas plagas de la agricultura habidas en los departamentos General López y Constitución, en el transcurso del mes de diciembre ppdo., son las siguientes: 891 viviendas de vizcacha; 997 hormigueros y el abrojo existente en 773 hectáreas.

Rosario (S. F.) — Dada la considerable intensidad de la invasión de mosquita y saltona, ha sido necesario dedicar preferente atención a los distritos Coronda, Arocena, San Fabián, Barrancas y Monje, con el objeto de conjurar así el peligro que amenazaba a la mayor parte de la zona maicera.

Puestos en juego todos los medios que la práctica aconseja en tales casos, contando con la actividad y energía de los empleados y el vecindario en general, se pudo, no sin grandes esfuerzos, evitar el peligro a que se encontraban expuestos los citados cultivos; pero, aun es indispensable dar mayor impulso a estos trabajos con el fin de procurar que, en lo posible, la langosta que se encuentra ya en su tercero y último período de saltona, se transforme en voladora la menor cantidad.

# Producción, consumo y comercio de la lana

### Estudio preparado por la embajada argentina en Wáshington

XIII

**Aumento debido a la guerra—**

Pero en 1915, debido a la guerra europea, hubo una enorme demanda de lana sucia en los países extranjeros, y se hizo de este país un grandísimo embarque de lana tanto del país como extranjera. Durante el curso de dicho año, se exportaron de este país más de ocho millones de libras (3.700.000 kilos) de lana producida en este país, y más de siete millones de libras (3.280.000 kilos) de lana que había sido importada a los Estados Unidos.

A falta de datos estadísticos definidos para el año de 1915, hay razón para suponer que una gran cantidad de esta lana fué con destino al Canadá para la fabricación de tejidos. Poco después del principio de la guerra, la fabricación de tejidos de lana en el Canadá aumentó muchísimo. No solamente se pagaron allá precios elevados por la lana producida en los Estados Unidos, sino que también de Inglaterra se mandaron grandes cantidades de lana sucia al Canadá, gran parte de la cual pasó por puertos de los Estados Unidos, para la fabricación de artículos para el ejército. Esto explica la gran exportación de lana sucia que hubo en los Estados Unidos en 1915, que comprendió tanto lana producida en este país como importada de otros países. Al año siguiente, 1916, la exportación de lana de este país fué extraordinariamente grande, pero no tanto como en 1915. Con la entrada de los Estados Unidos a la guerra en 1917, la fabricación de lana en este país aumentó, hubo mayor demanda de materia prima, y menos exportación de lana sucia de los Estados Unidos.

El cuadro siguiente indica la cantidad de lana sucia exportada de los Estados Unidos, por años, desde 1910

**CUADRO IX**

**Lana sucia exportada de los Estados Unidos de 1910 a 1920**

(Obtenido de los informes del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos)

| Año fiscal | Lana de los EE. UU. Kilos | Lana de otros países Kilos | Total Kilos | Aumento Kilos | Diminución Kilos |
|---|---|---|---|---|---|
| 1910 | 21.555 | 1.817.996 | 1.839.551 | — | — |
| 1911 | — | 5.722.081 | 3.722.081 | 1.882.530 | — |
| 1912 | — | 780.128 | 780.128 | — | 2.941.953 |
| 1913 | 34.948 | 2.010.525 | 20.45.473 | 1.265.345 | — |
| 1914 | 152.113 | 546.510 | 698.623 | — | 1.346.850 |
| 1915 | 3.700.581 | 3.293.084 | 6.993.665 | 6.932.665 | — |
| 1916 | 2.004.407 | 818.094 | 2.822.485 | — | 4.171.164 |
| 1917 | 974.485 | 830.252 | 1.804.737 | — | 1.017.764 |
| 1918 | 450.487 | 474.855 | 952.342 | — | 879.395 |
| 1919 | 228.123 | 274.595 | 502.718 | — | 422.624 |
| 1920 | 3.125.587 | 6.015.350 | 9.140.937 | 8.638.219 | — |
| Julio de 1920 | | | 373.462 | — | 8.767.475 |

Al terminar la demanda de lana para la guerra, con motivo de la reducción de fabricación de tejidos en el Canadá para consumo en la guerra, hubo una diminución inmediata en la cantidad de lana exportada de los Estados Unidos, y las cifras correspondientes a la exportación durante el año fiscal que terminó el 30 de junio de 1919 son las menores que se han visto desde 1910. De enero a julio de 1919, se exportó lana sucia de los Estados Unidos a tres países solamente: Holanda, Inglaterra y Canadá. En julio, el Canadá principió nuevamente a comprar en este país lana sucia, y de ese mes en adelante hasta esta fecha, la cantidad de lana exportada ha crecido gradualmente. Durante los meses de verano, la cantidad exportada cada mes ha sido por término medio, medio millón de libras (226.000 kilos).

**Exportaciones recientes—**

Según los informes que tiene la división de estadística de la Dirección de Comercio Interior y Exterior de los Estados Unidos (Bureau of Foreign and Comestic Commerce), nos ha sido posible recopilar datos estadísticos en los que se ve, por meses, la exportación de lana sucia de los Estados Unidos y los países a los que ha sido destinada.

**CUADRO X**

**Países a los que se ha exportado lana recientemente, de enero a agosto de 1920**

| Países | Enero Kilos | Febrero Kilos | Marzo Kilos | Abril Kilos |
|---|---|---|---|---|
| Canadá | 175.583 | 54.275 | 256.862 | 255.501 |
| Inglaterra | — | 120.090 | 20.558 | 206.383 |
| Japón | — | — | — | 30.740 |
| Bélgica | 40.825 | — | 27.759 | — |
| Holanda | — | — | — | — |
| Alemania | — | 3.719 | 816 | 20.863 |
| Francia | — | — | — | — |
| Méjico | — | — | — | — |
| Otros países | 1.449 | — | 3.789 | 363 |
| Total | 217.855 | 178.084 | 309.814 | 513.850 |

| Países | Mayo Kilos | Junio Kilos | Julio Kilos | Agosto Kilos |
|---|---|---|---|---|
| Canadá | 235.729 | 276.540 | 221.884 | 176.894 |
| Inglaterra | 22.494 | 46.228 | 885 | — |
| Japón | 12.935 | 86.057 | 19.886 | 24 |
| Bélgica | — | — | 106.309 | — |
| Holanda | 2.858 | 128.855 | — | — |
| Alemania | 4.082 | — | 15.819 | — |
| Francia | — | — | 10.738 | — |
| Méjico | — | 6.644 | 6.856 | 108.988 |
| Italia | — | — | — | 24.049 |
| Otros países | — | 79 | 18 | — |
| Total | 278.098 | 544.403 | 373.459 | 309.946 |

Los datos contenidos en los cuadros anteriores son importantes principalmente en cuanto indican los países que han estado en situación de comprar lana sucia durante los últimos meses. Por supuesto que la mayor parte de estas exportaciones ha sido con destino al Canadá, por las razones que ya se han explicado. En abril hubo un embarque de casi medio millón de libras (226.000 kilos) a Inglaterra, y en los meses de mayo y junio se hicieron embarques menores al mismo país. El embarque de 234.500 libras (106.000 kilos) de lana sucia a Bélgica durante el mes de julio, es un indicio de que se va restableciendo la actividad industrial en ese país a medida que el tipo de cambio internacional lo va permitiendo. La reanudación del comercio con Alemania se hace patente con la exportación de 34.875 libras (kilos 15.819) de lana sucia a ese país en julio. De los embarques a Méjico y a Italia en agosto, y de los embarques al Japón con anterioridad, se deduce la posibilidad de efectuar nuevas ventas de lana sucia a esos países.

## Demostración al señor Andrés F. Ventre

### El banquete de anoche

En el hotel Mayo tuvo lugar anoche el banquete que los amigos y correligionarios del señor Andrés F. Ventre le obsequiaron con motivo de su elección del concejo municipal.

La reunión, como era de esperarse, transcurrió en un ambiente de franco regocijo y camaradería.

Al destaparse el champaña, ofreciendo la demostración el doctor Juan B. Bottinelli, pronunció el siguiente discurso:

"Estoy convencido de que sólo la benevolencia de algunos amigos, me obliga en este momento a hacer uso de la palabra para ofreceros esta sencilla demostración de amistad.

Pocas palabras he de pronunciar pero sentidas y sinceras, pues se me pide y entonces se me da el inmerecido honor de hablar en nombre de los radicales de Balvanera sur, parroquia que os cuenta entre los primeros y desde el primer momento; pero también al levantar mi voz lo hago en mi carácter de amigo leal, y sírvame este doble motivo que me asiste, para que disculpando mi emoción no reparen el obsequiado y los oyentes, más que en el fondo de sinceridad y aprecio que expresan mis palabras.

Festejamos, señores, en este grato momento el triunfo de nuestro leal y joven amigo Ventre, triunfo obtenido a pesar de algunos inconvenientes que sólo sirvieron para hacerlo más notable y que para él representa un galardón más, digamos así, adquirido en las luchas partidarias.

Sabemos que el amigo festejado iba último en la lista de candidatos y por experiencia es cosa conocida que el que tiene esa ubicación es el más borrado. El no lo ha sido y significa una distinción no igualada por muchos.

Su colocación en la lista se debió a que los convencionales de nuestra parroquia no llevaron candidatos en la primera reunión, sentando el principio de que la elección debería hacerse por lista y no por circunscripción, y también por la propaganda interesada de algunos retrógrados que reparaban en su demasiada juventud, y yo me pregunto señores, si la juventud es un defecto o una cualidad. Entiendo que es madre de todas las bellezas y todas las cosas que hayan surgido del espíritu humano, y es una realidad de que así sea, pues el hombre todavía no ha tenido tiempo de contaminarse con el egoísmo y la materialidad de la vida, y es pura idealidad, y por eso se ve en ese momento de la existencia poner todo su entusiasmo, su vigor, su inteligencia en sostener un principio y por último, señores ¿no ha vivido nuestro partido y sentido hasta en sus más amargos momentos por el fuego de la juventud?

No voy a hacer aquí la biografía de nuestro obsequiado. ¿Puede por ventura hacerse la historia de un hombre que ha vivido con el partido, que lo he conocido muy joven, un niño casi, cuando el partido estaba en la abstención, sostener con vigor impropio entonces de su edad, los principios radicales y poner todo su entusiasmo e inteligencia en luchas contra los adversarios?

No deseo concluir sin hacer un pequeño recuerdo repitiendo las palabras que en circunstancias análogas he dicho cuando la demostración a nuestro amigo el señor Saturnino García Anido: "No olvidéis que si bien representáis al electorado de la capital, sois del sur, ese sur que contribuye con más de la mitad de las rentas municipales y que sin embargo está tan descuidado que parecería dejado por la mano de Dios".

Ventre, brindo por vuestra ventura personal, por el éxito de vuestras gestiones y por los futuros triunfos del partido radical.

Agradeciendo la demostración, el obsequiado se expresó en los siguientes términos:

Señores:

Llena mi espíritu sentida y honda emoción en este instante en que magnificáis mi modesta personalidad.

Durante el banquete ofrecido en honor del concejal señor Andrés F. Ventre

con este acto que sobrepasa toda mi inteligencia, para poder agradeceros con palabras más bellas y elocuentes esta demostración pero es puedo asegurar con sinceridad que quedará grabada en mi corazón con un sello imborrable de grato recuerdo, un eterno agradecimiento.

Sé, señores, que mi persona no puede merecer esta demostración, pero la excesiva gentileza de mis amigos han querido hacerme objeto de ella y la he aceptado por lo que importa un reconocimiento a la amistad, en todo lo que tiene de grande este vínculo en el corazón humano cuando se experimenta sin rencores en la bien común empresa de nuestros ideales cívicos.

He sido uno de los tantos ciudadanos, que deseosos de colaborar en la bien entendida tarea de la reconstrucción política de nuestro país, entregó a la causa del radicalismo sus mejores entusiasmos, engrosando desde las primeras horas de su juventud sus filas, deseoso de participar de todas las vibraciones cívicas del gran partido, como modesto exponente de su fuerza ciudadana, soñando en el mañana feliz que estaba muy lejos, sino pensando en el presente que era crudo para nuestra democracia que se debatía entre el caos y la impotencia de los malos gobernantes; y así fuí soldado raso, luchador modesto y sincero, desinteresado y leal, sin prejuicios para nadie y no anhelé jamás — lo puedo jurar — el bien propio, sino el de la colectividad a la cual pertenecía.

Como en toda hisecoria, dentro de la evolución natural de las cosas, se abre paso a las ideas, y por ellas luchamos intensamente, haciendo que aquel ensueño feliz de horas pasadas, de incertidumbre y pesar, haya culminado en el gran triunfo cívico de nuestros ideales, en la obra magna de gobierno que nuestros hombres efectúan.

Así en el esfuerzo de todos para todos, hemos alcanzado la realidad de aquella visión, dentro del concepto; gobierno; y por él desarrollanse todas las iniciativas y todas las actividades de nuestro pueblo, en la más perfecta armonía y cohesión de intereses, para poder sostener como privilegio nato de nuestra causa esta obra forjada a costa de tantos y tantos sacrificios que necesita de la buena voluntad de todos los hombres bien inspirados. Reconozcamos la responsabilidad que nos incumbe en esta hora y sellemos en la inquebrantable firmeza de nuestro carácter, una solidaridad única, radical y sincera. Depongamos antagonismos personales indignos de personas cultas y busquemos el bien común — es nuestra obra — que es la obra de la Unión Cívica Radical, sellada por la sangre de nuestros mayores y que ha de desarrollarse para bien de la patria y de nosotros mismos.

Señores: Inmerecida designación que la convención de mi partido hiciera de mi nombre, como candidato a concejal, hizo que midiera hondamente de la situación que me creaba ese honor. Pensé renunciar a tan honrosa designación, pero soldado de una causa política a la cual presté toda mi fe por sus ideales cívicos y acaté sus principios de lealtad ciudadana — me creí inhabilitado para hacerlo y acepté complacido como cuadra a un buen ciudadano esta nueva y honrosa prueba de confianza que se me otorgara y me cuadre firme ante la voluntad de mis conciudadanos, porque hombre político, tengo el concepto claro de que me debo a mi partido en todas las circunstancias que el me exija ya en un halago ya en un sacrificio. El resultado de las urnas impuso a mi persona una función pública, que sin importar un halago personal que para mí no existe, me llenó de íntima satisfacción. Dentro de mis nuevas funciones, he de ser un colaborador eficaz y decidido de todo lo que importe beneficiar a nuestro pueblo y como hombre disciplinado, conservando toda la independencia de mi carácter, he de guardar la mayor solidaridad con mis dignos compañeros de acción, hacia quienes conservo vínculos de amistad y de recíproca solidaridad partidaria.

Pocas veces en mi vida he sentido una emoción, anta tan sincera y amistosa demostración de afectos, pero en mis tareas futuras las que he de desarrollar en el concejo deliberante, cuando sienta desfallecimiento o las fuerzas no me acompañen, me bastará recordar este instante — feliz e inolvidable de mi vida — y me sentiré poseído con nuevas fuerzas para iniciar de nuevo la lucha, con mayor entusiasmo, gracias al poderoso tonificante de esta demostración, que obliga mi eterna gratitud y que se fija en mis ojos con caracteres indelebles.

Termino, señores, levantando mi copa, por la ventura personal de todos y cada uno de vosotros y de la de aquellos que por causas justificables se han visto impedidos de hacer acto de presencia en este acto y de quienes sin embargo he recibido sus cordiales congratulaciones, por la grandeza de la patria y sus dignos gobernantes.

He dicho.

Hablaron luego los señores Elov Ayala en nombre del subcomité 7 de Abril, Saturnino García Anido, los doctores [illegible] Samarelli, Manuel Pinto, este último llevando el saludo y adhesión del intendente municipal señor José Luis Cantilo.

A esta simpática demostración concurrieron 150 comensales.

## CENTRO VITIVINICOLA NACIONAL

### NUEVA COMISION DIRECTIVA

Ha quedado constituída la comisión directiva del Centro Vitivinícola Nacional para el período 1921, en la forma siguiente:

Presidente, señor Luis Tirasso (h.); vicepresidente 1o., Benjamín F. Nazar Anchorena; vice segundo, doctor Horacio Graffigna; tesorero, Alberto Arnoldi; protesorero, Juan C. De Gregorio; vocales: Luis Cunnilan, ingeniero Luis Dana, Fermín Fourdillón y Francisco C. Pizzo, suplentes Santiago C. Maresca, José Ortiz, Daniel Butelo, Domingo Tomba, Manuel L. Lemos y Juan Digherot; sec. gerente, Ramón Villarlebo.

## Exposición escolar de manualidades en Paraná

### El dictamen del jurado

**Los diplomas de honor**

PARANA, enero 9. — Con la asistencia del gobernador de la provincia, altas autoridades, personal de la municipalidad, y las autoridades escolares, fué inaugurada ayer la exposición de manualidad que ocupa toda la planta baja de la escuela Centenario.

Ejecutado el himno nacional por la banda de policía, a nombre del gobernador pronunció un discurso el ministro de hacienda doctor Eduardo Laurencena, inaugurando la exposición.

El doctor Laurencena se refirió al valor educativo de los objetos que se han elaborado en las escuelas públicas, a sus ventajas económicas, a la orientación práctica de la enseñanza y a sus resultados morales.

Dijo que para lograr una mayor [illegible] era necesario incorporarlas a los planes de educación y nacionalizar su enseñanza.

El inspector general de escuelas leyó después el acta de distribución de premios que publicamos más abajo.

La concurrencia se desparramó por las distintas salas de la exposición, atendidas por las maestras.

Tan [illegible] son los trabajos exhibidos, que en la semana entrante hará [illegible] un estudio detallado [illegible] exposición [illegible].

En las diferentes secciones se exhiben trabajos verdaderamente notables, que son una verdadera revelación de la capacidad de los maestros y alumnas de las escuelas provinciales para estos trabajos.

Una enorme concurrencia visitó detenidamente la exposición que se clausurará el próximo sábado.

Se han otorgado diplomas de honor a las siguientes escuelas:

Serie A, trabajos de ropa interior. Escuelas urbanas: 1 diploma de honor a la escuela Bernardino Rivadavia (Paraná), dirigida por la señorita Filomena Guzmán y escuela D. Mathen (Gualeguaychú) dirigida por la señorita Atlántida Borzzone.

Serie B. Trabajos de ropa exterior y labor, escuela No. 3, de Villa [illegible] dirigida por el señor [illegible] escuela No. 28 [illegible] por la señora Lucía Z. de Valle.

Serie C. Remiendos y zurcidos, escuelas urbanas, escuela superior Alvear (Nogoyá), dirigida por la señora M. de Capanneguy.

Serie D. Series de hilados y zurcidos en lana, con aguja y telas, escuelas urbanas: escuela superior San Martín (La Paz), dirigida por [illegible] Rodríguez escuela No. [illegible] dirigida por la señora Petra L. de Morel.

Tejidos en hilo, algodón [illegible], escuela La Junta, [illegible] hilado y tejido, dirigida por la señorita Josefa Altuna.

Series E, F y G.—Trabajos con fibras y palma caranday. Escuelas urbanas, escuela el mental "[illegible]" (La Paz), dirigida por la señorita Honoria Altuna.

Serie H — Trabajos en cuero y pieles. Escuelas urbanas, escuela superior "Avellaneda" (Gualeguay), dirigida por el señor J. Carponi Flores.

Serie K — Trabajos con paja con lana — Escuelas urbanas, escuela "J. de Urquiza" (Uruguay), dirigida por la señorita Petrona E. Marmol, escuela núm. 22, del departamento Uruguay, dirigida por el señor Isidoro A. Cora.

Serie L — Trabajos con pola [illegible] Escuelas urbanas, escuela "J. J. Paso" de Colón dirigida por la señorita Matilde Pérez.

Serie O — Preparación de [illegible] y conservas. Escuelas urbanas, escuela "B. Rivadavia" (Paraná), dirigida por la señorita Filomena Guzmán.

Son dignos de mención los trabajos con alambre en papel y cartón.

El Consejo de Educación obsequió hoy con un almuerzo en la escuela Alberdi al personal de inspección, directivo y docente que ha llegado de los departamentos para asistir a la [illegible] y a los que han tomado parte en la organización de la misma.

Por su parte la junta ejecutiva de la Federación del Magisterio obsequiará al mismo personal en la terraza Rodrigo, mañana lunes a las 19 horas.

—El Ministro de Hacienda ha puesto a disposición de la Dirección General de Escuelas la suma de pesos 60.000 correspondiente al 20 por ciento de las rentas provinciales del mes de octubre. Desde el lunes próximo se empezará a pagar a los maestros los sueldos de octubre ppdo.

## ENTRE RIOS

**Reunión de periodistas — Constitución de una asociación**

PARANA, enero 9. — A las 9 de hoy se reunieron en asamblea los periodistas locales para dejar constituída una asociación gremial o círculo de la prensa. La iniciativa que ha sido recibida con simpatías por nuestros colegas, tiende a hacerse efectiva. En la asamblea de hoy se reunieron casi la totalidad de los periodistas locales, sin distinción de creencias religiosas o tendencias políticas, lo que desde luego constituye un acto auspicioso y honroso para nuestra prensa.

## Emilio Bobadilla (Fray Candil)

† EN BIARRITZ

Emilio Bobadilla, más conocido por el seudónimo de Fray Candil, cuyo fallecimiento nos anuncia el telégrafo, era un escritor de raras cualidades que gozó en cierto momento de un prestigio extraordinario en todos los países de habla castellana. Sus críticas, mordaces y brillantes, le dieron una pasmosa celebridad. Sus novelas y cuentos le acreditaron como prosista, sobrio, conciso y vigoroso.

Nació Fray Candil en Cárdenas (Cuba) en 1862. Hizo sus primeros estudios en La Habana, yendo luego a Madrid, en cuya universidad obtuvo el título de abogado. Desde muy joven sintió una irresistible vocación por la literatura. En la capital española, teniendo a su disposición las columnas de "El Imparcial", se dedicó al cultivo de las letras. Pronto adquirió reputación. Contribuyó a aumentar su prestigio el duelo que tuvo con "Clarín", en el cual este ilustre escritor resultó herido.

Sobresalió en la crítica literaria y social, fustigando despiadadamente todo aquello que no consideraba él bueno, a veces sin traspasar, empero, los límites que marcan la corrección y el buen gusto.

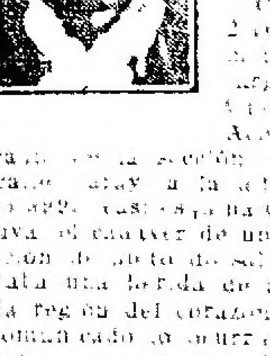
En las descripciones se distinguió por la brillantez y fuerza que supo imprimir a los objetos y paisajes, revelando un temperamento analítico y observador en la creación de caracteres, como los del doctor "Barandal" y el de "Alcia" de "A fuego lento", de gran relieve e intensidad.

Ha publicado entre otras obras las siguientes: "Vórtice", poesías con prólogo de J. M. de Heredia, "Fe[illegible]", "Sobras", "Novelas en germen", novelas cortas; "Grafómanos de América", crítica; "A fuego lento", novela; "Triquitraques", "Capirotazos", crítica; "Solfeo", "Escaramuzas", crítica; "Baturrillo" (1902); "Al través de mis nervios" (1903), crítica; "Muecas", crítica; "Con la capa al viento" (1909), crónicas de [illegible] París. "Sintiéndome vivir" [illegible] [illegible] y la historia del Federico Amiel.

## Notas policiales

CRIMEN MISTERIOSO

En jurisdicción de la sección 23 ha sido encontrado muerto un conocido ladrón.



Un crimen cuyos pormenores se mantienen en el mayor misterio, ha sido llevado a cabo en la madrugada de hoy en jurisdicción de la comisaría 23 de policía.

Como a las 2 [illegible] el sargento de servicio [illegible] Acosta recorría [illegible] sección, encontró en la calle [illegible] a la altura del número [illegible] el cadáver de un hombre, en posición de decúbito dorsal y que presentaba una herida de arma blanca en la región del corazón.

Comunicado lo ocurrido a sus superiores, concurrieron [illegible] el subcomisario a cargo de la sección [illegible] Miguel M. Pérez y auxiliares Agustín Foutan y A. D. Ferrandino, los que tomaron todas las medidas que el caso requería, a la vez que se solicitaba el concurso de la división de investigaciones para el esclarecimiento del hecho, por cuanto la víctima era desconocida y no había ningún detalle que pudiera orientar la pesquisa.

Tomadas que le fueron las impresiones digitales al muerto por la sección identificaciones, se comprobó que éste era el sujeto de pésimos antecedentes Ernesto Fourcade o Della [illegible] o Juan Larranguett, o Agustín Montesano o Eusebio Juncal o Serafín Battisto (a) Mochila, prontuariado en la sección robos y hurtos y con 45 entradas por contravenciones y delitos contra la propiedad.

En estos detalles, la investigación podrá orientarse en forma más fácil para los encargados de realizarla.

## PROVINCIAS

### MENDOZA

**Importante defraudación en un Banco — Servicios sanitarios en Lavalle — El tiempo.**

MENDOZA, enero 9. — La comisaría de [illegible] se halla empeñada en el esclarecimiento de una defraudación de [illegible] pesos cometida con la complicidad del Banco Español [illegible].

A pesar de la reserva que se guarda al respecto, se sabe que días pasados se recibió del Banco Español de Buenos Aires un telegrama ordenando el pago de cierta suma a determinada persona. Presentado el interesado a la ventanilla del Banco a solicitar dicho pago, le fué cumplido en virtud de otro telegrama que presentara para justificar su cobro.

En el Banco fué descubierta la defraudación días después al no recibirse de la casa central la confirmación del telegrama primero comprobándose más tarde que dicho telegrama no era auténtico [illegible] que nunca podrán dar alguna [illegible] a individualizar a los autores de esta estafa.

De acuerdo a [illegible] expedientes [illegible] Adriano Palacio, la [illegible] de [illegible] tubos [illegible] adelante para las personas [illegible] Fontan y Arturo a fin de atender a los vecinos [illegible] los por consecuencia de la última catástrofe que azotara dichos lugares [illegible] hasta que se pueda ejecutar [illegible] hallándose al [illegible] tener de bajo la temperatura.

Reinan grandes calores.

**Nueva comisión de fomento vitivinícola — Pago de sueldos a los maestros.**

MENDOZA, enero 9. — De acuerdo con lo dispuesto por el ministro de industrias y obras públicas, ingeniero Miguel Aracl Tobal, el jueves próximo a las 18 horas se reunirá la nueva comisión de fomento industrial vitivinícola recientemente nombrada por el gobierno de la intervención, con el objeto de tratar varios asuntos de importancia.

En esta reunión se designará una comisión encargada de confeccionar un presupuesto económico de repartición que consulte más estrictamente la justicia.

El juez doctor Malbrán, que interviene en el hecho, ha ordenado la autopsia del cadáver.

## El gran incendio de ayer

**CALCULO APROXIMADO DE LAS PERDIDAS**

**La labor de los bomberos — Felicitación del jefe de policía — Otras informaciones.**

Como informamos someramente en nuestra edición anterior, se produjo ayer un incendio de grandes proporciones en la importante casa que los señores A. De Michelí y Cía. tienen establecida en la Avenida de Mayo, con frente a las calles Rivadavia y B. de Irigoyen.

**Origen del fuego—**

El fuego, que se supone originado por un corto circuito, se inició al parecer en el sótano del edificio, repleto de mercaderías del ramo, que como se sabe son de fácil combustión. De ahí que cuando llegaron los bomberos, a los pocos minutos de iniciado el incendio se encontraran en presencia de una verdadera hoguera, a cuyo ataque se procedió con la energía y valor a que nos tiene acostumbrados el heroico cuerpo.

**La extinción del fuego—**

El siniestro, que se notó a las 14.45, pudo darse por completamente extinguido y circunscripto al lugar de origen a las 17, hora en que se inició el relevo de la tropa de bomberos que había concurrido desde el primer momento y que había luchado denodadamente durante cerca de tres horas.

**El capital en peligro—**

La casa De Micheli, según manifestación de sus propietarios, poseía un capital en mercaderías e instalaciones de 1.000.000 de pesos, estando asegurada en 30 compañías en la suma de 850.000 pesos.

**Las pérdidas.—**

Si bien no puede hacerse un cálculo exacto al respecto, las apreciaciones de las personas allegadas al negocio, calculan para éste una pérdida del 40 por ciento del capital, lo que equivale a 400.000 pesos, en números redondos.

**El edificio.—**

Es de propiedad de las señoritas Ocampo, siendo administrado por el señor Narciso Ocampo, quien aún no ha valuado los perjuicios sufridos, pero que se reputan de importancia.

**Las víctimas.—**

Felizmente son pocas y de importancia secundaria. Son el sargento Víctor Puel y bombero Antonio Bandín, con cortaduras en las manos y el cuello, producidas por los cristales al quebrarse.

**Inspección del edificio.—**

Ayer a las 20, el segundo jefe del cuerpo de bomberos, teniente coronel don Vicente Cobas, practicó una prolija inspección al edificio incendiado, a fin de comprobar las condiciones de seguridad en que se encontraba.

**La labor de los bomberos.—**

Desde los primeros momentos concurrió al lugar del siniestro la guardia del cuerpo, a las órdenes del mayor don Luis J. Schenone, siendo reforzada más tarde por 40 hombres que concurrieron con el jefe del cuerpo coronel Graneros, ambos jefes fueron brillantemente secundados por los capitanes Genzano y Ghiglione, tenientes Bunge, Mara y Posadas y subtenientes Amaya, Armesto, Rey, etc., y soldados a sus órdenes.

El público, que en gran número, tuvo oportunidad de presenciar el valor y abnegación de que en todo momento dieron pruebas los bomberos, exteriorizó en diversas formas su aplauso.

**Felicitación de la jefatura—**

El jefe de policía doctor González, que en compañía del señor Denovi y señor Laguarda, concurrió desde los primeros momentos y tuvo oportunidad de valorar la eficiencia de los servicios de los bomberos, se trasladó, extinguido el incendio, al cuartel del cuerpo, felicitando al coronel Graneros, por su intermedio al personal que había actuado en el siniestro por el brillante comportamiento observado.

Dr. Fernandez Castro
ENFERMEDADES DE LOS OJOS
ANTEOJOS
Jefe del servicio de Oftalmología del Hospital "Juan A. Fernández"
Consultas de 2 a 4. DEFENSA 681

Prof. Dr. Justo
ANALISIS
CLINICOS Y BROMATOLOGICOS
VIAMONTE 922

Juan Carlos Silva Ferrer
CIRUJANO DENTISTA
Av. de Mayo 605 esq. Florida (1er piso)

$ 3.35

100.000 [illegible] de paja fina, se venden en la fábrica
ROSSI
Corrientes 2104 - U. T. 7206, Lib.

Provincia de Cordoba
Ministerio de Obras Publicas e Industrias

OBRAS DE CONSOLIDACION Y AUMENTO DEL EMBALSE DEL DIQUE SAN ROQUE.

Licitación

(Obra de primera categoría)

Todos los miércoles encontrará usted los detalles de esta licitación en la sección detallada. Datos en la dirección general de riego, Vélez Sarsfield 122. — F. Castellanos Posse, subsecretario de obras públicas e industrias.

v. enero 12.

AVISAMOS A NUESTROS SUSCRIPTORES Y AGENTES LOCALES QUE ESTAN EN GIRA NUESTROS INSPECTORES SEÑORES:

C. Gerardo Vargas.
Francisco Farina
Pedro V. Alvarez
Benigno Olive
Francisco M. Peña
Adolfo Giordano
Joaquín Marquez Caballero.
Camilo Devecchi
Anselmo Palma
Eduardo Romasco Padilla.

# El acto de adhesión a la política internacional argentina asumió imponentes proporciones

# La metrópoli ha presenciado una vibrante manifestación de civismo

## Los discursos pronunciados en la Diagonal Sur

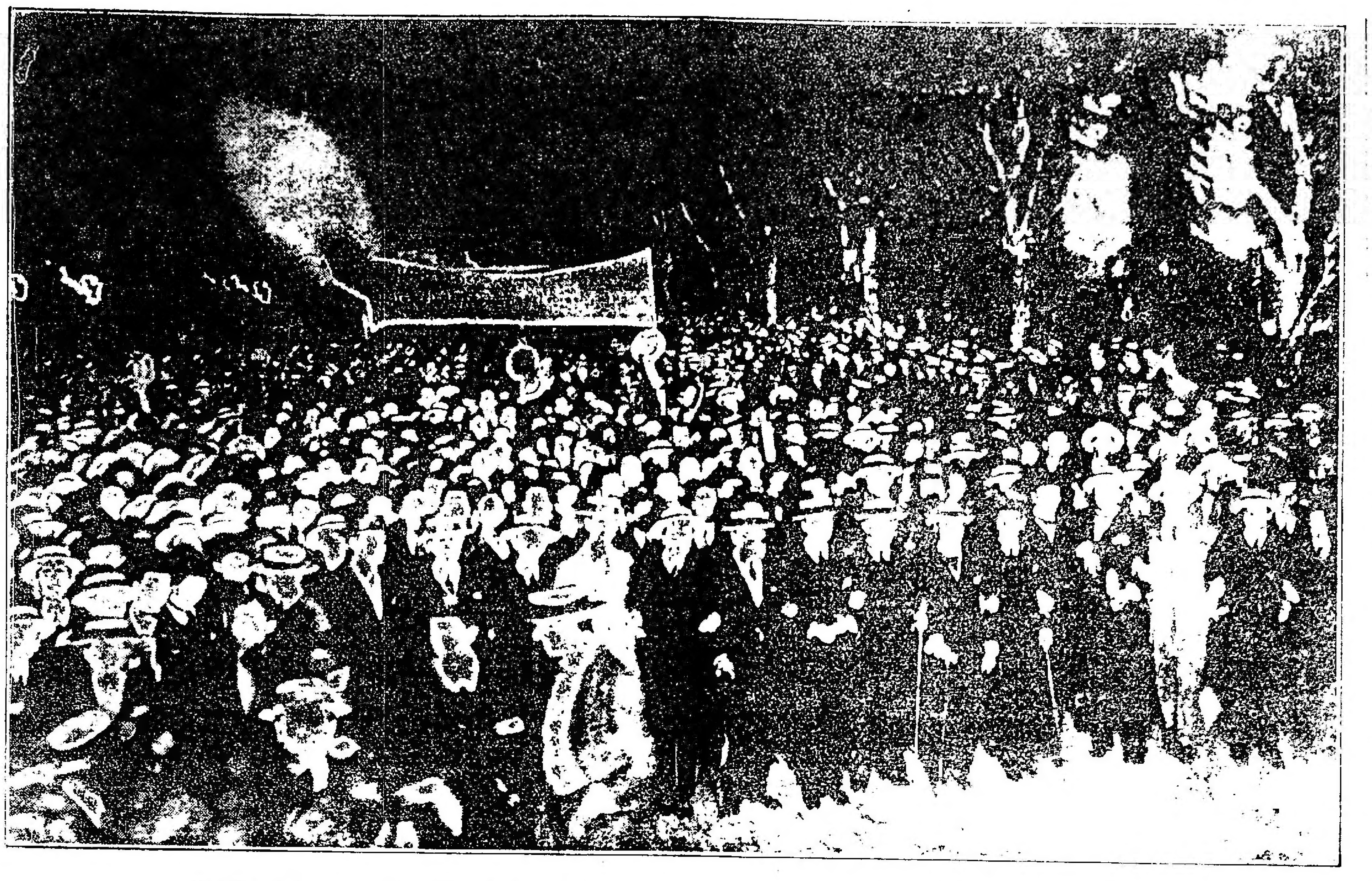
El pueblo de la capital ha exteriorizado una vez más, su adhesión entusiasta y su aplauso justiciero a la política internacional del gobierno argentino.

Después de los numerosos actos públicos realizados hasta ahora para aplaudir sin reservas la actitud de nuestro gobierno en la asamblea de Ginebra, la manifestación de anoche, imponente por sus grandiosas proporciones, ha subrayado en forma más significativa si cabe, la perfecta concordancia de sentimientos, ideales y aspiraciones existentes entre el pueblo y el gobierno argentinos.

En efecto: a ella han concurrido componentes de todos los núcleos actuantes dentro de la política interna, sin distinción; olvidando efímeros desentimientos domésticos, para expresar con un gesto espontáneo y elocuente su elogio franco al gobernante ejemplar que, fiel a su alta misión, y atento sólo a los sagrados y permanentes intereses de la nacionalidad y de la patria, ha sabido expresar ante la faz del mundo, con altiva dignidad, el pensamiento noble y generoso que anima a la democracia argentina.

El significado auspicioso de la manifestación realizada anoche, es así una prueba más de que el arraigado sentimiento de argentinidad que vive y palpita en las entrañas del alma nacional, no puede desviarse ni malograrse por la influencia de una propaganda inspirada en estériles querellas de odio banderizo, o en menguados intereses transitorios: La acción tenaz y descomedida de la prensa opositora, que, amparándose en la aparente desorientación de la opinión pública, pretendió encauzarla para servir los fines de su campaña, se ha visto nuevamente frustrada en sus maquiavélicos propósitos.

El pueblo argentino, elevándose por encima de las pequeñas pasiones que perturban y de los odios que ciegan, ha sabido interpretar en toda su trascendencia, la actitud del gobierno argentino que, en la asamblea de Ginebra, ha confirmado honrosamente los principios sustentados en todos los actos de la política internacional, consecuente con los propósitos de justicia y humanidad que ha presidido el desenvolvimiento de nuestra patria, triunfante hoy, ante el concepto de las naciones, en toda su plenitud democrática y libre.



La cabeza de la gran manifestación realizada anoche para aplaudir la actitud argentina en Ginebra, frente al edificio de LA EPOCA.

### ADHESIONES

El comité organizador del acto recibió ayer numerosas adhesiones de distintos puntos del país y del extranjero, todos los cuales se expresaban en forma entusiasta, exteriorizando la mayor simpatía por la digna actitud de la delegación argentina en la Asamblea de Ginebra, por el gobierno del presidente Yrigoyen y haciendo votos para el éxito de la manifestación patriótica.

**La propaganda—**

**Durante el día de ayer numerosas delegaciones de jóvenes de la comisión de propaganda del comité popular que preside el señor Eduardo Navarro Loveira,** concurrieron a diversos teatros y sitios públicos de la ciudad, distribuyendo manifiestos en los cuales se invitaba al pueblo a concurrir a incorporarse a la columna cívica a formarse en plaza del Congreso.

Esta actitud produjo muy buen efecto. Asimismo numerosas casas de comercio colocaron manifiestos invitando al pueblo para el gran acto patriótico.

### LAS CONCENTRACIONES PARCIALES

**En la plaza Rodríguez Peña—**

La colectividad irlandesa y siria se reunieron en este sitio con sus respectivas insignias y carteles, en los cuales se expresaban en términos elogiosos a favor de la doctrina argentina; además de estos núcleos de colectividades extranjeras formaron en esta columna numerosos ciudadanos. Previo un discurso del señor Francisco [illegible], la columna siguió por la calle Callao hasta la plaza del Congreso.

El paso de la misma fué saludada por numeroso público y despertó un gran entusiasmo y simpatía la formación de la columna irlandesa y siria.

En la plaza Constitución formaron las sociedades e instituciones correspondientes a las secciones 3a., 4a. 12a. y 1[illegible] y una numerosa delegación del comité radical de La Plata, la cual siguió por las calles de Bernardo de Yrigoyen, Independencia y Entre Ríos.

En la esquina de San Juan y Saavedra formaron las sociedades y comités [illegible] correspondientes a las secciones 2a., 6a. y 8a.; una vez formada la columna siguió por las calles de San Juan y Entre Ríos para incorporarse con las demás concentraciones en la plaza del Congreso.

En la plaza Once con numerosas banderas argentinas y carteles alusivos al acto, se concentraron diversas sociedades e instituciones adheridas y la columna se puso en marcha a las 21.30 para seguir por la calle Rivadavia hasta la plaza del Congreso.

La organización de la columna estuvo a cargo de los comisarios generales señores Francisco C. Turano y L[illegible] quienes fueron secundados en su tarea por los comisarios de las concentraciones parciales y los de columna distribuídos en la siguiente forma:

Plaza Rodríguez Peña: **Jaime Wortmann y Carlos Gazzano.**

Plaza Once: **Antonio N. Novas y Enrique Turano.**

Plaza Constitución: **Ricardo Barrera y Abraham Treistman.**

San Juan y Saavedra: **Francisco A. Lanzieri y A. Borzone.**

Plaza del Congreso: **Alberto Navarro Loveira, Hércules Farioli y Gustavo Dragonetti.**

**En la plaza del Congreso—**

**Pocos momentos después de las 21,** empezaron a llegar a la plaza del Congreso numerosos ciudadanos, los que de acuerdo con la invitación del "Comité Popular de adhesión a la Política Internacional Argentina", se congregaban en dicho lugar, para incorporarse a la manifestación.

A las 21 y 30, la escalinata y la terraza del monumento de los Dos Congresos se hallaban repletos de ciudadanos que se congregaron en torno de las banderas nacionales que llegaron con la comisión del comité [illegible], a cuyo frente era transportado un cartel que decía: "La Argentina no está con nadie ni contra nadie".

La banda de música ejecutó el himno nacional el que fué coreado por todos los ciudadanos allí presentes.

**Llegada de las concentraciones—**

A las 21 y 50 llegó a la plaza del Congreso, por la calle Rivadavia, la columna que se había congregado en la plaza del Once, precedida por banderas nacionales y un cartel en que se leía la inscripción siguiente: "La actitud argentina en la asamblea de Ginebra ha consagrado a Buenos Aires la capital diplomática del continente".

Por la avenida Callao, procedente de la concentración que se había formado en la plaza Rodríguez Peña llegó a las 22 una gran columna de manifestantes, compuesta por las colectividades irlandesa y siria, y [illegible] de las circunscripciones 18, 19 y 20. Al llegar a la calle Rivadavia dicha columna fué estruendosamente ovacionada por el numeroso público que por esos alrededores se hallaba apostado, oyéndose varios vivas a Irlanda, a todas las naciones libres del mundo y al doctor Hipólito Yrigoyen.

Encabezaba esta columna la colectividad irlandesa, la que llevaba a su frente banderas nacionales y la de Irlanda, y un cartel explicativo que decía: "La colectividad irlandesa residente en Buenos Aires se adhiere a la doctrina del gobierno argentino".

Los residentes sirios ostentaban su insignia regional y un cartel en el que se leía: "El Comité Sirio se adhiere en un todo a la política internacional del gobierno argentino".

A las 22 y 10 hizo su entrada la columna de manifestantes que se había congregado en la plaza Constitución compuesta por [illegible] y un cartel con la [illegible] "La obra [illegible] presidente Yrigoyen [illegible] fielmente el anhelo de los [illegible]".

[illegible] columna se incorporó a las ya concentradas en los alrededores de la plaza.

El comité de la circunscripción 5a. de la Unión Cívica Radical, cuyos adherentes se habían concentrado en [illegible]

**En la Avenida de Mayo—**

El desfile por la Avenida de Mayo asumió un aspecto [illegible], tanto por el número de [illegible] por el vibrante [illegible] que [illegible].

[illegible] a esa manifestación [illegible] la [illegible] llenaba [illegible] las masas de las [illegible] y [illegible] de todos [illegible] aplaudiendo, saludando, y [illegible] la patria y a su primer magistrado el doctor Hipólito Yrigoyen.

Llegada de las banderas a la diagonal Sud

las calles M[illegible] y San Juan, [illegible] 22 [illegible] frente [illegible] los [illegible] grandes [illegible] amor a los [illegible] ideales. Sólo [illegible] das cantaron la patria [illegible]

La concentración.—

A las 22 [illegible] formada por [illegible] forma [illegible] explica [illegible] coreado por la multitud.

Las damas como en otras [illegible] desde su alta [illegible] agitando sus [illegible] arrojando flores sobre los manifestantes.

Por repetidas veces las bandas de música ejecutaron el himno [illegible] que fué coreado por la multitud y al que seguían [illegible] aplausos y vítores.

Frente al edificio de LA EPOCA las banderas se detuvieron [illegible] público prorrumpió en francas [illegible] de simpatía.

[illegible] la Avenida de Mayo [illegible] la labor realizada por el P. E. nacional.

**En la Diagonal Sur.—**

[illegible] a la diagonal Sur [illegible] numerosa concurrencia que se [illegible] los oradores.

[illegible] la Liga de las Naciones [illegible] to Yrigoyen.

En la tribuna número 1, ubicada en la diagonal Sur y Alsina [illegible] Jaime Wortmann [illegible] aplaudidos.

Desde la tribuna No. 2, ubicada en el centro de la diagonal hablaron en pro de la política [illegible] del gobierno los señores [illegible] A. Turano, Ismael [illegible] y Román Rodríguez de Vicente.

[illegible] tribuna número 3, ubicada [illegible] calle Victoria, [illegible] la palabra los señores doctor [illegible] y Alberto J. Grassi.

Todos estos oradores fueron estruendosamente aplaudidos por la concurrencia.

El mitin se disolvió poco después

### LOS DISCURSOS

Discurso del señor Pablo C. Varando—

Señores, compatriotas y amigos míos:

[illegible] la bandera [illegible] cuando la Liga de las Naciones apareció en el horizonte como un [illegible] de esperanza, como una [illegible]

[illegible] que es el primer [illegible] la política [illegible] país acompañad[illegible] obra en vuestra [illegible] el doctor Hipólito Yrigoyen.

**Al terminar su discurso el señor Varando ocuparon la tribuna el señor César Vázquez y el joven universitario señor Jaime Wortman, quienes en forma entusiasta se refirieron a la actuación de la delegación argentina en Ginebra y la obra [illegible] que realiza el gobierno del doctor Yrigoyen.**

**Discurso del señor Francisco A. Turano—**

[illegible] que al congreso [illegible] tan en [illegible] argentina [illegible] paz [illegible] por [illegible] pero [illegible] Nosotros [illegible] con [illegible] la bandera [illegible] nuestra [illegible] gobierno [illegible] auspicios de [illegible] propósito ha [illegible] nacional [illegible] están muy [illegible] sino [illegible] esta [illegible] una vez [illegible] Pueyrredón [illegible] Ginebra [illegible] de las [illegible] por [illegible] mantener [illegible] con [illegible] así [illegible] de [illegible] pueblo [illegible]

El ing. Román Rodríguez de Vicente pronunciando su discurso

Durante el discurso del Dr. Alberto J. Grassi

voluntad popular no puede cometer tonterías, máxime que el ciudadano que hoy rige los destinos de la patria supo conducir a la nación en los momentos más difíciles de la guerra con toda corrección y altura.

Por eso es que es inútil que prediquen ciertos diarios que realizan obra antipatriótica y que como tal debe ser condenada; porque a su prédica malsana el pueblo le es indiferente, porque sabe y está convencido una vez más que hay un gobierno presidido por un digno ciudadano, el doctor Hipólito Yrigoyen, que interpreta a su pueblo y que la actitud de Ginebra no es más que el corolario de su obra patriótica.

No podíamos aceptar una Liga de Naciones si sus propósitos no eran de una política sincera, porque los pueblos de América deben tener otras aspiraciones superiores y no deben compartir esa política de exclusivismo y desconfianza.

La actitud de Ginebra significa un nuevo pronunciamiento de independencia de nuestra nación y bien podemos decir que la República ha vivido una hora histórica.

El señor Turano finalizó su discurso en los siguientes términos:

La misión del Comité Popular no ha terminado. Porque los que se ennoblecen y dignifican en la lucha por ideales supremos, por los derechos sacrosantos de los pueblos, por las libertades públicas, por la verdad y la justicia, tal cual lo sostiene el gobierno del presidente Yrigoyen, sólo pueden dar por terminada su misión renegando de sus propios principios.

Podemos expresar para finalizar, que los ideales de Mayo eminentemente humanitarios han sido llevados a la asamblea de Ginebra.

**Discurso del señor Ismael Orizola Roldán—**

Estamos en pleno acuerdo con la tradición histórica de la república. Ni una sola vez desde nuestra constitución político-sociológica y a través de las horas vividas, ya felices o intensamente sombrías, que agitaran con fuerza de tempestad el armazón de nuestra incipiente nacionalidad, nunca digo, se ha desmentido para gloria de nuestros antepasados, la doctrina argentina de fraternización y solidaridad con todos los pueblos de la tierra.

Siempre, en la historia de su política internacional, la República Argentina, malogrando los recovecos de la diplomacia secreta, sus cabildeos y tratados, las ligas o alianzas de los poderosos en desmedro de los débiles, ha estado claramente definida en sus actitudes, segura de su rumbo firme y serena, sometiendo sus propios pleitos al fallo arbitral, que ya en justicia o injusto acató y respetó sin una sola protesta, antes bien, dando pruebas de un altruismo y cordura que dijo al mundo con el lenguaje de los hechos, que nuestro país es de paz, es de trabajo y es de concordia entre los hombres. Así, por esta doctrina del respeto y armonía con los pueblos hermanos perdimos algunos territorios y otros derechos innegables sobre jurisdicciones, para ganar en honra y detener la guerra a media espada salida de la vaina, marchando con nuestro caudal de integridades colectivas contra nuestros propios intereses, con tal de mantener limpias de bayonetas las fronteras del continente americano.

Cuando la república ha enviado sus embajadores a los congresos de los pueblos que representaban el exponente de la más acabada civilización, el pensamiento y la acción de esos argentinos fué siempre de provechosas enseñanzas para todos, porque afianzaban conceptos, forjaban ideales y fundían principios en el gran crisol de los sentimientos humanistas.

Y es hoy, ante el gesto del gobierno argentino en la Liga de las Naciones, que parece la historia se repitiera para traernos a la mente el recuerdo de los otros gestos de los probombres argentinos, que, siempre dignos y grandes dejaron escrito en los estrados de la justicia, para ejemplo de los siglos venideros, el temple de la pujanza y la independencia del carácter de nuestro pueblo que no fué jamás rezagado de los poderosos ni ató a su carro el honor de los vencidos.

Por ello, como en una alta columna de luz resplandeciente, vemos cómo se agigantan con el tiempo los conceptos purísimos, casi bíblicos, llenos de ternura, del ilustre Sáenz Peña, cuando exclamara ante el mundo entero la sentencia inmortal de "América para la humanidad".

Y como nos sentimos solidarios con este pasado glorioso de la diplomacia argentina, aplaudimos sin reservas, con toda lealtad, como cuadra a los hombres libres, la gestión del gobierno argentino en la Liga de las Naciones.

Y conste, — permitidme señores que lo diga — que no participo de las ideas políticas del gobierno, pero el que habla es argentino y cree que la política internacional del presidente Yrigoyen aumenta en gloria el concepto argentino frente al mundo civilizado.

La acción en el congreso de Ginebra está para todos los argentinos encuadrada dentro del marco de los intereses que conviene a nuestra nacionalidad, y como es de todos los que en esta patria nos cobijamos bajo los pliegues de la bandera más libre de la tierra, estamos aquí, hermanados los corazones para rendir el tributo, no de un partido político, no de un grupo o una secta, sino de todos aquellos que comprenden lo grande y hermoso que es sentirse llamar argentinos.

Mancomunados están nuestros ideales en la hora presente; los intereses de partido flotan lejos de este ambiente porque otros más importantes, otros más nobles, más sagrados, que son salvar el principio de nuestra democracia libre y consciente, nos tienen aquí reunidos en fraternal consorcio, un bando y otro bando, una colectividad extranjera y otra colectividad, todos de pie; ¡Salve a la patria! En Ginebra, el gobierno salvó los principios argentinos.

**Discurso del ingeniero Rodríguez de Vicente—**

Empezó diciendo que en el gran movimiento popular que acompaña y auspicia la política internacional del gobierno argentino, deben coincidir todos los ciudadanos, sin distinción de credos partidistas; bien está que cuando la lucha se plantea entre argentinos, cuando se acerca la hora del comicio, cada agrupación política levante sus banderas y vaya a la lucha con energía y decisión, porque tal es la vida agitada y fecunda de las democracias; pero cuando la nación entera se adelanta, señalando rumbos a todas las demás, es preciso que los argentinos se muestren ante el mundo unidos en una sola aspiración, en un solo ideal; cuando flamea la bandera de la patria, simbolizando el sentir colectivo en un momento solemne, todas las banderas partidistas deben plegarse y desaparecer. Así se explica — agregó, — que yo, que no he militado nunca en las filas del partido gobernante, haya considerado un deber traer a esta tribuna la expresión sincera de mi modo de pensar.

Después de afirmar que los ciudadanos argentinos de origen extranjero, se sienten, en esta hora orgullosos de su patria de adopción, y comparten ampliamente las aspiraciones y los puntos de vista de los ciudadanos nativos a quiénes están dispuestos a acompañar en los días luctuosos — si alguna vez llegaran — así como los acompañan en los jubilosos y alegres; a quiénes secundarían en la guerra como los secundan en las jornadas de la paz, entró a examinar el valor ideológico y práctico de las tésis sustentadas por el gobierno argentino y defendidas por su delegado ante la asamblea de las naciones.

La Argentina, dijo, ha afirmado un gran ideal de democracia y de justicia; aunque fuera ese sólo su triunfo, ya sería grande y valiosísimo; se equivocan los que piensan que una nación gana más del mando sus idealidades colectivas, a cambio de la complacencia de los poderosos, que sosteniendo valientemente sus principios y continuando, sin desfallecimientos, la ruta de sus tradiciones. La pasada guerra demuestra la influencia positiva de los valores morales; desde el primer día del gran estallido, la simpatía del mundo estuvo con Francia, no por la obra de Poincaré o de Clemenceau, sino porque tradicionalmente Francia encarnaba para el mundo un gran ideal; no era por la Francia de Millerand de Deroulede y Viviani, por la que los pueblos débiles se batían; era por la de Robespierre, de Danton y de Saint Just: si todas las naciones libres de la tierra se habían acostumbrado a escuchar con la frente alta y descubierta la vibrante clarinada de la Marsellesa, no es porque fuera el himno nacional de Francia, sino porque se le cantaba como un himno mundial de la democracia y de la libertad. Y así también, por haber sostenido sola un gran ideal de igualdad y justicia, llegará el día en que el sol que campea en nuestra enseña sea para el mundo el símbolo de una aurora, de una nueva etapa en que los pueblos, después de siglos de lucha fratricida, colaboren en la obra del trabajo y del estudio, en las horas serenas de la paz.

Analizó luego someramente las cuatro tesis argentinas: limitación y reducción progresiva de los armamentos, arbitraje obligatorio en los conflictos internacionales, admisión de todos los Estados soberanos en la Liga y elección democrática de su organismo ejecutivo. Refiriéndose al primer punto, historió brevemente los resultados, para Europa, de la competencia de armamentos; recordó cómo se acogía en la Argentina la noticia de que el Brasil adquiría acorazados o que Chile elevaba inesperadamente su presupuesto bélico, para llegar a la conclusión de que la competencia de armamentos, no sólo prepara la guerra, sino que hace vivir a las naciones, recelando de sus intenciones recíprocas, desconfiando de sus propósitos, vislumbrando la posibilidad de remotas agresiones, e impidiendo que la amistad sea sincera y que las generaciones futuras se eduquen para la concordia y la paz. La Argentina, al sostener esa tésis, quería echar las bases de la verdadera armonía entre los pueblos.

El arbitraje obligatorio es más que una doctrina: es un imperativo de su historia y de su tradición. Recordó la guerra del Paraguay, diciendo que una nación que ha proclamado "la victoria no da derechos" no puede suscitar nunca conflictos armados, ya que la experiencia reciente nos demuestra que, tras los motivos idealistas que se invocan, hay siempre imperialismos ocultos o ambiciones desmedidas en el proceso de elaboración de una guerra. Habló del conflicto con Chile y de la forma en que la Argentina buscó la solución pacífica y justa, cuando ya el estallido parecía inevitable. Recordó la actitud de nuestra patria en todas las cuestiones internacionales en que le ha tocado intervenir, y concluyó que el gobierno del doctor Yrigoyen había sabido responder al pedir la creación de un tribunal internacional cuyas sentencias tuvieran fuerza de obligatoriedad, a las más nobles y honrosas tradiciones argentinas, demostrando, al mismo tiempo que había sabido comprender e interpretar la lección de cosas que implica el fracaso de los tribunales platónicos, como el de La Haya, incapaz de poner un solo obstáculo en la política agresiva que seguían las potencias europeas, desde 1902, y que forzosamente tenía que conducir al fatal estallido de 1914.

Entró luego a un examen de las pasadas civilizaciones, empezando en Grecia, continuando con Roma, con la civilización cristiana, el feudalismo, la etapa de las monarquías poderosas y la organización actual derivada de los principios de la revolución francesa, estableciendo que su gran falla, común a todas, era la coexistencia de pueblos y de clases opresoras y oprimidos; por eso los hermanos de Espartaco habían arrasado un día el imperio coloso de los Césares; por eso del seno del mismo cristianismo había surgido la protesta de las herejías, de origen casi siempre político o económico más que religioso; por eso contra el feudalismo se habían alzado los siervos de todas las Jacqueries; por eso los tronos cayeron ante el empuje de los pueblos y las Bastillas fueron arrasadas al grito santo de libertad; por eso, las potencias, enloquecidas por la ambición de hegemonías y de predominios, provocaron la sangrienta tragedia que ha venido a desmentir nuestro progreso y civilización. La igualdad de las naciones ante la Liga, la equivalencia de sus derechos para elegir autoridades, sea cual fuere su fuerza militar, la constitución democrática de la organización, es una condición básica de éxito para la nueva civilización que se inicia con la firma de la paz. La Argentina ha querido borrar el rastro de los odios que la guerra deja y preparar a los pueblos para que unidos en un ideal común, elaboren la civilización gloriosa de una mañana donde Krupp, Schneider, Vickers, Maxim y Ansaldo fundan arados o impriman libros, donde la política del rencor y de la envidia sea substituída por la política de la fraternidad.

En la obra gloriosa que la Argentina se ha propuesto cumplir, deben aunarse todos los esfuerzos y las voluntades; si pretendemos que las naciones que se desangraron en los campos de batalla olviden sus rencores, debemos empezar nosotros por dejar de lado nuestras pequeñas rencillas políticas. Así lo exigen nuestro pueblo, el mundo y la historia; hemos sentado las bases de una nueva religión donde los evangelios son los eternos postulados humanos: Verdad, Trabajo, Justicia y Fraternidad; nuestras tesis han dejado de ser el patrimonio de la Argentina; son el futuro evangelio de la Humanidad.

**Discurso del doctor Oliver—**

El doctor Manuel María Oliver inició su discurso expresando que había atravesado 500 leguas de distancia para traer el saludo y la adhesión de los campesinos que en la campaña de Buenos Aires, trabajan por el engrandecimiento de la patria.

Recordó la tradición de nuestro pueblo en materia internacional y después de señalar la actitud de nuestro representante en la conferencia de Ginebra, dijo que el gobierno argentino ha dejado la enseñanza más grande que tarde o temprano recogerán las naciones europeas para el bien de la humanidad toda; es, dijo, el reflejo de la obra de paz y libertad iniciada por los congresales de Tucumán, la que ha inspirado al gobierno del doctor Yrigoyen, desde que se inició el 12 de octubre de 1916, fecha en que se ha empezado a ejercer la democracia verdadera.

La Argentina, terminó diciendo, ha marcado al mundo el camino de verdadera justicia y ecuanimidad; que para bien de todos los estados soberanos, deberán seguir en el futuro.

El doctor Oliver fué calurosamente aplaudido al final y en diversos pasajes de su brillante improvisación, que lamentamos no haber podido reproducir fielmente.

**Párrafos del discurso del señor Alberto J. Grassi.—**

Hablo en mi carácter de presidente del comité popular de adhesión a la política internacional argentina, institución que ha surgido al calor del entusiasmo patriótico como una resultante inevitable del fuerte movimiento de opinión que se produce en nuestra joven y avanzada democracia para aplaudir la actitud valiente, serena y dignísima de un pueblo libre, gesto, que, con el rodar del tiempo y ante el juicio ecuánime de los hombres, será considerado un hecho imperecedero entre l[illegible] llenan las más brillantes páginas de la historia universal.

La magna reunión a que asistimos es, en efecto, eminentemente patriótica tal cual lo sería un acto de homenaje a la memoria de San Martín, el grande entre los grandes de la historia. No se trata de una asamblea partidista ni de una manifestación tendenciosa. El aplauso que brota espontáneo, unánime, ensordecedor como el ronco trueno y emocionante como el flamígero relámpago, es para la república, de cuyo ser no sabrá la delegación que en la asamblea de Ginebra levantara su voz, ora con suaves arrullos de paloma, ora con arrogancias de león, para enseñar al mundo, y en particular a la vieja Europa, [illegible] sangre, montón de ruinas [illegible] armonía entre los hombres y la concordia entre los pueblos se consigue mediante los influjos del amor, [illegible] pláticas de la igualdad y las [illegible] dos de la justicia y nunca por la torpe imposición ejercida a[illegible] midable de la espada o bajo la [illegible] za mortífera que vomita la boca negra y redonda del cañón; los aplausos, repito, son para la patria, y si la muchedumbre delirante prorrumpe, como es, en vítores prodigados a varios hombres del gobierno actual es, señores — no debemos ocultarlo, — porque ellos son la representación genuina de las masas, los fieles intérpretes del pensamiento nacional, la síntesis viable de los anhelos más puros, los paladines preclaros de las conquistas más caras al [illegible]

En las familias integradas por personas bien nacidas, cuando alguna de éstas obtiene un triunfo o realiza una obra que honra y prestigia el nombre del hogar, todas [illegible] heroizadas la victoria, olvidando las pequeñas rencillas nacidas por diferencias de percepción o de criterio.

Asimismo ocurre en las naciones donde reguía todos los actos del ciudadano el verdadero patriotismo, ese sentimiento que no es la tímida, la quieta, la indolente contemplación del ayer glorioso, sino un verbo de acción incesante [illegible] reparan las injusticias, se [illegible] los errores, se elabora el [illegible] bre bases de constante innovación, se honra la memoria de los varones ilustres más que con arengas marciales imitando o superando sus ejemplos y obteniendo conquistas nuevas en los Campos Elíseos del progreso.

Sin embargo se pretende, en vano, restar brillo a esta magnífica actitud nacional. Hombres [illegible] llevados por los [illegible] política y la dirección de pueblos que sueñan más con el [illegible] elección que con una victoria argentina, han declarado guerra sin cuartel al gobierno, y en particular al primer magistrado del país, el doctor Yrigoyen, incansable apóstol de la cruzada regeneradora, portaestandarte de la democracia en marcha hacia el porvenir, símbolo [illegible]

de un pueblo que [illegible] protagonista de epopeyas, [illegible] ción titánica cayó el [illegible] régimen autocrático [illegible]

Mas ¿qué importa [illegible] cuando ellos no [illegible]

No es mi propósito [illegible]

Varios oradores [illegible]

Quiero sin embargo [illegible]

## Defensa Agrícola

Jira del inspector general por las provincias de Córdoba, La Rioja y Catamarca

Desde Oncativo a Río Segundo [illegible]

[illegible] Córdoba [illegible] la Defensa [illegible] cuyo [illegible] inspección [illegible] realizan [illegible] combatir [illegible]

[illegible] extensión en su jurisdicción ha entrado en su período de saltona, quedando solamente pequeños e insignificantes [illegible] estado en el departamento Río II.

En este departamento y en el de [illegible] donde la saltona asumió mayores proporciones, ocupando [illegible] más extensión no menos [illegible].

[illegible] magnitud que revista la [illegible] la comisaría seccional ha [illegible] las medidas tendientes [illegible] que los cultivos sean [illegible] mínimo [illegible] de maíz, consiguiéndose [illegible] de manera [illegible] vienen siendo de [illegible]

[illegible] de más de 50 mil [illegible] ha sido tendida [illegible] de barrera de alrededor [illegible] metros, que se extienden [illegible] distrito de Oncativo [illegible] Río II.

[illegible] destrucción alcanzada hasta el [illegible] de diciembre, a [illegible] cubiertos de saltona, cifra que [illegible] por sí sola, la [illegible] de los trabajos realizados.

## PERIODISMO

"EL OESTE"

[illegible] aparecerá una nueva [illegible]

## Información general

DEMOSTRACION

[illegible]

## BIBLIOGRAFÍA

"GRACILLA"

[illegible]

LIBROS, FOLLETOS Y REVISTAS

[illegible]

AGENCIA

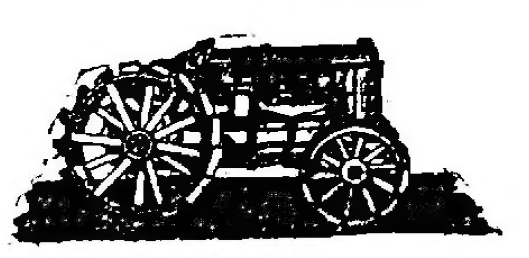
Ford — EL AUTO UNIVERSAL

O'FARRELL & Cía.

1185 - SANTA FE - 1189

U. T. 2603 JUNCAL

5 APARATOS INTERNOS



O'F & Cía

TRACTOR FORDSON — Talleres: CERRITO 1541

y 1919; Boletín de Agricultura de la Provincia de Buenos Aires, año 2, No. 4. Asturias, revista mensual del Centro Asturiano de Buenos Aires, año 3.o, No. 14; Memoria del Consejo Escolar del Azul, ejercicios de 1918, 19 y 20. El Zoófilo Argentino, órgano de las sociedades protectoras de animales de la república, año 12, No. 108. Revista del Círculo Social General San Martín, año 3.o, No. 58. Actos y documentos, publicación oficial de la Universidad Nacional de La Plata, volumen 1, entrega 3.a. Municipalidad de Saavedra, ordenanza general de impuestos, cálculo de recursos y presupuesto de gastos para el año 1921. Memoria de la Dirección General de Minas, Geología e Hidrología, del ministerio de agricultura de la nación, tomo 14, No. 2, año 1917, No. 3, año 1918. Boletín número 17, serie A. Estadística Minera de la República, del mismo ministerio año 1917. Revista de la Asociación Wagneriana de Buenos Aires, año 4.o, No. 42. Boletín de la Sociedad Conferencia de Señoras de San Vicente de Paúl, año 17, No. 12. La Unión, revista oficial de la confederación comercial e industrial de Belgrano, año 6.o, No. 125, extraordinario, con motivo del quinto aniversario de su aparición, con interesantes artículos de actualidad. Revue Commerciale, de exportación e importación entre las colonias francesas de la República Argentina, No. 1. y Frutas e Mercados, revista ilustrada de horticultura y alimentación, año 3.o, No. 27.

**LIBROS, FOLLETOS Y REVISTAS**

Acusamos recibo de las siguientes publicaciones:

Revista Marítima, Montevideo, año III, núm. XLVII; Primer Congreso de Asociaciones de Fomento constituído en esta capital el 19 de octubre de 1917. Revista Militar, diciembre de 1920, año XX, núm. 239; Revista del Banco Hipotecario Nacional, año III, núm. 32; Aviación, revista del Centro Pro Aviación C. vil, año I, núm. 1.

## Colectividades extranjeras

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Demostración

En el domicilio de la familia Sauri, fué objeto ayer de una elocuente demostración de aprecio, por parte de sus alumnas, la directora de la escuela de enfermeras número 8 de la legión española adscripta a la Cruz Roja argentina.

La directora de la aludida escuela, señora Elena A. de Lavella, fué obsequiada con un lunch, servido en uno de los salones de la casa. La mesa estaba elegantemente preparada, destacándose en ella flores blancas y rojas.

Durante el lunch, las alumnas que acaban de obtener el diploma [illegible] fermeras, [illegible] un artístico tarjetero.

Entre las personas que asistieron a la simpática demostración, figuraban, además de la obsequiada, la señora de Sauri [illegible] Marta, las señoras [illegible] Amparo de Dios, Rosa de Villalba, Carmen de Madagan, Julia de Gómez y señoritas de la [illegible], Rosa Moreno, Elena y Dora [illegible] España y Antonia Blaya.

COLECTIVIDAD ESPAÑOLA

Centro Asturiano

La Junta Directiva de esta sociedad ha organizado una excursión que se realizará el día 16 del corriente a las islas Paulinas en la costa del Río Santiago.

Contribuye al interés que el anuncio de esta fiesta ha despertado, el lugar pintoresco designado al efecto, la amenidad del viaje en ferrocarril hasta Río Santiago, el agradable paseo en lancha automóvil desde Río Santiago a las islas, el interesante programa de juegos preparado por la comisión organizadora, aparte del esmero con que será atendido el servicio del hotel, circunstancias que permiten asegurar un día de grata expansión a cuantos deseen tomar parte en esta fiesta.

Las tarjetas para esta excursión, pueden retirarse desde la fecha en nuestra secretaría social, siendo su precio de 14 pesos para caballero y de 5 pesos para señoras y señoritas.

## Los cueros y las lanas durante la semana

PRECIOS CORRIENTES

**Lanas.** — La semana primera del año 1921, no se presta a mayores comentarios relacionados con el producto que nos sirve de [illegible] razón es muy sencilla, pues [illegible] que no hubo mercado.

El lunes, primer día [illegible], el total de ventas no excedió [illegible] 80 mil [illegible], el martes [illegible] doscientos mil, el jueves [illegible] no hubo operaciones [illegible] muy poco lo que se vendió.

Como en años anteriores, por esta época siempre se nota esa paralización en el mercado de lanas, pues la mayor parte de las casas [illegible] balances y [illegible] aprovechan estas fiestas para ausentarse [illegible] parientes a los negocios.

Con todo, dentro de lo muy poco [illegible] el tono de la plaza [illegible] más o menos el mismo de la semana anterior, es decir, [illegible] y quedan [illegible] y los tipos más vendibles fueron las cruzas gruesas, las borregas y las segundas esquilas.

Para cruzas finas y finas de provincia hubo interesados, pero de esas no entró casi nada.

Para correntinas y entrerrianas no hubo interés ni se realizó venta alguna que merezca destacarse.

Como en las anteriores semanas, se pagó por cruzas gruesas amerinajas, supras, desde $ [illegible] a $ 6.60; gruesas superiores [illegible], de $ 5.20 a 5.80, las mismas, salpicadas, de $ 5 a $ [illegible]. Las ventas más generales y corrientes se hicieron entre $ [illegible] y [illegible] sin ser semilludas, desde $ 5.50.

Las borregas y segundas esquilas, cruzas finas se cotizaron [illegible] pesos [illegible] y [illegible] las gruesas, de pesos 3 a 4.50.

Es de advertir que en estos días hubo compradores [illegible] en semilla, pero no [illegible] interés por las semilludas.

Un pequeño lote de 4 [illegible] kilos, de fina (Rambouillet) superior, pampeana, se vendió a $ [illegible].

Se hicieron algunos lotes chicos en cruza [illegible] $ [illegible] a $ [illegible].

Unos 50 [illegible] de Santa Cruz, [illegible] se conoció, se cotizaron a $ [illegible].

La existencia [illegible] hoy queda en el Mercado Central de Frutos excede 20 [illegible].

**Pieles lanares de campo — Lana entera** — Para este producto también tuvimos [illegible] mercado bastante desanimado, pero ello se debió más [illegible] a la falta de existencia [illegible] de mercadería buena [illegible] todo lo que [illegible] es artículo inferior [illegible].

Tanto la [illegible] exportación operaron [illegible] que tuvieron [illegible] que desecho.

En cuanto a los precios nada hay que observar, [illegible] esta semana, poco más o menos los mismos [illegible].

Una parte la fina, muy supra, con más del [illegible] a $ [illegible].

Las [illegible] y pelados [illegible] el consumo [illegible]

**Cortos y pelados.** — [illegible] ción, lo que entra se vende a pesos 0.25, 0.26 y 0.27 el consumo.

Para pieles lanares correntinas y entrerrianas no hay el menor interés.

**Pieles de corderitos.** — Se mantienen igual que en semanas pasadas, pagándose por los mejores lotes cruzas hasta $ 2.[illegible].

**Cueros vacunos.** — Para este producto también [illegible] el mercado encalmado [illegible] la falta [illegible] artículo [illegible].

No hay [illegible] pesados no [illegible].

En esta [illegible] pagó $ 11 y todas las [illegible].

Para cueros de [illegible] estos días no se [illegible] venta alguna.

**Salados** — La situación de la plaza para este cuero [illegible]

**Cueros de [illegible]** — [illegible]

**Pieles de nutria.** — [illegible]

**Gorduras.** — [illegible]

**Cerdas.** — [illegible]

**Varios.** — [illegible]

## Instrucción Pública

DEMOSTRACION

Anoche [illegible] demostración al doctor [illegible]

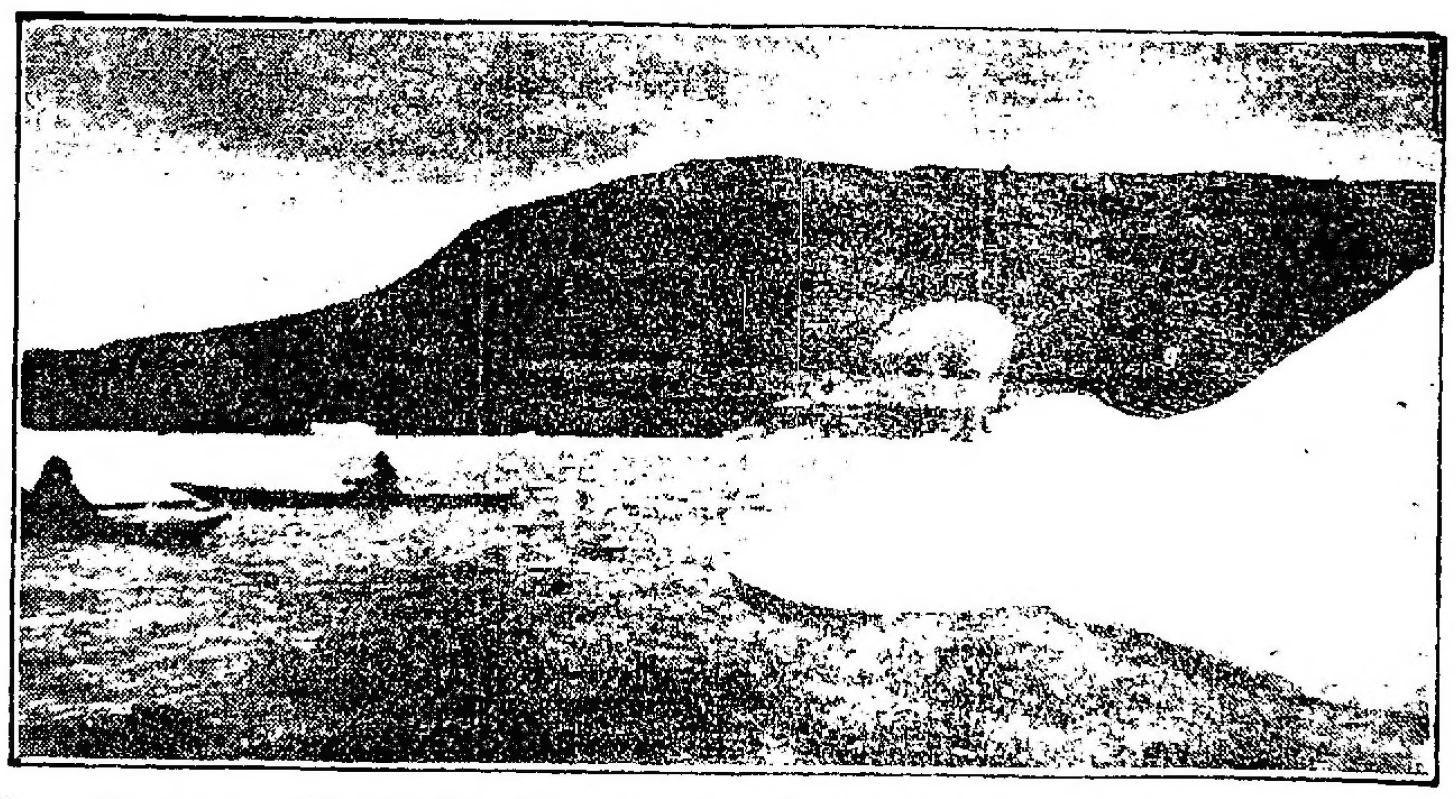
Fué una nota de franca camaradería [illegible]

Ofreció [illegible] señor [illegible]

CONSEJO ESCOLAR 13

Celebra[illegible] Se brindó para que las nuevas tareas del obsequiado sean todo un éxito, agradeciendo el señor Perazzo.

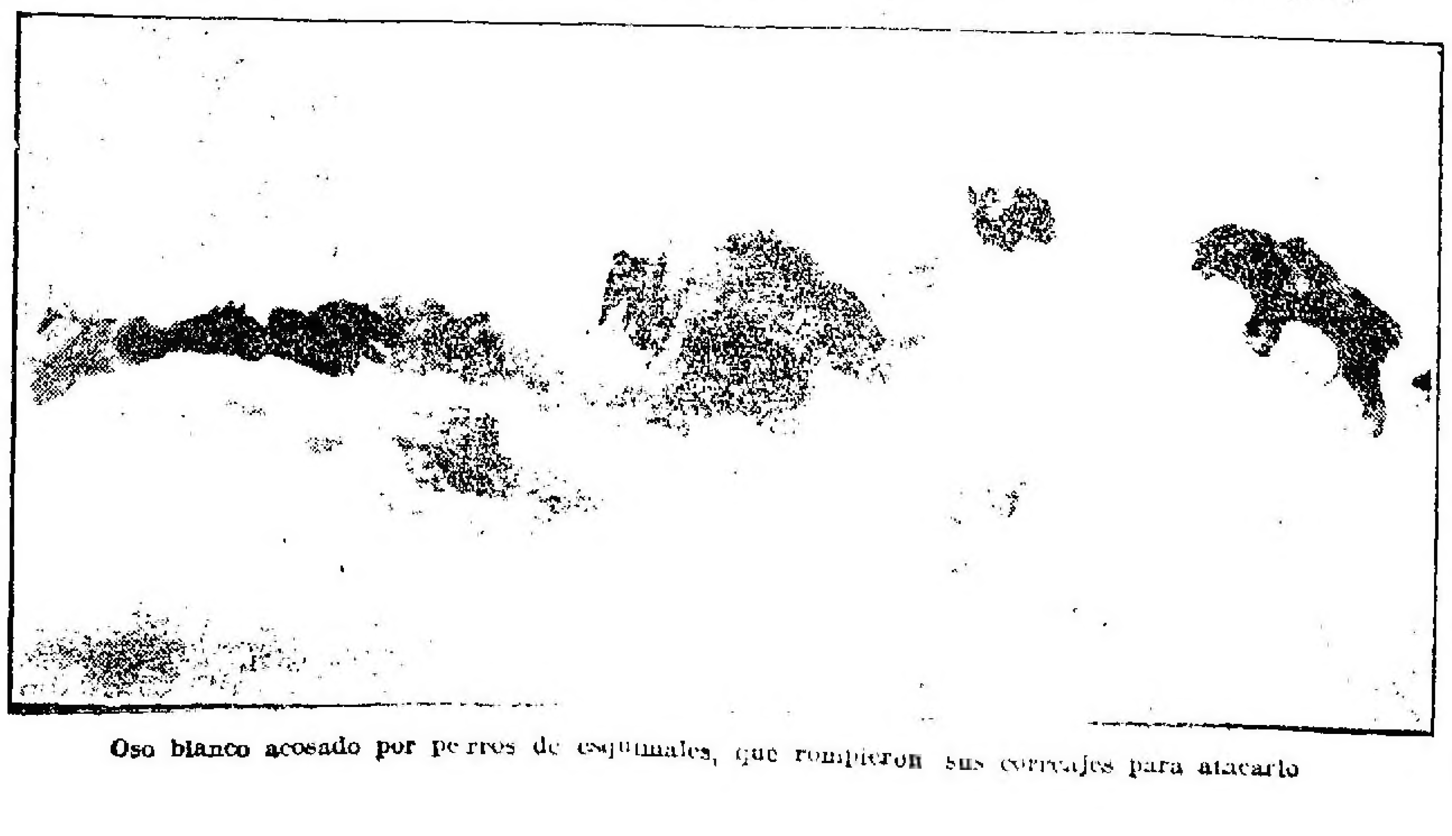
# En las regiones polares del norte



Un oso blanco sorprendido sobre la punta de un iceberg. Los esquimales tratan de formar un círculo con sus canoas de cuero para [illegible]

Las admirables instantáneas que publicamos han sido tomadas por el Donald B. Mac Millan, el explorador que dirigió la expedición a Crocker Land, organizada por la American Museum of Natural History, de Nueva York, y con el apoyo de otras sociedades científicas.

[illegible] mucho más allá [illegible] había señalado [illegible] exploradores [illegible] geográ[illegible] tierras [illegible] Land, North [illegible] Land.



Oso blanco acosado por perros de esquimales, que rompieron sus correajes para atacarlo

# Provincia de Buenos Aires

## DE LA PLATA

**CARNAVAL**

**La comisión del corso — Disposiciones de la intendencia**

El intendente municipal señor Pachano, habiendo recibido numerosas solicitudes de vecinos, relacionadas con las fiestas del próximo carnaval, ha designado una comisión presidida por el secretario de la intendencia señor Miguel Luis Morales y compuesta por el director de obras públicas, ingeniero don Juan B. Riveras. El director de paseos y jardines, ingeniero agrónomo don Arturo Albarracín Sarmiento, el director de alumbrado, ing. don Alfredo A. Di Ció; inspector general, ing. Isaac Villamonte, para que corran con todo lo concerniente a la organización del corso, estando facultada para celebrar los contrato por obras y suministros que crea necesarios, y solicitar cuantos informes y medidas sean inherentes a la mejor organización de las fiestas.

La tesorería municipal se encargará de la recaudación de los dineros que por cualquier concepto deban percibirse, y efectuar los pagos que sean ordenados por la intendencia, de acuerdo con el reglamento de las oficinas de hacienda.

Terminadas las fiestas y finiquitadas las operaciones, la contaduría municipal formulará un balance de la cuenta "Carnaval 1921", el que se hará saber al vecindario por medio de publicaciones especiales.

## De Patagones

**Telegramas de felicitación — El primer tren directo del Sur — Algría popular — Otros informes.**

PATAGONES (por correo) — Esta población y la de Viedma tuvieron la satisfacción pública de recibir los siguientes despachos:

"Buenos Aires, enero de 1291. — Presidente comisión Pro ferrocarril Patagones: Experimentamos el placer de despedir el primer tren directo a Stroeder.

Con motivo de tan fausto acontecimiento, enviamos a ese benemérito pueblo y a su distinguida comisión pro ferrocarril, nuestro más cordial saludo.—Daniel Amadeo Videla, presidente; Francisco Pita secretario".

"Presidente Comisión Pro ferrocarril. — Patagones. — Al despedir primer tren directo a Stroeder enviamos cordial saludo a Patagones y Viedma.—Carmen P. de Abel, Leopolina M. de Martini, Lucía Abel, Angela Figallo, Beatriz Martini de Ferreira, Ana Figallo, Elena Lista, Juana T. de Pita, María Stella Martini, Beatriz Pita, Eugenia R. de Texidó, María Cámpora Contin, Raquel de Greioni, Francisco Pita, Juan P. Martini, Santiago Albarracín, doctor Santos Ferreira, doctor Daniel Amadeo Videla, Alfredo Spada, Francisco Texidó, Roberto Abel, José Vascori, Alfredo Greioni, doctor José Recagno".

Este primer tren directo a la estación Stroeder corre ya de acuerdo con el nuevo horario establecido por la empresa del Sud. Llega a Stroeder con tiempo suficiente para que los pasajeros que sigan a Patagones lleguen a ésta al caer la tarde, con lo que se obtienen apreciables ventajas de comodidad y tiempo, pues en los viajes anteriores se llegaba a horas avanzadas de la noche con las inevitables molestias aparejadas. Pero donde la comodidad del nuevo horario es importantísima es en los días de salida de Patagones, hoy a las 7.30, y de donde, de acuerdo con el horario anterior, había que salir a las 4 horas para alcanzar el tren en Stroeder.

Los hombres de negocios, los viajantes de comercio, los hacendados, las familias que se veían obligadas por las fuerzas de la necesidad a arrostrar tales aventuras con niños todo el mundo viajero en una palabra, respirará con un suspiro de alivio al informarse de este ventajoso cambio de horas que, por favorecer a todos sin daño para nadie, traerá como consecuencia inmediata un aumento en el tráfico de pasajeros, porque hay muchísima gente que deja de viajar a Patagones intimidada, y con justísima razón, con las noticias harto desagradables que escuchaba sobre las dificultades del viaje.

Se explica entonces con creces, el júbilo con que Patagones y Viedma han recibido el cambio de horario.

La intendencia municipal anunció con banda de música y disparos de bombas la grata nueva de la salida de este primer tren directo. Congregáronse en sus salones un selecto núcleo de señoras y caballeros, bebiéndose una copa de champán y transmitiéndose luego el siguiente despacho con cincuenta firmas:

"Directorio del ferrocarril Gran Sud.—Buenos Aires.—Con motivo salida primer tren directo a Stroeder, el pueblo de Patagones envía su saludo colectivo al directorio del Sud a cuyos miembros se prepara a recibir jubilosamente dentro de ocho meses, en la primera locomotora embanderada que entre con pitadas de triunfo en la estación Patagones".

El directorio del Sud contestó con el siguiente despacho:

"Buenos Aires enero de 1921. — Señor Pedro A. Serrano y demás firmantes: En nombre de la comisión local del ferrocarril Sud que tengo el honor de presidir, agradezco debidamente el afectuoso saludo que el pueblo de Patagones nos ha dirigido con motivo de la llegada a Stroeder del primer tren directo. Fernando D. Guerrico, presidente".

**Varias noticias**

PATAGONES, enero 9. — Los trabajos en la vía férrea a Stroeder están paralizados.

—El comité radical, unido y entusiasta, incorpora mayores elementos.

—LA EPOCA circula con profusión en ésta.

## De Chascomús

**Kermesse**

CHASCOMUS, enero 9. — Hoy de 17 a 20 y de las 21 a las 24, continuará en el local de la sociedad italiana, la kermesse organizada por las brigadas locales de la Liga Patriótica Argentina.

Si la temperatura se presta a ello, la kermesse se instalará al aire libre, lo que redundará en beneficio del público, pues que así podrá gozar de más comodidad por la mayor amplitud del local.

Volverán a funcionar los kioscos de bombones, las pescadoras, las floristas, sidra, telégrafo, etc., atendidos todos ellos por las comisiones de señoras y señoritas designadas oportunamente.

El local de la kermesse será adornado con banderas y plantas e iluminado profusamente. Amenizará la fiesta la banda municipal con un selecto repertorio de piezas musicales.

## De Lomas de Zamora

**Hospital Gandulfo — Festival de beneficio**

LOMAS DE ZAMORA, enero 9. — El lunes 17 del actual se llevará a cabo en el teatro Español, la fiesta que a beneficio del Hospital Luisa C. de Gandulfo, han organizado el conocido tenor Juan Ireguy y la aplaudida soprano Pepita Sáenz.

**Para dicha velada se ha confeccionado el siguiente programa:**

Primera parte: Por la soprano Pepita Sáenz, 1.o Sinfonía por la orquesta, 2.o Canción de la primavera, Lloves; 3.o Canciones [illegible] (Baskas), números 6, 7, 8 y [illegible] Padre José Antonio de Donosty Capuchino; 4.o Nik Baitu [illegible] Bashai, Padre J. A. Donosty; 5.o Canción popular, Bassagno; Marcieaux.

Segunda parte: Por el señor Juan Ireguy; 1.o Sinfonía por la orquesta, 2.o Recondite armonie, "Tosca"; 3.o E lucevano l'e telle, "Tosca", Puccini; 4.o Ave María, de la ópera Mendi Mendiyau, José M.a Usandizaga.

Tercera parte: Por la soprano Pepita Sáenz, 1o. Sinfonía por la orquesta; 2.o Cavatina del "Barbieri di Siviglia", Rossini; 3o. Vals de Strauss; 4o. Jota Navarra, Pepita Sáenz; 5o. Marcha triunfal por la orquesta.

Acompañará al piano nuestro convecino Pascual De Gregorio.

## De Avellaneda

**Una denuncia**

AVELLANEDA, enero 9. — Los señores Nicanor Fernández y Pou Sterling, residentes en Avellaneda, el primero 35 años y 14 el último industrial establecido, han visitado nuestra redacción para protestar de la actitud insólita del comisario de policía de esa ciudad.

En circunstancias que se encontraban en el domicilio del señor Sterling, se presentaron seis o siete personas, revólver en mano, originándose la consiguiente escena de estupor.

El que hacía de jefe del grupo vestido de particular, resultó ser el comisario de policía.

Los señores denunciantes nos declararon que han denunciado el hecho a las autoridades superiores dejando constancia de su protesta por ese abuso de autoridad.

## De Chacabuco

**Cándido Martino — Romerías**

CHACABUCO, enero 9. — Después de un brillante examen en la facultad de ingeniería de la capital federal, acaba de obtener el diploma de ingeniero civil el joven Cándido Martino.

—Terminaron las romerías españolas que bajo el patrocinio de la Sociedad Española se han celebrado en el predio que la misma institución acaba de inaugurar.

Como en las noches anteriores, numeroso público participó de las fiestas que han resultado lucidas.

## De Coronel Suárez

**Valuador cesante**

CORONEL SUAREZ, enero 9. — Ha sido declarado cesante el valuador de este partido, señor Ernesto Bertomeu, persona que ha sabido granjearse las simpatías de cuantos lo han tratado.

En su reemplazo ha sido nombrado el antiguo vecino de esta señor Juan J. Suñer, quien dentro de pocos días se hará cargo de la oficina.

# CRONICA SOCIAL

De Mar del Plata:

[illegible]

Navarro [illegible]

[illegible]

El secretario del Jockey Club, señor Alberto Palacios Costa.

Serán comensales las personas siguientes: Diego Lezica Alvear y señora Elvira Santamarina, Francisco Fetrazulas Folo y señora María E. Rodríguez Larreta, José Gálvez y señora Lía Sansinena, Eduardo Rodríguez Larreta y señora María Elena Requena, Juan Torrero y señora Fernanda Lastra, José Baquiler y señora María Urquiza, Luis Alberto Herrera y señora, Leopoldo Hughes y señora, Alberto Uriarte y señora, Wenceslao Sorá y señora, José Luis Ocampo y señora Carmen Romero Cañás, Juan José Amézaga y señora Celia Alvarez, Julio Menditegui y señora Rosa Estrugamou, José Miguens y señora Julia Zumarán, Joaquín Serratosa y señora, Eduardo Blanco Acevedo y señora, Martín Casares y señora Blanca Supervielle, Carlos Vidal y señora, Adolfo Shaw y señora, Guillermo Pérez Rotner y señora, [illegible] y señora Carlos Becker y señora, Arturo Wilson y señora, Alberto Heber Uriarte y señora, Alberto Peixoto y señora, [illegible] Lasala y señora.

El ministro argentino y señora Rosario E. de [illegible], Elisa Alvear de Bosch, Adela Harilaos de Olmos, Sara [illegible] de Shaw, Augusta Moraes y señora Federico de Alvear y señora [illegible] Ortiz Basualdo, Consuelo Buck, Jorge A. Mitre y señora [illegible] del Campillo, [illegible]

[illegible]

En el aeropuerto Rivadavia tendrá lugar esta tarde el segundo vuelo del dirigible "El Plata", a beneficio del Círculo de la Prensa y de la escuela de Nuestra Señora del Buen Consejo, que sostiene la Asociación Hijas de María de la Santa Unión.

La banda del depósito de marinería amenizará la fiesta.

* * *

De Montevideo:

El presidente del Jockey Club ofrecerá hoy un banquete a la comisión directiva del Jockey Club de [illegible], fiesta que promete alcanzar proporciones lucidas.

Los invitados ocuparán tres mesas, una presidida por el presidente del Jockey Club, señor Saturnino J. Unzué; otra por su colega uruguayo, señor José Serrato, y la tercera, por

[illegible] en la iglesia de San Carlos, siendo padrinos la señora Saturnina Rodríguez de de Miguel, madre del novio y el señor José Riccardi, padre de la novia.

En el casamiento civil actuarán como testigos, por parte de la novia el señor Nicanor E. Casco, y por la del novio, el señor Bernardo Etchebun.

Los desposados pasarán una temporada en Montevideo.

* * *

En sufragio del alma de las víctimas del terremoto de Mendoza se rezará el 14 del corriente una misa en la basílica de San Francisco mandada oficiar por la comisión de damas patrocinadoras de la Santísima Virgen de [illegible].

Forman esta comisión las señoras Elena G. de Ortiz, Micaela P. de Tabanera, Eloísa V. de Bombal, Celina P. de Carranza, Elena V. de Villanueva, Mercedes V. de Vera, Elvira de Baíto de la Riva, Felisa S. de Lencinas, Matilde P. de Piehla, Angelia V. de Suárez, Walda de Valiente Noailles, Rosa S. de Olguín, Zenobia C. de Martínez, Constantina O. de Videla, Josefa V. [illegible] Rosa B. de Calderón, María Elena [illegible] de Palacios, [illegible] Emilia Páez y María Lía Bombal.

* * *

[illegible] resultaron [illegible]

* * *

[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

[illegible] la misa [illegible] la iglesia parroquial [illegible] la señora Marí[illegible]

* * *

[illegible]

* * *

El enlace [illegible] con el señor [illegible] Riccardi [illegible]

* * *

Fray Gabriel [illegible] Cuello bendijo ayer la unión matrimonial de la señorita María Encarnación Guerrero con el señor Luis González Locamoux.

Actuaron como padrinos la señora Josefa Locamoux de González y el señor Guerrero.

Del casamiento civil fueron testigos por parte de la novia los señores José Guerrero y Diego Locamoux, y por el novio Enrique González Locamoux y Laureano Pérez.

* * *

Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Carmen J. Trillo Delgado con el señor José B. Romanelli.

* * *

La señorita Julia Drago ha formalizado su compromiso matrimonial con el señor Juan Carlos Huergo.

Los novios, que cuentan con verdaderas simpatías en nuestros círculos sociales, han recibido numerosas felicitaciones.

* * *

Ha de dar lugar a una lucida ceremonia la consagración del enlace de la señorita María C. Riccardi con el señor R. Pedro de Miguel, que se efectuará el 10 del corriente, a las

Antonieta Silveyra de Lenbarson cantó el "Agnus Dei" de Bizet, el "Panis Angelicus" de C. Franck y el "Ave María" de López Buchardo.

* * *

Para Mar del Plata:

El señor Héctor Raúl Canavery y señora.

* * *

Restablecida la señora Flora Amalia Conteno de Pérez Catán.

Mejor, la señora María Isabel Pasal Martínez de González Moreno.

Es satisfactorio, el estado del señor Juan Hunter que fué sometido a una intervención quirúrgica.

Mejorada la señorita María Matilde Frías.

Continúa mejor la señora Mercedes Bengolea de Olivera.

Mejor el señor Adolfo Alemán.

En breve será sometida a una intervención quirúrgica, la señora Rosa M. de M[illegible]

Continúa delicado el señor Francisco Casel.

Mejor, la señorita María Lozano.

* * *

Han llegado

De Paraná, el señor Horacio García Rams.

De Córdoba la señora Baldomera G. de Echeverría.

De Mendoza, el señor Santiago Klappenbach.

De Montevideo los señores Saturnino Unzué, Jorge Mitre, [illegible] Serna, [illegible] Paats.

De [illegible] el señor Ernesto [illegible] María Cristina [illegible] el señor [illegible] Montero.

De [illegible] la señora Sofía Astrul de [illegible] Sofía.

* * *

Han partido

Para San Fernando, el señor Juan María [illegible] María Carmen [illegible]

[illegible]

Para [illegible] Santiago [illegible]

Para [illegible] el señor Raúl Zavala [illegible]

[illegible] Lecheguray [illegible] Lo[illegible] y sus hijos.


INSTITUTO "RICO 'S AVELLANEDA"

1051, VENEZUELA, 1051

Incorporado a Nacional R[illegible] Director Aníbal B. [illegible] Ingeniero civil. Cursos elementales secundarios y comerciales. Ingreso a las facultades.

PUPILOS Y EXTERNOS

SUNSET

SUNSET es la TINTORERIA del HOGAR. Lava tiñe toda clase de géneros sin dañarlos. Es el más limpio. El más económico. 1 pastilla valor de $ 0.80 tiñe 450 gramos de cualquier tejido. No acepte que le vendan otro similar. EXIJALO en las Boticas, Pinturerías. Al [illegible] 0 a su [illegible]

CONCESIONARIO:

PINTURERIA COLON

RICARDO F. GOBBI

RIVADAVIA 920 — BUENOS AIRES



First National Bank of Boston

Boston Mass., E. U. de N. A.

| | | |
|---|---|---|
| Capital | $ | 15 000 000 |
| Fondo de reserva | „ | 24 000 000 |
| Accionistas | „ | 15 000 000 |
| Total | $ o.s. | 54 000 000 |
| Equivalente | $ m/n c/l. | 127 000 000 |

BUENOS AIRES BRANCH

Bartolomé Mitre esq. San Martín.



United River Plate Telephone Co. Ltd.

Las nuevas ampliaciones telefónicas que se efectuarán en breve [illegible] relativamente largo por la próxima inauguración de la estación RIVADAVIA y por la edificación de las [illegible] Plaza, Retiro, Corrales y Barracas a instalarse [illegible] la modificación de las secciones del municipio que actualmente sirve cada una de las estaciones telefónicas en servicio.

En consecuencia, se previene a los señores abonados, que será indispensable introducir cambios de números en algunos de sus aparatos instalados, y por consiguiente, debe tenerse muy en cuenta esta circunstancia al hacer imprimir los catálogos y papelería respectivamente, y no hacer muchos impresos con el número actual.

LA ADMINISTRACION.

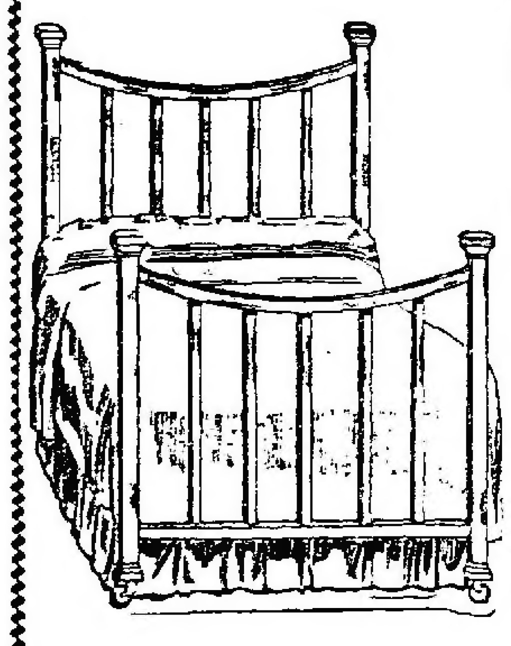
Julio de 1920.

OBESIDAD

[illegible] dilatación de estómago [illegible] y operados en general [illegible] para la reducción de las caderas muy pronunciadas. Es un error comprar una faja desconocida por la razón de que es barata. Vista el modelo "LEONARD" [illegible] la perfección requerida para [illegible] el resultado apetecido, pues [illegible] se confeccionan de medida y para cada caso [illegible] nuestro folleto "LEONARD" [illegible] gratis. — LEONARD, 577 Esmeralda 577 Buenos Aires — Nota: Las señoras son atendidas por especialistas de su sexo.



EXCEPCIONAL RECLAME



Camas de puro bronce

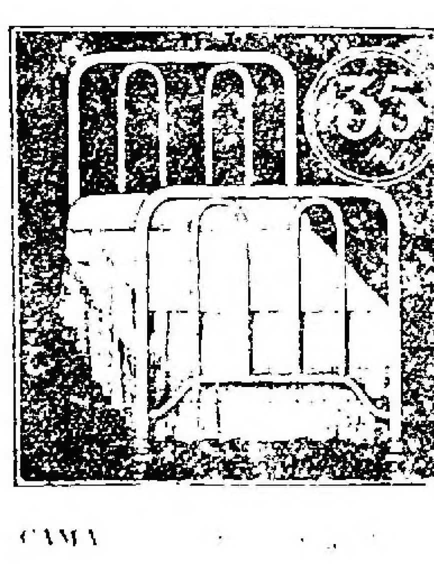
GARANTIDAS

de una plaza, con elástico reforzado en

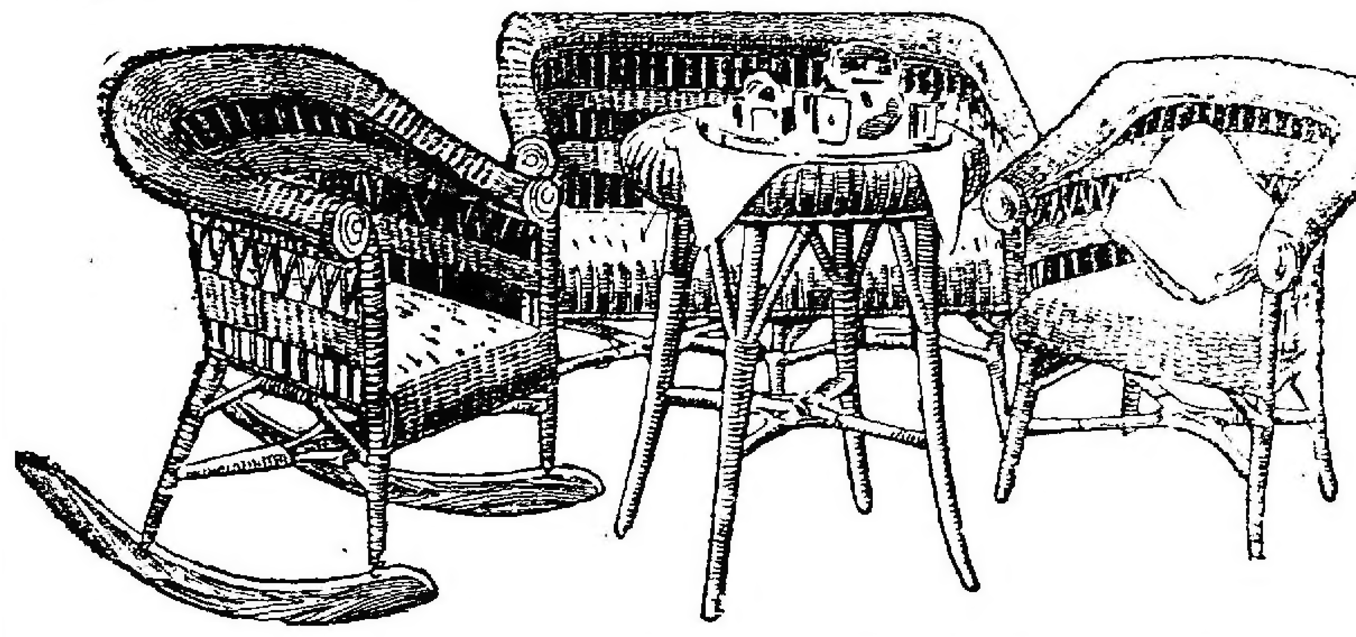
$ 98

Gran surtido en muebles para campo

SOLICITEN CATALOGO ESPECIAL DE CAMAS DE BRONCE




CAMA



Sólido juego de mimbre reforzado, en color natural, compuesto de 1 sofá, 2 hamacas, 2 sillones y mesa, en . . . . . . . . . $ 75

A. TORRE & Cía.

770 - CANGALLO - 776 — No confundir

Casa de confianza

# ARTE · TEATROS · CINEMATOGRAFIA

## En el Buenos Aires

La comedia policial "Rafles", en la que tanto logra lucirse Rambal y la Rodrigo, será puesta en escena hoy en vermouth y por la noche.

Mañana este elenco ofrecerá otra novedad: se trata de las penúltimas aventuras de Nick Carter, titulada "La mano que mata o el fantasma del palacio".

## Comedia

**DESPEDIDA DE LOS DE LIGERO-IBAÑEZ**

Este elenco español de zarzuelas y revistas, que tan proficua actuación ha tenido en aquel escenario, da, con la función de hoy, por terminada su afortunada temporada.

En seguida se trasladará a Montevideo, en cuyo teatro Urquiza debutará el martes.

La compañía Ligero-Ibáñez ha trabajado en la Comedia durante diez meses consecutivos, en cuyo lapso de tiempo ha puesto en escena algunas obras de "fuerza" que lograron sostenerse en cartel durante muchos días; tales: "Las verónicas", "El pibe del corralón", "La ilusión de un canillita", etc.

Si citáramos intérpretes, deberíamos empezar por el más diminuto, es decir, por Narcisín; pero esto lo dejaremos para cuando el elenco retorne a iniciar la temporada de invierno, ya que ha de ofrecer entonces algunas modificaciones favorables en el conjunto.


- BUENOS AIRES -

Compañía de obras de aventuras norteamericanas y de gran espectáculo RAMBAL
HOY
A las 17.30 y 21.30:
RAFFLES



**Bailando...**

si Sr. o Sra. conservará su vigor, su juventud; más si quiere aprender pronto, bien y barato, vaya Vd. a la Academia "Corral". Por $ 40 un artista le dá instrucción en todos los bailes. Casa con todo confort y sobre todo familiar, muy seria. Lección $ 2. Director: Rafael Corral. Salta y Victoria 1211. U. T. 7869, Lib.

v. ener. 15


En la función de hoy se hará "La ilusión de un canillita", la revista de Romeu que ha alcanzado las 80 representaciones seguidas. "El pibe del corralón" y "La villa de los gatos".

## Lírica popular

**San Martín—**

Con la ópera-baile de Ponchielli "La Gioconda", hará la función de esta noche la compañía que dirige el maestro Marranti. El rol de protagonista estará a cargo de la Bodesi y el de Barnabá al de Francesconi.

## Abad-Carbonell

Como se ha venido anticipando, mañana debutará en la Comedia este conjunto dramático español con "Doña Clarines" en vermouth y "El ama de la casa" y "Mancha que limpia" en la velada.

## Opera

Con la función de esta noche se despide de nuestro público la celebrada tonadillera Raquel Meller, cuyos éxitos indiscutibles obtenidos en el Empire y luego en la Opera, ha afianzado aun más, si cabe, la justificada fama con que venía precedida de los escenarios europeos.

La Meller ha convencido ampliamente a nuestro público, con su arte simple, y sin embargo tan enormemente superior al de toda esa multitud osada de mujeres gritonas y gesticuladoras que se ha esparcido incontenibIemente por nuestros escenarios, desde hace muchos años.

Por eso la Meller se va triunfadora, no como muchas que sabemos, que lo hicieron corridas por el público...

## La opereta

**Nuevo—**

La compañía D'Algy "reprisa" en la velada de hoy la opereta de Leo Fall "La princesa de los dólares", que tendrá como principales intérpretes a la Driguna, la D'Algy, Borveta, Salvador y Ferrini.

En vermouth se hace "San Juan de Luz".

**Avenida—**

Hoy por la noche "Pluf" y "El terrible Pérez", y en vermouth de las 18, aquella opereta de Dunestre y Szula.

## Teatro nacional

**Apolo—**

Con "Barranca abajo", de Florencio Sánchez, hará esta tarde la sección vermouth la compañía Angola Tesada. Robustiana y Zoilo tendrán en la Tesada y Arellano, respectivamente, los intérpretes correctísimos de siempre.

La función nocturna se volverá a realizar con "La loba", de D. Novoa, que se sigue aplaudiendo como en sus primeras noches.

**Excelsior—**

La compañía Rivera De Rosas hará en la velada de hoy la obra dramática de Berutti, "Madre tierra".

## Liceo

Hoy, Cavalli y los suyos ofrecen un programa variado. En vermouth harán la comedia en dos actos "Messinelli in vacanza" y por la noche "Cavallería rusticana", "Il matrimonio del Dr. Pistangna" y "Un mondese in mare".

## Noticias breves

El actor Pedro Garza ha firmado contrato para actuar en la próxima temporada con la compañía Rivera-De Rosas.

En el Avenida han dado principio los ensayos de la última opereta de Strauss, "El último vals".

La firma comercial J. S. Onagoity y Cía. ha donado la suma de cinco mil pesos destinada al primer premio del concurso de obras a realizarse en el Apolo por la compañía Podestá-Ratti.

Mañana no habrá función en el San Martín. El elenco del maestro Marranti, descansa.

En la velada de mañana, la compañía Cavalli-Pacenti hará la graciosa "pochade" "La dama de Chez Maxim".

El próximo jueves se estrena en el Nuevo, por la compañía D'Algy, la opereta "El yerno enjaulado".

El martes 11 se estrena en el Avenida la revista "El pericón de las naciones".

Rambal prepara para pronto "La marca infame o el hombre de las dos caras".

Próximamente se estrenará en el Argentino por la compañía Terés "La camisa del hombre feliz".

## Cinematografía

### Nuestra aristocracia en el Cine

Sin ningún género de dudas el cinematógrafo va alcanzando paulatinamente un puesto digno de sus merecimientos y de su verdadera significación como obra [illegible] y como exponente de un arte [illegible].

La aristocracia de [illegible] países de Europa y América [illegible] así y [illegible] uno de sus espectáculos [illegible] más lujosas [illegible] pinales son [illegible] acude lo más [illegible] social. Las [illegible] mundanas que [illegible] los salones del [illegible] gran temporada [illegible] fastuoso teatro lírico [illegible] digno aliado en el [illegible] vedoso espectáculo [illegible] época de progreso y [illegible] cinematógrafo.

La aristocracia [illegible] las primeras [illegible]

Es de todos modos [illegible] de que hace para la [illegible] su idiosincrasia [illegible] vencionalismos más [illegible] píritu conservador [illegible] ríos. Es, pues, [illegible] cativo el éxito obtenido [illegible] al lograr introducirse [illegible] "corado", herméticamente [illegible] todo lo que presenta [illegible] vas rutas. Y no solamente [illegible] do el cine atraería a [illegible] proyección sino que [illegible] lo rápido e irrefuta[illegible] los teatros de [illegible] bieza que acude a la [illegible] co vimos aparecer [illegible] grandes producciones [illegible] las figuras más [illegible] [illegible]

Francia hace tiempo [illegible] tado definitivamente [illegible] ciudades de gran [illegible] [illegible] sión irremplazable en [illegible]

Dejemos de discutir [illegible] América [illegible] [illegible] nuestra aristocracia [illegible]

[illegible] años, que es a [illegible] ca sentó sus reales [illegible] Desde un principio [illegible] otros una [illegible] obstante, nuestro gran [illegible] sentía atraído por [illegible] [illegible] las reuniones fami[illegible] sentaciones teatrales [illegible] [illegible] achacarlo por entero [illegible] dos o a prejuicios [illegible] Buenos Aires no [illegible] con salones capaces [illegible] miento a un público [illegible] meras salas habían [illegible] en locales anticuad[illegible] buen gusto y confort lamentablemente olvidadas en beneficio del apresuramiento con que los empresarios comenzaron las proyecciones. Claro está que en estas condiciones el público selecto se abstuviera por entonces de concurrir a ese desconocido género de espectáculo. Pero los rápidos progresos [illegible] de nuestra capital no podían dejar de extenderse hasta las salas cinematográficas y así se construyeron el Select Theatre y Palace [illegible]. Estos dos salones marcaron con su funcionamiento una nueva faz de la cinematografía en el país. Allí [illegible] nuestras más distinguidas familias el verdadero objetivo del cinematógrafo y en poco tiempo el Select y el Palace fueron lugar de [illegible] y expansión de nuestra "élite". Y esa preferencia, justa y significativa, continúa hoy y es de esperar que continúe, como una adhesión de nuestro público inteligente a las obras que sirven para fomentar el gusto artístico de nuestra gran metrópoli.

### La Tiziano Films

La [illegible] Films, muy progresista [illegible] de Turín, acaba de [illegible] producciones de cua[illegible] [illegible] del género [illegible] interpretada por Clara [illegible] de Roberty, Domenico [illegible] Alberti, y "Birl[illegible] de aventuras, cuyo in[illegible] Casali, maravi[illegible] que cuenta solamente [illegible] Próximamente se [illegible] producciones [illegible] del caballero", [illegible] por un reparto de [illegible] "La [illegible]", comedia en cuatro actos.

### Película impresionada en España

Acaba de [illegible] de España a [illegible] señor George B. [illegible] aproximada[illegible] de películas pa[illegible] "Romance y

Pues con [illegible] fiesta de fin de [illegible] unos pesos que [illegible] [illegible] mi consejo [illegible] la misma [illegible] unos pesos

GALERIA CINEMATOGRAFICA DE "LA EPOCA"

Mary Pickford y Douglas Fairbanks, al regresar a Estados Unidos, después de su viaje de bodas por Europa

[illegible]

La película es una adaptación de una pieza teatral [illegible] titulada "La [illegible]", lo que se caracteriza por el dominio [illegible] y villancicos. Esta es la primera película dirigida por Seitz, y constituye un drama del género romántico en que dos jóvenes americanos se ven envueltos en una revolución Carlista. La mayoría de la acción tiene lugar en España.

### Notas interesantes

[illegible]

### El programa de hoy

[illegible]

[illegible] Festival [illegible] — hoy en [illegible] de mañana a 24 de la noche — Vida de artistas; Carlitos campeón de box, El principe [illegible]


# AGUAS MINERALES NATURALES ANDINAS

## "AGUA DEL SALADO"

AGUA MINERO-MEDICINAL NATURAL - Manantial que surge en los Baños del Salado Dep. Albardón - San Juan

Indicaciones: Estómago, Intestinos, Hígado, etc. Solicítense folletos explicativos

## "AGUA DE PISMANTA"

AGUA MINERAL NATURAL DE MESA Manantial que surge en las Termas de Pismanta Dep. Iglesia - San Juan

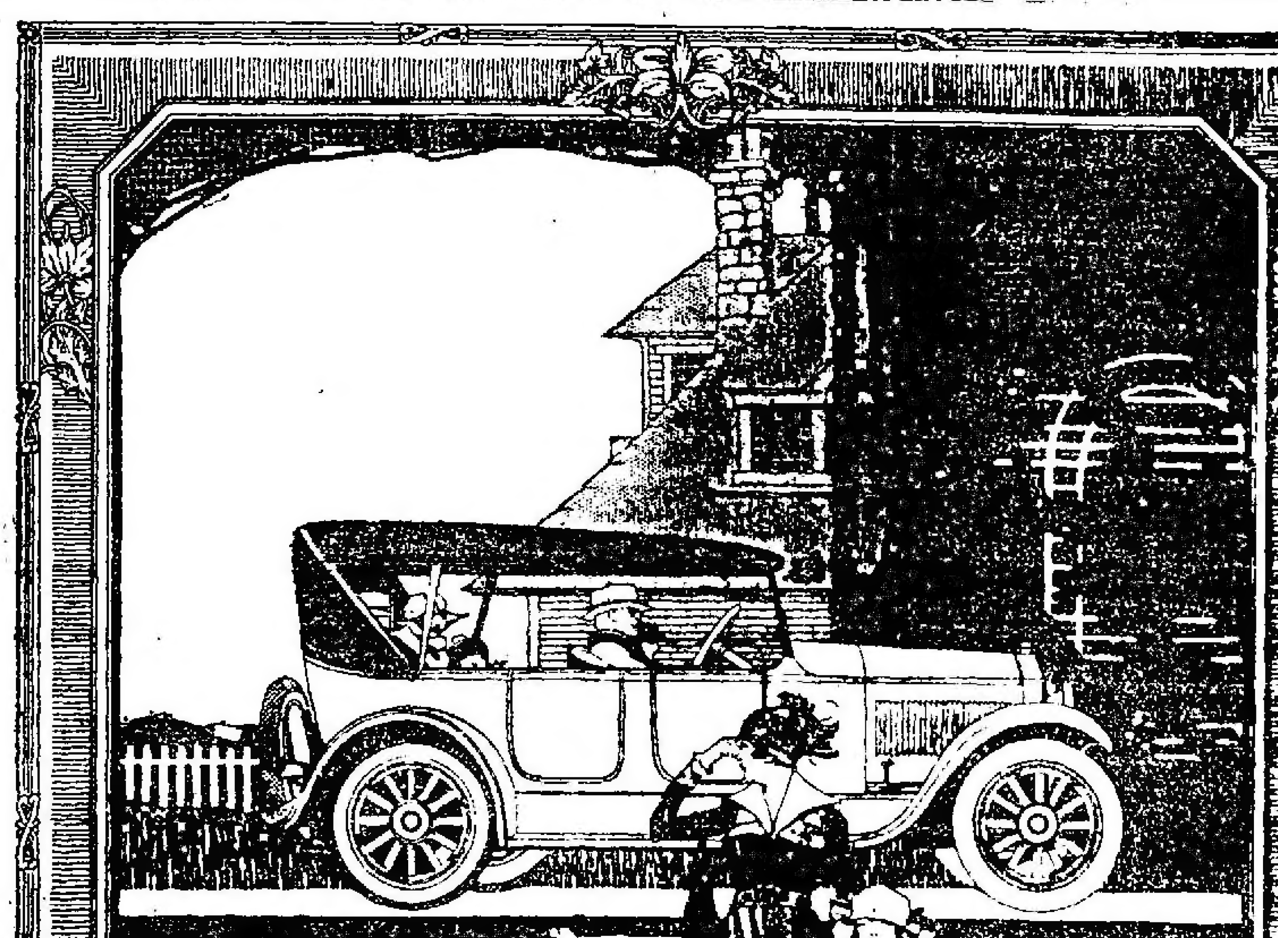
De sabor exquisito, Radioactiva, Química y Bacteriológicamente pura.

Autorizadas por el Depto. Nac. de Higiene de Bs. Aires—Certificados Nos. 7601 y 4679—VENTA LIBRE

Dirección Postal y Telegráfica del Propietario: B. EGUIGUREN, San Juan

Escritorios y Depósitos: MENDOZA esq. LAPRIDA, San Juan






*SI ignora usted las cualidades del automóvil Scripps-Booth, le sorprenderá hallar que reune todos los refinamientos comunes a los coches construidos a la órden y, sin embargo, su precio es sumamente bajo.*

*Y su sorpresa será más grande al enterarse de que, al contrario de la mayoría de los automóviles de lujoso aspecto, el funcionamiento y la conservación del Scripps-Booth son económicos en extremo.*

**FERLING Hermanos**

**745 BERNARDO DE IRIGOYEN 747**



TOSCANOS
AVANTI



FERROCARRIL CENTRAL DE CORDOBA

TRENES DE PASAJEROS

Los trenes de pasajeros salen de Retiro C. C. (Buenos Aires) para

| | | |
|---|---|---|
| Rosario | Diariamente | a las 8.00 |
| Rosario / Santa Fe / San Francisco / Córdoba / Tucumán | Lunes, Miércoles, Viernes y Sábados | a las 21.30 |
| Santiago del Estero / Catamarca / Rosario de la Frontera | Lunes, Miércoles y Sábados | a las 21.30 |
| Salta / Jujuy | Miércoles, Viernes y Sábados | a las 21.30 |
| La Quinca | Viernes | a las 21.30 |

[illegible]

[illegible] DE CARGAS

[illegible]

H. C. GARRETT.



Compañías Francesas de Navegación

Chargeurs Reunis - Sud - Atlantique
Transports Maritimes a Vapeur

PROXIMAS SALIDAS

PARA EL HAVRE:
"[illegible]", alrededor del 11 de enero, de Montevideo
PARA [illegible]
PARA BURDEOS:
"Samara", alrededor del 15 de enero
"Massilia", alrededor [illegible]

Agente general: L. NICOL
RECONQUISTA [illegible] Buenos Aires

Telegramas: [illegible]
Teléfonos: U. T. 1048 y 613, Avenida — Coop. C. 3035, Central



CREDITOS
en 10 MENSUALIDADES
Tienda LA PIEDAD
B. MITRE y CERRITO


# CRONICA DEPORTIVA

### Un festival

[illegible] compañía del teatro Nacional [illegible] de Vacarezza.

### BOX

BOXING CLUB DE BUENOS AIRES

[illegible]

[illegible] Mientras en el segundo round [illegible] su contrario [illegible] a su favor.

[illegible] round Berrolla [illegible] a su contrario un directo [illegible] "cross" de derecha a la cara.

[illegible]

CLUB DE [illegible]

[illegible]

CLUB DE [illegible]

60 metros para niños [illegible] water polo.

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNION DE HOY

**Salen de perdedores: DIAMANTITA, VISTO y PLAYFUL GIRL**

## RESULTADOS GENERALES

### PRIMERA CARRERA

**El gran favorito Schahriar ganó el premio Machucho, primera carrera de la tarde, en la que solamente Sapristi no fué de la partida.**

**Oriflamme tomó la punta seguida de Schahriar, Marocco y Gentleman; a la altura de las tribunas populares atropelló Schahriar para ganar fácil, segundo Marocco, tercero Oriflamme y cuarto y último Gentleman.**

#### PREMIO MACHUCHO
**Distancia 1600 metros**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **SCHAHRIAR,** 59 kilos, por Craganour y Schéhérazade, del stud Guayabos, M. Acosta | 16777 |
| 2 | **Marocco,** E. Saavedra | 8277 |
| 3 | **Oriflamme,** A. Palmieri | 4721 |
| 4 | **Gentleman,** O. Piva | 4222 |
| | | 34217 |

**No corrió: Sapristi.**

**Dividendo: de Schohriar, $ 3.65 a ganador.**

**Ganada por tres cuartos cuerpo.**

**Tiempo: 1'37" 3|5.**

### SEGUNDA CARRERA

**En el premio Chonguito para yeguas de tres años, que no hayan ganado, solamente Zaire rehusó el encuentro.**

**Diablette tomó la punta seguida de Gaffeuse, Chuquisaca y Diamantita, en la mitad del derecho atropelló Diamantita para ganar bien, segunda entró la favorita Gaffeuse, tercera Diablette y cuarta Samara.**

#### PREMIO CHONGUITO
**Distancia 1600 metros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **DIAMANTITA,** 56 kilos, por Chambertin y Diamond Double, del stud El Sábalo, R. V. Lanatti | 5352 | 2800 |
| 2 | Gaffeuse, M. Altamiranda | 12486 | 5825 |
| 3 | Diablette, J Montero | 9956 | 4733 |
| 4 | Samara, F. Rossotti | 3185 | 1423 |
| 0 | Fedora, J. Fernández | 2838 | 1552 |
| 0 | Chuquisaca, A. G. Borean | 7341 | 3449 |
| | | 41148 | 19772 |

No corrió: Zaire.

Dividendos: de Diamantita, pesos 13.85 a ganador y 5.25 a placé; de Gaffeuse, 3.35.

Ganada por un cuerpo y medio.

Tiempo: 1'40" 3|5.

### TERCERA CARRERA

**En el premio El Ñato para machos de tres años que no hayan ganado, no fueron de la partida Pomar, Argonauta, Last Stroke, L'Espoir, Genio y Lip Labor. Gran favorito se cotizó Visto por su segundo puesto detrás de Malinche, respondiendo ampliamente a la preferencia.**

**Visto tomó la punta, recorriendo la distancia de una hebra; le siguieron Svelto, Globero, Antar y Pericles; al final atropelló Pericles para ocupar el segundo puesto, tercero Antar y cuarto Svelto.**

#### PREMIO EL ÑATO
**Distancia 1000 mtros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **VISTO,** 56 kilos, por Saint Wolf y Varsovia, del stud La Marayita, E. Saavedra | 26820 | 10695 |
| 2 | Pericles, G. Benvenutti | 2307 | 1593 |
| 3 | Antar, M. Ojeda | 1594 | 1457 |
| 4 | Svelto, J. Fernández | 2032 | 1386 |
| 0 | Charabón, A. Grassi | 3186 | 2104 |
| 0 | Va y Ven, S. U. Morales | 10478 | 5756 |
| 0 | Gótico, R. Rivero | 998 | 746 |
| 0 | Filucho, T. N. Fernández | 1295 | 938 |
| 0 | El Cobre, F. Torrilla | 2808 | 2100 |
| 0 | Ligador, M. Altamiranda | 2476 | 1786 |
| 0 | Caracoles, P. Alvarez | 568 | 454 |
| 0 | Liberal II, M. Acosta | 6880 | 5040 |
| 0 | Globero, M. Vignatti | 2273 | 1893 |
| | | 63715 | 35977 |

No corrieron: Pomar, Argonauta, Last Troke, L'Euervier, Genio y Lip Labor.

Dividendos: de Visto, $ 4.25 a ganador y 3.15 a placé; de Pericles, pesos 9.80; de Antar, 10.50.

Ganada por un cuerpo y cuarto.

Tiempo: 1' 3|5.

### CUARTA CARRERA

En el premio Chalada, handicap para toda yegua ganadora de más de 5000 pesos, solamente Tosca y Cartagena rehusaron el encuentro, cotizándose gran favorita Carta Blanca.

Largada la carrera, Carta Blanca tomó la punta seguida de Melancólica, Theda Bara, Gruce y Riga; en el paddock se trabaron en encarnizada lucha Carta Blanca y Riga, ganando la primera de las nombradas por sólo una cabeza; segunda Riga, tercera Babá y cuarta Grace.

#### PREMIO CHALADA
**Distancia 1500 metros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **CARTA BLANCA,** 49 kilos, por Old Man y Campanilla, de la Petite Ecurie, M. Acosta | 35851 | 17832 |
| 2 | Riga, M. di Blase | 13970 | 6112 |
| 3 | Babá, F. Torrilla | 9936 | 6025 |
| 4 | Grace, I. González | 3971 | 1805 |
| 0 | Melancólica, P. Alvarez | 3805 | 2515 |
| 0 | Dinadia, R. Rivero | 3247 | 1877 |
| 0 | Novicia, O. Piva | 1203 | 1019 |
| 0 | Theda Bara, P. Ferrari | 3890 | 2723 |
| | | 75873 | 39936 |

No corrieron: Tosca y Cartagena.

Dividendos: de Carta Blanca, pesos 3.80 a ganador y 2.25 a placé; de Riga, 2.75; de Babá, 2.90.

**Ganada por una cabeza.**

**Tiempo: 1'31" 2|5.**

### QUINTA CARRERA

Tocó el turno al premio Romanoff para productos de dos años, que no hayan ganado, desertando de esta prueba Encarador, Rey, En Avant, Nimecha y Visión.

La pupila del stud Atucha se cotizó gran favorita, ganando la prueba de un extremo al otro y por tres cuerpos; a la puntera siguieron Rix e Inocente y al final atropelló Inocente para ocupar el segundo puesto, tercero Rix y cuarta Novelita.

#### PREMIO ROMANOFF
**Distancia 800 metros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **PLAYFUL GIRL,** 54 kilos, por Perrier y Fascinación, del stud Atucha J., R. V. Lanatti | 24541 | 8703 |
| 2 | Inocente, G. di Palma | 5825 | 2341 |
| 3 | Risé, G. Gréme | 7844 | 3386 |
| 4 | Novelita, A. Grassi | 4611 | 2035 |
| 0 | Tipa, J. Fernández | 1752 | 985 |
| 0 | Mulberry, J. Maver | 1714 | 940 |
| | | 46297 | 18399 |

No corrieron: Encarador, Rey, En Avant, Nimecha y Visión.

Dividendos: de Playful Girl, pesos 3.40 a ganador y 2.65 a placé; de Inocente, 4.35.

Ganada por cuerpos.

Tiempo: 48" 3|5.

### SEXTA CARRERA

En el premio Palmerín II, para caballos de tres años (con exclusión de yeguas) ganadores de una o dos carreras no clásicas, Fiume, Dempsey, Debenture y Serrano no fueron de la partida, cotizándose gran favorito Tifón, que otra vez tenía que conformarse con el segundo puesto.

Nudo tomó la punta seguido de Su Señoría, Tifón y Port Flip; al entrar al derecho Tifón tomó la punta, pero a la altura del paddock atropelló Tesón para ganar bien, Tifón segundo, tercero Port Flip y cuarto Nudo.

#### PREMIO PALMERIN II
**Distancia 1600 metros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **TESON,** 57 kilos, por Saint Wolf y Tesaberá, del stud Las Chircas, J. di Tomassi | 11983 | 5273 |
| 2 | Tifón, P. Ferrari | 29505 | 10226 |
| 3 | Port Flip, G. Benvenutti | 7028 | 4013 |
| 4 | Nudo, E. Saavedra | 5839 | 2711 |
| 0 | Garroífo, M. Vignatti | 10081 | 4977 |
| 0 | Su Señoría, M. Acosta | 7034 | 3151 |
| 0 | Roldán, R. V. Lanatti | 4506 | 2204 |
| | | 76576 | 32555 |

No corrieron: Fiume, Dempsey, Debenture y Serrano.

Dividendos: de Tesón, pesos 11.50 a ganador y 4.60 a placé; de Tifón, pesos 5.35.

Ganada por tres cuartos de cuerpo.

Tiempo: 1'38" 1|5.

### SEPTIMA CARRERA

#### PREMIO EL CORDOBES
**Distancia 1600 metros**

| | | |
|---|---|---|
| 1 | **CARMUCHITA,** 49 kilos, por Diamond Jubilée y Cara Mia, del stud Condal, M. di Biasi | 21636 |
| 2 | Satanás, F. Torrilla | 21598 |
| 3 | Esdepaja, J. di Tomassi | 26305 |
| 4 | Debenture, I. González | 13665 |
| | | 83134 |

No corrieron: Cabool, Riquet, Fiume, Batija, Mascotón y Tifón.

Dividendo: de Carmuchita, $ 6.2[illegible] a ganador.

Ganada por medio pescuezo.

Tiempo: 1'37" 1|2.

### OCTAVA CARRERA

#### PREMIO STORY
**Distancia 2500 metros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | **JACINTA,** 57 kilos, por Bursac y Jeunesse, del stud Cantón, M. Acosta | 11651 | 2145 |
| 2 | Tours, T. N. Fernández | 17297 | 2633 |
| 3 | Story, M. di Biasi | 45443 | 11062 |
| 4 | Guilbert, O. Piva | 77[illegible] | [illegible] |
| 0 | Mac Adam II, G. di Palma | 15210 | 211[illegible] |
| | | 100356 | 21623 |

No corrió: Galán.

Dividendos de Jacinta, $ 15.50 a ganador y 8.40 a placé de Tours, $ 3.75.

Ganada por un cuerpo y cuarto.

Tiempo: 2'37" 2|5.

## Hipódromo de Temperley

**Primera carrera — 1300 metros**

1 VETERANO, A. Lhuiller, $ 7.20 y 3.85.
2 Letargo, 6.45.
3 Clavileño.
4 Pendenr.
Ganada por 1 pescuezo.
Tiempo: 1'22" 4|5.

**Segunda carrera — 1000 metros**

1 CRIOLLITO, F. Villafañe, $ 6.60 y 2.70.
2 Justiciero, 2.70.
3 La Tropera, 2.80.
4 Navarrita.
Ganada por 1 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'1" 4|5.

**Tercera carrera — 1100 metros**

1 LA VIEJA, H. Corvalán, $ 12 y 4.85.
2 Victorine, 3.30.
3 Crisálida III.
4 Quecha.
Ganada por 2 1|4 cuerpos.
Tiempo: 1'7" 1|2.

**Cuarta carrera — 1800 metros**

1 CHANTICLEER, S. Acosta, $ 5.55 y 4.45.
2 Fofa, 5.65.
3 Periodista.
4 Buen.
Ganada por 2 cuerpos.
Tiempo: 1'54".

**Quinta carrera — 1800 metros**

1 INVIERNO, A. Poiola, $ 25.15 y [illegible]
2 [illegible], 7.15.
3 Quickness.
4 [illegible].
Ganada por 1 cuerpo.
Tiempo: 1'21" 4|5.

**Sexta carrera — 1400 metros**

1 MACUCO, A. Lhuiller, $ 6.75.
2 Campeador II.
3 Mastrullo.
Ganada por 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1'27" 3|5.

**Séptima carrera — 1200 metros**

1 [illegible], J. Cerraño, $ 4.40 y 3.15.
2 [illegible], 3.25.
Facho.
4 Comber.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'14" 2|5.

## Hipódromo de San Martín

**1a. carrera, 1500 metros**

1 L. HUACA, E. Ruiz (aprendiz), $ 6.20 y 3.
2 La Poderosa, 3.90.
3 Huri, 5.8[illegible].
Ganada por 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1'33" 2|5.

**2a. carrera, 1400 metros**

1 KILOWATT, E. Ruiz (aprendiz), $ [illegible] y [illegible].
2 Injerto, 6.80.
3 Cantarina, 6.55.
Ganada por 1 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1'25" 3|5.

**3a. carrera, 1400 metros**

1 HUNO, E. Cabrera, $ 10.35 y 4.05.
2 Lamento, 4.50.
3 Gracián, 21.85.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1'26".

**4a. carrera, 1300 metros**

1 AVILES, E. Ruiz (aprendiz), pesos 5.25 y 2.05.
2 Linda, 5.05.
3 Mata Hari, 3.05.
Ganada por 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: [illegible].

**5a. carrera, 2500 metros**

1 [illegible], G. Morales, $ 3.90 y [illegible].
2 [illegible].
3 [illegible] Green, 3.30.
Ganada por 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 2'38" 4|5.

**6a. carrera, 1300 metros**

1 AMADO, J. Arlandini, $ 11.20 [illegible]
2 Korea, 2.95.
3 Mi W. [illegible]
Ganada por 1 cabeza.
Tiempo: 1'15" 4|5.

**7a. carrera, 1600 metros**

1 RIVANO, E. Cabrera, $ 11.45 y [illegible].
2 Oberlan, 5.70.
3 [illegible].
Ganada por [illegible] cuerpo.
Tiempo: 1'5[illegible]" 4|5.

Inscripciones para la reunión del [illegible] de enero:

[illegible], 1500 metros—Linda, Huaca, Cantarina, Ve[illegible], Belgique, La [illegible], Mi Lazo, Huri, Pacha, La Pellerina. [illegible], 1300 metros—So[illegible], Animosa, Avi[illegible], [illegible]nuay, Kuka Ri[illegible], Mata Hari, Venu[illegible], Sancú II, Mist, Landa. [illegible], 1200 metros—F[illegible], Sandubay, Lamento, [illegible], Cuerva, Lover, [illegible]der, Kiton, Power, [illegible], Gracián, Korea, Chan[illegible].

[illegible]gracia, 1400 metros—[illegible], Aguaribay, La Chi[illegible], Ane, Azucena, Cat[illegible], [illegible] Child, Fortunatus, [illegible], Kilowatt, Calar, [illegible] II, Paraguaya, Tr[illegible], Peregrina.

[illegible], 2200 metros—Júbilo, [illegible], Jarfett, Historia II, [illegible] de Gales, Tabicau, Otelo, [illegible] Green, Lanus.

Premio [illegible]na, 1300 metros—[illegible], Betty Boop, La China, Are[illegible], Patricia, Karaska, Predilec[illegible], [illegible], Copelina, Melódica, [illegible] II, Amada, Dragoneandria, Candad.

[illegible], Amada, 1600 metros—Re[illegible], Armonioso, Irman, [illegible], Faraia, Dragona, Pompa, Autoracia, Felipe.

## Hipódromo de Montevideo

**Primera carrera — 1400 metros**

1 ZAMORA, 9.45 y 3.30 $.
2 Altamirano, 2.65.
3 Aspirante, 6.05.

**Segunda carrera — 1600 metros**

1 UPPERCUT, $ 3.— y 2.35.
2 Kolosal, 3.35.
3 Rural, 2.90.

**Tercera carrera — 1300 metros**

1 CARPETERO, $ 22.55 y 10.—.
2 Papirus, 10.45.

**Cuarta carrera — 1600 metros**

1 CHINCHILLA, $ 5.30 y 2.75.
2 Avant Garde, 5.15.
3 Rodaja, 3.40.

**GRAN PREMIO BENITO VILLANUEVA**

**Distancia 2500 metros**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | CAID, R. [illegible] | 491 | 588 |
| 2 | Aldeano, [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 3 | Gaulois, [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 4 | Zig Zag, [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 0 | [illegible] | [illegible] | [illegible] |
| 0 | Pistino, E. Ama[illegible] | 1944 | 2131 |
| 0 | Bri[illegible] | 694 | 723 |
| 0 | Zem[illegible] | 2277 | 1[illegible] |
| 0 | Persépolis, A. [illegible] | 1340 | 1[illegible] |
| 0 | Quaker, F. Pérez | 178 | 1[illegible] |
| 0 | A[illegible] | 262 | 308 |
| 0 | Ayax, A. Avero | 765 | 12[illegible] |

No corrieron Pattieso, Rodin, Gi[illegible], Elipei, Colombo, Casiopea, Jafet, Kaporal y Rey Fuerte.

24206 17[illegible]

Dividendos: de Caid, 77.8[illegible] $ a ganador y [illegible] a placé, de Aldeano 6.[illegible]; de Gaulois, 2.65.

Ganada por 1|2 cabeza; del 2o. al 3o. [illegible]

Tiempo 2'27" 3|5.

## Hipódromo del Rosario

**Primera carrera — 1600 metros**

1 MARAVU, $ 4.20.

**Segunda carrera — 1200 metros**

1 CHESTER, $ 3.85 y 2.50.
2 Liber, 3.—.

**Tercera carrera — 1200 metros**

1 PIRKA, $ 8.60 y 3.90.
2 [illegible] III, 4.75.
3 Sand Dune, 7.20.

**Cuarta carrera — 800 metros**

1 M[illegible]SA — 6.8[illegible]
2 [illegible] — 3.—

## Hipódromo de La Plata

**Primera carrera — 1300 metros**

1 CLARA[illegible] $ [illegible] y 2.55.
2 Volt[illegible], 2.50.
Navel[illegible].

**Segunda carrera — 1200 metros**

CAMORRISTA, $ 3.10 y 2.70.
2 Camorrero, 5.40.

**Tercera carrera — 1200 metros**

1 ABSLEA, $ [illegible].40 y 2.70.
2 [illegible].
3 Isla Linda, 4.60.

**Cuarta carrera — 1600 metros**

1 MIROLLO, $ [illegible].20 y 4.[illegible]
1 ROMANONES, $ 4.4[illegible] y 3.80.
3 Liberato, [illegible].

### EL AUMENTO DE LOS PREMIOS

La [illegible] carreras ha preparado [illegible] programas ordinarios para el año [illegible] cuyos premios arrojan un total de [illegible] pesos, [illegible] por las [illegible] extraordinarias.

A partir [illegible] estos premios, distribuidos en [illegible], el aumento para el año representa [illegible] de pesos [illegible].

Habrá [illegible] premio de 3000 pesos en todas [illegible] tres de 2300, [illegible] de 1600. Se aumentan [illegible] y se instituyen premios para el tercero.

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO — [illegible]

PAGA [illegible]

L. Albert — P. Roberr
Directores

### OCASION

**Debe obtener su tercera victoria**

La hija de Val d'Or, que en sus dos únicas presentaciones públicas obtuvo la victoria completamente al galope, se le presenta en la carrera de [illegible] de la próxima reunión, una prueba por demás favorable, pues en contra de Supremacía, Quinette, Bacanal, ésta que es su más seria enemiga, y La Liga debe cruzar la raya triunfante por tercera vez.

### CARABINIER

**No tardará en obtener su primera victoria**

El defensor del stud Las Chircas, [illegible] en sus últimas presentaciones, siempre ha tenido una figuración de primer orden, no ha de tardar en abandonar la categoría de perdedor, [illegible] mucho que anda corriendo.

El hijo de [illegible] Man que está inscripto para la reunión del domingo [illegible] si cumple su compromiso, [illegible] con [illegible] Pomar, M. Resto y Diestro.

### DIS DONC

**Ha seguido en buenas condiciones**

El representante del stud Montiel, que [illegible] en su última carrera disputada, puede obtener su primera victoria en la reunión del próximo domingo, pues en sus ejercicios ha continuado conduciéndose muy bien.

El hijo de Lei [illegible] fué aprontado ayer en [illegible] metros, con muy buen resultado.

### CRIOLLA PURA

**Tiene un compromiso favorable**

La hija de Jazz de Paz, que en su último compromiso, no pudo desempeñarse como se esperaba, por haber [illegible] de la prueba [illegible], ha continuado su preparación sin interrupción alguna, presentándosele para la reunión del domingo próximo, una carrera bastante favorable.

Criolla Pura, ha de llevar como [illegible] a la Guitarra y Peruana.

### DORACANTE

**49" en 800 metros**

La hija de Val d'Or se ha puesto muy linda con el reposo que se le ha dado, y como se desempeña siempre muy bien en sus aprontes, puede conducirse bien en cuanto sea presentada.

Dirigida por el jockey C. Fenoc[illegible], pasó ayer 800 metros en 49".

### TIMONEL

**Ayer pasó 700 metros en 41"**

Este pupilo del entraîneur José [illegible] ha producido ayer un muy buen ejercicio al pasar 700 metros en 41".

El hijo de San Vicente II, dado los progresos que viene haciendo pa[illegible] llegar a ser un elemento útil a su caballeriza.

### LETEO

**Ha sido inscripto**

El hijo de Fulmen, que después de salir de perdedor donde dejó tan buena impresión, no pudo seguir corriendo, por haber tenido varios contratiempos en su training, completamente repuesto [illegible] bien preparado [illegible] inscripto en la reunión del próximo domingo donde no parece ha de desempeñarse admirablemente.

[illegible] adversario de consideración [illegible] Leteo en esa prueba, [illegible] que como informamos [illegible] ayer una gran corrida en [illegible] metros que será la distancia de esa carrera.

### ¿PIBROCH O MATE PASTOR?

**Un encuentro interesante**

En la carrera [illegible] perdedores de la reunión del próximo domingo, [illegible] estos dos [illegible] andan muy bien [illegible] no hay que dudar [illegible] ha de resultar un encuentro interesante.

Pibroch que el día de su debut [illegible] desempeñarse bien por haber [illegible] bastante rezagado. Fué aprontado ayer en 600 metros con muy buen resultado; en cuanto a Mate Pastor que también produjo ayer, un buen ejercicio al hacer sus primeras armas finalizó segundo de Timorato, habiendo tenido un contratiempo durante el desarrollo de aquella carrera.

### ROSALIE

**El próximo domingo puede obtener su primera victoria**

Esta representante del stud Atalaya, que debutó en la primera prueba de potrancas, en la cual llegó segunda de Lizarra, ha continuado progresando, por lo que en su compromiso que tiene para la reunión del domingo que viene, puede obtener su primera victoria.

### PRODIGIOSO

**Será beneficiado con un buen reposo**

A este representante [illegible] no [illegible] las esperanzas de su caballeriza en el handicap de la milla del jueves pasado, será puesto en reposo 15 ó 20 días, en cuyo lapso de tiempo, puede reponerse de [illegible] en tanto perdas, en aquella carrera.

### UNA CARRERA DIFICIL...

Será el handicap de fondo del próximo domingo, donde [illegible] un buen lote de caballos [illegible] más o menos [illegible] inscriptos, como [illegible] que ayer [illegible] 2200 metros con brillante [illegible] forma, Cartagena, que termina [illegible] importantes [illegible] que reaparecerá bien preparada, [illegible] que anda [illegible], y Kabir, que no se desempeñó mal [illegible] último compromiso, [illegible] ha progresado mucho y Cartagena que obtuvo un gran [illegible] triunfo.

### GIRASOL

**Puede volver a imponerse**

[illegible] de [illegible] handicap de la [illegible] que tiene, [illegible] volver a imponerse.

Girasol tiene de enemigos en esa carrera a Criterio, [illegible] preparado [illegible] en las mismas condiciones que la anterior, Rosal II, Riquet y Carmu[illegible].

### INSCRIPCIONES

Para la reunión a efectuarse en Palermo el domingo próximo, se han hecho las siguientes inscripciones:

Premio Zapp[illegible], distancia 1600 metros — [illegible], Criolla Pura, Wait, Pearl, Frontina, La Guitarra, Naranjada, Golf Powder.

Premio Parthenope, distancia 1700 metros — Beligerante, Mont Droit, Novelista, Brabante, Dis Donc, Presto, Pasaporte, Hudson, Woodman, Furtatal, Pomar, Dairyman, Carabinier, Lord, Rodillo, Ligador, Don Emiliano, Mi Resto, Rakshash, Perriles, Diestro, Royal Carrot, El Marote, Filucho, Lapizlázuli, El Dormido, Esbelto.

**Premio Pollino, distancia 1000 metros — Irredenta, Cordiale, Quinette,** La Liga, Supremacía, Vía Libre, Ilusión, Bacanal, La Pebeta, Belmonte (mal inscripto).

Premio El Cordobés, distancia 800 metros — Sorpresa, Diversión, La Manzanita, Visión, Nela, Bien Presa, Rosalie, Esa Es Half a Chance, Fleur au Mat, La Paz, Ma Folie, Nimecha.

Premio Perenne, distancia 900 metros — Rafaela, Marol, Actor, [illegible] Rix, Mate Pastor, Hondar[illegible].

Premio Telele, distancia 2000 metros — Taboga, Pinam, Vercelin, Nula, Malroí, Juicioso, Sonámbulo, Roldán, Leteo.

Premio Pone, distancia 1500 metros — Rosal II, Girasol, Debenture, Flapper, Criterio, La XII, Riquet, Nerón, Satanás, Cantarela, Carmuchita, Desterro.

Premio Frontina, distancia 2200 metros — Richmond, Polo de Oro, Mac Adam II, Galán, De Luxe, Sometay, Surf, Tell El Kebir, Cartagena, Cabool, Doracante, Guilbert, Elásico, Tours, Satanás, Cigale, Malandrín, Cantarela, Story, Roldán.

### VARIAS INFORMACIONES RECIBIDAS EN EL JOCKEY CLUB

[illegible] Bulno Coll ha dejado de cuidar [illegible] ano Campoman, del stud Tom Pouce.

[illegible] Tresazos ha dejado de cuidar a los [illegible] Yuca Tigre y Sor[illegible], pertenecientes a los studs La Rivière y El Trébol, respectivamente.

[illegible] Huaca ha dejado de ser cuidado por Zacarías La Cruz.

[illegible] de Belmonte en la segunda carrera del domingo es única, por ser esa prueba para yeguas de [illegible] que no hayan ganado.

[illegible] efectuado ayer en 2200 [illegible] distancia que cubrió en 2'18" [illegible] del Jockey S. Ruiz.

[illegible] cuidador Martín Orrego se [illegible] cargo de un potrillo hijo [illegible] y Gazmoña, que correrá [illegible] del stud Don Julio.

[illegible] Antár; por Batija [illegible] Amarga, que figura en [illegible] carrera, debutará en el [illegible] Argentino el stud Bagdad, que cuida Antonio Salvo.

## Su excelencia el señor Zinowiew

Berlín, octubre de 1920.

Los lectores habrán oído hablar de Zinowiew, [illegible] de los Soviets [illegible] Berlín, que ha sido expulsado [illegible] alemán. Pero ustedes acaso [illegible] a Zinowiew con un traje [illegible] demacrado, hostil a toda la sociedad que la civilización [illegible] al burgués. Así [illegible] Zinowiew vivía refugiado en Suiza y compartía el escasísimo [illegible] en gracia con Lenin, el [illegible] de Rusia. Entonces Zinowiew estaba [illegible] que ya no podía disimular la [illegible] y trataba contra la vida confortable. Ahora Zinowiew [illegible] es Su Excelencia el comisario de San Petersburgo. Está gordo, orondo, se cubre con pieles de las más raras y caras [illegible] de un gesto [illegible] para los sus funcionarios a sus órdenes. En San Petersburgo, vive en un fastuoso [illegible] de lo que fué capital del zarismo. Con frecuencia tiene que ir a Moscú, pero como Su Excelencia no gusta de viajar en ferrocarril, va y viene en un espléndido automóvil [illegible] caballos, que le permite salvar la distancia de [illegible] kilómetros que separan a las dos ciudades en pocas horas. Su Excelencia el señor Zinowiew lleva poco séquito: un secretario, un criado o ayuda de cámara y el cocinero.

Este último servidor parece que es imprescindible, conoce todos los gustos del señor comisario del pueblo, y sabe todas las recetas que proporcionan placer al estómago exigente y delicado de Su Excelencia. Gracias a la habilidad y ciencia de este cocinero, Zinowiew está desconocido para quien lo conoció [illegible] en Suiza. Y, sin embargo, Zinowiew es el más severo defensor del sistema de distribución de los víveres, según las personas. En Rusia se conoce la categoría de las gentes por el número de sardinas que reciben. Un gran duque del zarismo tiene una sardina cada dos días y el obrero en una fábrica de municiones recibe tres sardinas diarias. En esa escala, a Su Excelencia el comisario de San Petersburgo le corresponden unas 5.000 sardinas cotidianas; pero entonces la sardina adquiere un valor representativo, como la moneda, y Zinowiew la cambia por manjares más variados y más exquisitos.

El [illegible] además un fin político: como el bolshevikismo tiene tantos enemigos dentro de Rusia, la distribución de sardinas permite ir eliminando a los adversarios y la necesidad de hacer intervenir a las bayonetas. Así, por ejemplo, los mencheviks o socialistas [illegible] enemigos de Lenin reciben [illegible] menos que un artículo de [illegible]. De este modo, dentro de poco tiempo no quedará un menshevik para muestra [illegible] actuales [illegible] Martow [illegible] de [illegible] contado que no llegará a la primavera [illegible] comprendan [illegible] no hay más que raras [illegible] tan a [illegible] de tres sardinas semanales. En cambio [illegible] se robustece, se hace fuerte [illegible] que desborda por el cuello de [illegible] de pieles del comisario Zinowiew.

Zinowiew fué a Halle para asistir al congreso de los socialistas independientes alemanes. Con su séquito personal de secretario, cocinero y ayuda de cámara y un cortejo de "attachés", se instaló en el primer piso del hotel Hohenzollern Hof, ocupando nada menos que catorce habitaciones. Delante de la puerta del hotel siempre estaba dispuesto [illegible] automóvil de Su Excelencia. No era nada fácil ser recibido por el comisario, pues a más de oponerse el protocolo, obstruían el paso hasta la antesala de Su Excelencia los guardias rojos, que velaban por su preciosa vida.

Zinowiew hizo en el congreso un discurso de terribles ataques contra el gobierno alemán. Zinowiew censura al régimen de Alemania que no permitía a Dauming [illegible] el sistema [illegible] de la salida [illegible] no ha creído oportuno expulsar a Zinowiew para evitar que haga propaganda de bolshevikismo. La presencia de Zinowiew, [illegible] gozando del confort y hasta de la fastuosidad, [illegible] podrían creer los alemanes [illegible] todavía [illegible] que esa transformación [illegible] y de indumentaria que se ha operado en el antiguo desterrado hambriento en Zu[illegible]

### PROFESIONALES

#### ABOGADOS

Estudio del
**Dr. Andrés Ferreyra**
Abogado
Lavalle 1319 — U. T. 4240 Libertad

**Dr. Arturo A. Parody Núñez**
ABOGADO
Horas de trámites, de 14 a 17. — Consultas de 17 a 19
Avenida de Mayo 6[illegible] — Buenos Aires

**Dr. Fernando Saguier**
Estudio, Florida 440
U. T. 6057 (Avenida)

**Dr. Hipólito Leys**
Estudio: Lavalle 930 U. T. 3008

**Dr. Domingo E. Salaberry**
Defensa 188

**Dres. Juan Luis Ferrarotti y Homero H. P. Soldano**
ABOGADOS
PARANA 372 — U. T. 4174, Libertad

**Dr. Avelino P. Ferreira**
ABOGADO
Estudio PARANA 592

#### MEDICOS

**ANALISIS** LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 — U. T. 316 Libertad
DROGUERIA **NELSON**

**Laboratorio de Análisis Clínicos**
Atendido personalmente por los Drs. Alberto V. Antola y Luis [illegible]
Anexo Farmacia "San Antonio", U. T. 3347, Liber. CORRIENTES 1700

**Dr. Enrique T. Susini**
Especialista de la A. P. Ex asistente de las clínicas [illegible] y Wechselman de Viena. De regreso de su [illegible] consulta: Boca, Nariz, Garganta y Oídos. Enfermedades de la voz y de la palabra. Cáncer. Cerrito 1144.

**Dr. Dinkeldein**
Ex médico interno del Hospital Alemán. Especialista en enfermedades internas, de la Sangre y Secretas. Consultas de 8 a 9 y de 15 a 18. CORRIENTES 1877.

#### VARIOS

**CELESTINO A. SILVANI**
Rivadavia 620
**Despachos de Aduana**

**Cocktail Kola**
**Secrestat**

Ginebra
La Llave

[illegible] pueblo [illegible] necesario [illegible]
Arthur Poznanski.

**ESTOMAGO**
Intestinos, Hígado, Corazón, Pulmones
DR. GARIBOTTO Médico del Hospital de Clínicas
Cuyo [illegible] 365 — de 14 a 17 — RAYOS X

**CUESTA y Cía.**
REMATES, CAMPOS, HACIENDAS Y PROPIEDADES URBANAS
CONSIGNACIONES
Haciendas [illegible] del país
REMATES FERIAS
con escritorio [illegible] 9 de Julio, Carlos Casares [illegible] Las [illegible]

**NECESITO GRAN CAPITALISTA**
Para nuevo invento
GRANDIOSO NEGOCIO
L. R. Plata 354 - Lomas de Zamora

**CASA D'HUICQUE**
248 ESMERALDA 256
**CAFES y TES**
Exijan los cupones-obsequio al efectuar compras
U. T. 3228, Libertad

**VACCARO**
30 AÑOS DE CRÉDITO EN
CAMBIO DE MONEDA
TITULOS Y ACCIONES
LOTERIA NACIONAL
ALTA PUBLICIDAD
AV. DE MAYO 638 - B. Aires

TALLER DE GRABADOS
SELLOS DE GOMA
— DE —
ALEJ. N. BARÉS
[illegible]
BUENOS AIRES
686 - BME. MITRE - 686

GINEBRA
Bols
SU COLOR AMBAR PALIDO COMPRUEBA SU VEJEZ

## AVISO FUNEBRE

### ENTIERRO

ANA HEBRARD de COCCO — (q. e. p. d.) — Falleció el 9 de enero de 1921. — Su esposo Francisco Cocco, sus hijos Federico, Angela, Alberto, Graciana, María, Francisco, Octavio, Ana y Héctor, hijos políticos Francisco Longobardo, Pedro Arrarlou, Juan Arradou y Cristian Nietzel y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al cementerio del Oeste, mañana a las 14. Unica invitación. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Vieytes 1539. — Se ruega no enviar coronas. Nota: servicio en la empresa Volpi. — v. Enero 9.

FRANCISCO LATERZA — q. e. p. d. — Falleció en Mar del Plata el día 9 de enero de 1921. — En los diarios de la mañana se avisará la fecha del sepelio. — v. Enero 9

# LICITACIONES

## Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública para el día 14 de enero próximo, a las 15 y 30, para la provisión de 6.750 m2. de lona para carpa, 8.400 ojales reforzados No. 29 o No. 3 Patent., 540 kgs. soga manila de 12,7 mm., 300 kgs. soga manila de 6,35 mm., 75 kgs. piolín blanco, 600 m. lona ordinaria y 37,50 kgs. hilo algodón para coser lona.

Datos en la dirección general de puentes y caminos, Reconquista 575. — Buenos Aires diciembre 16 de 1920.

14|257 v. enero 14

## Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 18 de febrero de 1921, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de la parte metálica con destino al puente carretero a construirse sobre el río Tercero, en Cruz Alta, provincia de Córdoba.

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575.

Bs. Aires, diciembre 21 de 1920.

14|280 v. feb. 18

## Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública, hasta el día 20 de enero de 1921, a las 15.30 horas, para adjudicar la ejecución de las obras de construcción del puente carretero sobre el río Feliciano, en Paso Medina, Departamento de La Paz, provincia de Entre Ríos.

Datos, en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista, 575. — Buenos Aires, diciembre 22 de 1920.

14|291 v. Enero 20.

## Ministerio de Obras Públicas de la Nación

Llámase a licitación pública hasta el día 21 de enero de 1921, a las 15 horas, para adjudicar la provisión de 37.191 metros cúbicos de madera dura con destino a las obras de construcción del puente sobre el río Pinto, en el Kilómetro 70,652 del camino de Córdoba a Santiago del Estero (Córdoba).

Datos en la Dirección General de Puentes y Caminos de la Nación, calle Reconquista 575. — Buenos Aires, diciembre 23 de 1920.

14|301 v. enero 21.

## Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE NAVEGACION Y PUERTOS

Llama a licitación pública hasta el día 28 de enero de 1921, a las 15 horas, para la provisión de 6.000 m3. de oxígeno industrial, de conformidad con el pliego de condiciones y tipo de contrato que los interesados pueden retirar en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles de 13 a 17. — Buenos Aires, diciembre 28 de 1920.

14|317 v. enero 28

## Ministerio de Obras Públicas de la Nación

DIRECCION GENERAL DE PUENTES Y CAMINOS

Llámase a licitación pública para el día 31 de enero próximo, a las 16, para la provisión de 40.320 kilos de cemento portland, 14 balancines para 3 caballos, 82 balancines para 2 caballos, 176 balancines para 1 caballo, 48 arados "Deere 200" de 0m.25 de corte, 256 arneses completos, 628 tiros de soga preparados de 2m.50 de largo y 28 tiros de cadena de 3m.50 de largo.

El pliego de condiciones y demás datos podrán ser obtenidos en la secretaría de la dirección, Reconquista 575. — Buenos Aires, enero 2 de 1920.

14|343 v. enero 31.

## Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 17 de enero próximo, a las 15, para la provisión de un compresor perforadoras, martillos neumáticos, motores y accesorios diversos, con destino a la extracción de piedra en Comodoro Rivadavia. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la Inspección General de Máquinas y Materiales, Casa de Gobierno (3er. piso), todos los días hábiles, de 13 a 17 horas y la apertura de propuestas se realizará en la Dirección General de Navegación y Puertos, el día y hora indicados. — Buenos Aires, Octubre 18 de 1920.

13|927 v. enero 17.

## Ministerio de Obras Públicas

Llámase a licitación pública para el día 17 de enero próximo, a las 15, para la provisión de una bomba a vapor, de incendio, y varias mangueras de repuesto. Los documentos respectivos se entregarán gratuitamente en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, tercer piso, todos los días hábiles de 13 a 17 horas y la apertura de propuestas se realizará en la dirección general de navegación y puertos, el día y hora indicados.— Buenos Aires, octubre 23 de 1920.

13|958 v. 17 Enero

## Ministerio de Agricultura

DIRECCION GENERAL DE INMIGRACION

Llámase a licitación por el término de quince días desde la fecha, para la provisión de verduras, carne, víveres secos, leña y pan, al Hotel de Inmigrantes de la Capital, durante el año 1921.

Las propuestas serán abiertas en el despacho de la Dirección General de Inmigración, el día 1? de enero próximo, en el siguiente orden:

1o. Verduras, a las 15 horas
2o. Carne „ „ 15.15 „
3o. Pan „ „ 15.30 „
4o. Leña „ „ 15.45 „
5o. Víveres secos 16 „

en presencia del Escribano General de Gobierno y una comisión compuesta por el Subsecretario del Ministerio, Director General de Inmigración y un contador de la Contaduría General de la Nación.

Deberán presentarse de conformidad con el pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la Oficina Administrativa de la Dirección General de Inmigración (Dársena Norte), todos los días hábiles, de 13 a 16 horas.

Bs. Aires, diciembre 22 de 1920.

Remigio Lupo,
Director General de Inmigración.

14|309 v. en. 10

## Ministerio de Agricultura

DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA Y DEFENSA AGRICOLA.

Llámase a licitación pública, por el término de 30 días para la provisión de 80 toneladas de azufre molido con el 99 o|o de pureza, de acuerdo con el pliego de bases y condiciones formuladas al efecto y que se encuentra a la disposición de los interesados, en la Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola, Paseo Colón y Carlos Calvo, y en la seccional Las Conchas, en el Tigre, F. C. C. A.

Fíjase el día 15 del mes de enero de 1921, a las 9, para la apertura de las propuestas, en el despacho del señor director general de agricultura y defensa agrícola en presencia de los interesados que concurran y del señor escribano mayor de gobierno. — Buenos Aires, diciembre 11 de 1920. — Félix J. Badano, director general.

14|354 v. 14 ene.

## Ministerio de Agricultura

DIRECCION DE LABORATORIOS E INVESTIGACIONES AGRICOLO-GANADERAS.

Llámase a licitación pública durante 30 días para la provisión de forrajes destinados al consumo de los animales del laboratorio de bacteriología, durante el año 1921. Las propuestas en sello de $ 5, cerradas y lacradas, se presentarán en la dirección de laboratorios, Azopardo 900, Capital, el día 28 de enero próximo a las 16 horas, fecha y hora en que serán abiertas por el escribano general de gobierno, en presencia de los interesados.

El pliego de bases y condiciones puede solicitarse en la dirección indicada. — Buenos Aires, diciembre 28 de 1920.

14|339 v. enero 28.

## Obras Sanitarias de la Nación

Se llama a propuestas privadas para la adquisición de nafta, kerosene y gas oil sobrante de la destilación fraccionada del petróleo crudo de Comodoro Rivadavia que se efectúa en el Establecimiento Recoleta, de acuerdo con el pliego de condiciones que los interesados pueden consultar en la dirección técnica, Charcas 1840, todos los días hábiles de 13 a 17.

Las propuestas deberán presentarse en la secretaría del directorio de las Obras Sanitarias de la Nación y serán abiertas el 17 del corriente a las 16 en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, enero 7 de 1921. — L. Celasco, secretario.

14|372 v. enero 17.

## Departamento Nacional de Higiene

Llámase a licitación pública por el término de treinta días, para la provisión de forrajes y pastos, destinados a la manutención y cuidado de los animales de esta repartición.

Las propuestas se abrirán con las formalidades de Ley, el día 14 de Enero a las horas 14 y 30 en el despacho del subsecr pto. Pliego de condiciones a disposición de los interesados en la Sección Administrativa (Sarmiento No. 961), los días hábiles de horas 12 al 8. Sábado de 9 a 12. — El Secretario.

v. enero 14

## Departamento Nacional de Higiene

Abrir por quince días la inscripción del concurso libre para la provisión de los siguientes puestos técnicos en el Instituto Bacteriológico: jefe de investigaciones de la sección organoterapia; jefe de investigaciones de la sección protozoarios y bacteriólogo de la sección zoología.

El concurso se verificará en el local del Instituto Bacteriológico, el día y hora que oportunamente se indicará.

Los aspirantes deberán inscribirse en la secretaría del Departamento Nacional de Higiene, Sarmiento 961, todos los días hábiles de 13 a 18 y los sábados de 9 a 12 y podrán solicitar todas las informaciones pertinentes.—Buenos Aires, enero 4 de 1921. 14|367 v. enero 20

## Policía de la capital

A las 15 horas del día 31 de enero del año 1921, tendrá lugar en el despacho del señor jefe de la división administrativa, en presencia del señor escribano general del gobierno de la nación y de los interesados que concurran, la licitación pública para el servicio de extracción de estiércol de las caballerizas de la policía, durante el año 1921. Datos y pliegos de condiciones en la citada división, Moreno 1550. — Buenos Aires, 27 de diciembre de 1920.

14|341 v. enero 31.

## Ferrocarriles del Estado

AVISO

Llámase a licitación pública hasta el día 20 de enero de 1921, para la provisión de diez mil ruedas de acero forjado y laminado para coches y vagones, de acuerdo al plano 23 E, especificaciones núm. 111 y pliego de condiciones que obran en poder de la Superintendencia General de Almacenes, calle 25 de Mayo núm. 459, y que pueden ser retirados por los interesados todos los días hábiles de 13 a 15 y los sábados de 9.30 a 11.30, al precio de $ 20 m|n. cada juego.

Las propuestas serán abiertas el día señalado, a las 15 horas, en la Superintendencia General de Almacenes, en presencia de los interesados que concurran al acto.

Bs. Aires, noviembre 17 de 1920.

La Administración.

14|094 v. enero 20

## Consejo Nacional de Educación

"Instrucción Primaria Obligatoria y matriculación de los niños de 6 a 14 años de edad" — "A los padres de familia, tutores o encargados".

La matriculación escolar es obligatoria para todos los niños de 6 a 14 años de edad, del municipio de la Capital, colonias o territorios nacionales y los padres, tutores o encargados, que no inscriban a los menores que tengan bajo su dependencia, incurren en multa de $ 5 a 100 m|n. (Art. 44, [illegible] 1420).

Con el objeto indicado, la matriculación e inscripción de alumnos se efectuará en los Consejos Escolares y en los locales de las escuelas a que concurrirán los niños en la forma y fechas indicadas en los carteles que el Consejo Nacional de Educación fija en los frentes de las escuelas y en los parajes visibles de la capital.

Para mayores datos e informes, diríjase a la Oficina de Inspección Escolar del Consejo Nacional de Educación, calle Rodríguez Peña número 953, de 13 a 18 horas. — El secretario general. 14|360 v. Feb. 28.

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el 10 de enero próximo, a las 14, para la provisión de útiles de escritorio, libros, formularios y útiles especiales, con destino a las Inspecciones Seccionales de Provincias y Territorios. Datos en la Dirección Administrativa, (Rodríguez Peña número 935). — El secretario general

14|224 v. enero 10

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el día 11 de enero de 1921, a las 14 horas, para las obras de terminación del edificio escolar fiscal de Posadas (Misiones). Datos en la Dirección General de Arquitectura de la Repartición (Rodríguez Peña 935).

Se hace presente que esta licitación tendrá también lugar en Posadas (Misiones), abriéndose allí las respectivas propuestas en igual día y hora que en esta Capital Federal. — El secretario general.

14|191 v. enero 11.

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública, hasta el 3 de febrero próximo, a las 14, para la provisión de 450 planos de la Capital Federal, en dos tamaños, con ubicación de escuelas. Datos en la Dirección Administrativa (Rodríguez Peña número 935). — El secretario general. 14|342 v. Feb. 3.

## Ministerio de Marina

DIVISION INGENIERIA CIVIL

(Sarmiento 733)

Llámase a licitación hasta el día 17 de enero próximo a las 16 horas para la ejecución en Punta Chica (F. C. C. A.) por contrato de ajuste alzado de las obras de defensa y contención del terreno destinado a la Escuela Naval de Aviación, del relleno con refoulado [illegible] y de la construcción de 100 m [illegible] de atraque. Por planos, pliegos de condiciones, etc., recurrir a la división citada en horas hábiles.

14|2[illegible] v. enero 17.

## Ministerio de marina

DIVISION INGENIERIA CIVIL

Sarmiento No. 733

Llámase a licitación hasta el día 17 de enero próximo a las 15.30 horas para la construcción de dos torres faros de cemento armado en QUEBRANTO y TRES ARROYOS. Por planos, pliegos de condiciones, etc. recurrir a la División [illegible] horas hábiles. 14|3[illegible] v. enero 17

## Hospicio de las Mercedes

DIRECCION

Llámase a licitación pública para la provisión de 50.000 (cincuenta mil) kilos de harina para pan, marca "0" (Cero), con destino al consumo del Hospicio de las Mercedes.

La licitación tendrá lugar en este establecimiento el día 9 de febrero del corriente año, a las 14 horas, de acuerdo con el pliego de condiciones existente en el mismo, el que está a disposición de los señores proponentes.—Buenos Aires, enero 8 de 1921.—El director interino.

14|374 v. enero 16

## Dirección de Estadística de la Provincia de Tucumán

LICITACION PUBLICA PARA LA IMPRESION Y ENCUADERNACION DEL ANUARIO DE ESTADISTICA DE LA PROVINCIA DE TUCUMAN, CORRESPONDIENTE AL AÑO 1919.

Llámase a licitación pública, por el término de treinta días hábiles, a contar desde la fecha, para la impresión y encuadernación del Anuario de Estadística de la Provincia de Tucumán, correspondiente al año 1919.

Las propuestas deberán ser presentadas en papel sellado de $ 3 la primera hoja y de $ 1 las siguientes — en sobre cerrado—a la Dirección de Estadística de la Provincia de Tucumán; debiendo adjuntarse a ellas un certificado de depósito de garantía por la suma de quinientos pesos m n.

El pliego de condiciones se halla a disposición de los interesados en esta dirección de estadística, casa de gobierno.

La apertura de las propuestas tendrá lugar en el local de esta dirección el día 5 de febrero de 1921, a horas 10 de la mañana, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Luis M. Martínez, director de estadística. — Tucumán, enero 3 de 1921.

v. enero 31.

## Provincia de Tucumán

DEPARTAMENTO CENTRAL DE POLICIA

*Aviso de licitación pública*

Llámase a licitación pública por el término de quince días, a contar desde la fecha del presente aviso, para la provisión de útiles de escritorio a este Departamento.

El pliego de condiciones y detalle respectivos, se encuentra en esta Comisaría de Ordenes a disposición de los interesados a los fines de la presentación de las propuestas.—Tucumán, enero 5 de 1921. — Fdo: R. Freiro Bustos, comisario de órdenes.

14|366 v. enero 20

## Provincia de Córdoba

MINISTERIO DE GOBIERNO

De conformidad al decreto número 7136 serie A, llámase a licitación para la provisión de vestuario para la próxima estación de invierno con destino a las policías de esta provincia.

Por más datos ocurrir a la oficina expositora, y de recaudación de la provincia de Córdoba, en Buenos Aires, calle Rivadavia 1455. — Córdoba, diciembre 31 de 1920. — Miguel Rodríguez de la Torre, subsecretario de gobierno.

14|355.

## Provincia de Córdoba

MINISTERIO DE GOBIERNO

De conformidad al decreto número 7135, serie A, llámase a licitación para la provisión de calzado con destino a las policías de esta provincia.

Por más datos ocurrir a la oficina expositora, y de recaudación de la provincia de Córdoba, en Buenos Aires, calle Rivadavia 1455. — Córdoba, diciembre 31 de 1920. — Miguel Rodríguez de la Torre, subsecretario de gobierno.

14|356.

## Intendencia Municipal de Chascomús

Llámase a licitación pública para la construcción del adoquinado de varias calles de esta ciudad y de las calles interiores del cementerio, de acuerdo con los pliegos de condiciones respectivos, que los interesados podrán solicitar todos los días hábiles desde las siete y treinta hasta las once y treinta horas en la Secretaría de la Intendencia. Las propuestas se abrirán en acto público el día sábado veinte y dos de enero próximo a las diez horas en el despacho del señor Intendente.

Chascomús, diciembre 30 de 1920.

Domingo Fourquet, Secretario. — Juan A. Piou, Intendente.

v. en. 21

## Intendencia Municipal de la Capital

Cementerio del Oeste

Se previene a las personas que tengan deudos depositados en los nichos del Cementerio del Oeste cuya ubicación y nombre del cadáver se indica a continuación, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentaren a practicar la renovación del arrendamiento, se procederá a exhumar los cadáveres para su cremación y depósito en el cinerario.

Primera galería—
30 María A. de Mantonelli.
274 Benito M. Vernier Riveraux.
318 Guillermo Bell.

Segunda galería—
298 Eloísa P. de Velázquez.
391 Luis Peste.
551 Juan Pistolotti.
691 Bernardina T. de Zaballa.

Tercera galería—
93 Catalina C. de Trucco.
176 Pedro Bergedu.
224 Luis Migeon.
333 Maximiliana A. Muñoz.

Cuarta galería—
441 María S. de Arévalo.

Quinta galería—
58 César Remondini.
108 Victoria L. de Cliveri.
146 Dolores R. de Ribas.
886 Walda G. de Obletas.

Tercera galería subterráneo—
110 Cejenas C. C. de Benítez.
172 Teresa Valla de Valla.
199 Felipe Pompei.

Quinta galería subterráneo—
61 Francisco Fiorito.
76 Juan Dagnino.
81 Catalina C. C. S. de Cabrera

Tercera capilla—
35 Ramón G. García.
37 Juan Bianchi.
55 Eulogia S. de Albisua.
85 Luisa B. de Cerres.

Diciembre de 1920.

El Secretario.

14|241 v. en. 10

## Cementerio de Flores

Habiendo vencido el término por el cual fueron arrendadas las sepulturas ubicadas en los tablones 16, 17 y 18, Sección 8.a, y 5, [illegible], 10, 11, 12, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 y 28 de la Sección 10.a, del cementerio de Flores, se previene a las personas que tengan deudos allí depositados, que si dentro de los treinta días del vencimiento no se presentan a practicar su renovación, se procederá a exhumar los restos para su cremación. — Buenos Aires, diciembre 23 de 1920. — El Secretario.

14|253 v. 13 Enero.

## Licitación para la provisión de maderas del Brasil

Llámase a licitación pública para el día 11 del corriente a las 15 para la provisión de maderas de pino Brasil, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso. — Buenos Aires, enero 4 de 1921. — El secretario.

14|357 v. 11 ene.

## Licitación para la provisión de arena oriental

Llámase a licitación pública para el día 11 del corriente a las 14 para la provisión de arena oriental, de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, enero 4 de 1921. — El secretario.

14,359 v. 11 ene

## Licitación para el arrendamiento del pabellon y terraza en el Balneario Municipal

Llámase a licitación pública para el día 11 del corriente a las 14 para el arrendamiento del pabellón y terraza existente en el Balneario Municipal del Puerto (lote número 24) de acuerdo con el pliego de condiciones que pueden los interesados consultar en la oficina de licitaciones, Avenida de Mayo 525, 1er. piso. — Buenos Aires, enero 4 de 1921. — El secretario.

14|358 v. 11 ene.

## Licitación para la provisión de materiales eléctricos

De acuerdo con lo resuelto en el expediente No. 88447-L-920, llámase a licitación para la provisión de materiales eléctricos con destino a los servicios de alumbrado público. Tendrá lugar el día 14 del actual a las 14 horas. El pliego de condiciones puede consultarse en la oficina de licitaciones, primer piso [illegible]. — Buenos Aires, enero [illegible] 1921. — El secretario.

14|362 v. enero 13

## Licitación para la provisión de forrajes

Llámase a licitación pública verbal para la provisión de 150.000 kilogramos de pasto seco; [illegible] kilogramos de maíz y 150.000 kilogramos de avena, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede ser consultado en la Administración General de Limpieza o en la oficina de Licitaciones, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Las propuestas serán oídas el 10 de enero, a las 15 horas, en la Administración General de Limpieza, Santa Fe 1645. [illegible] interesados efectuar un depósito de [illegible] en el Banco Municipal de Préstamos a la orden del señor Intendente.

v. en. 9

## CONVOCATORIAS

SOCIEDAD TUBOS MANNESMANN Lda. — Sociedad Anónima — [illegible] septiembre de 1920 [illegible]

ORDEN DEL DIA

[illegible]

BANCO HISPANO SUDAMERICANO — [illegible] día 22 de enero de 1921 [illegible]

ORDEN DEL DIA

[illegible]

"LA CRIOLLA" — SOCIEDAD ANONIMA [illegible] día 12 de enero [illegible] Mitre 331 [illegible]

ORDEN DEL DIA

1.o Lectura y consideración de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas correspondientes [illegible]

4.o Elección de síndico y síndico suplente.

5.o Designación de dos accionistas presentes para que juntamente con el presidente, secretario y síndico firmen el acta de la asamblea.

Para tener representación en la asamblea, los señores accionistas [illegible] en la secretaría [illegible] Mitre [illegible] Buenos Aires, diciembre 26 de 1920. — El Directorio. 14|307 v. enero 11

BANCO HISPANO SUDAMERICANO — POR [illegible]

[illegible] resolución del directorio de 20 de diciembre, se hace saber a los señores accionistas que, de acuerdo con el art. [illegible] de los estatutos sociales, deben integrar sus acciones en cuotas de 10 o|o, de 30 en 30 días entre una y otra, hasta que empezará a correr de la publicación de este aviso. — Buenos Aires, diciembre 23 de 1920. — El secretario. 14|222 v. enero 12.

"LA ELECTRICA DEL NORTE" — SOCIEDAD Anónima — Convocatoria. Se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el día miércoles 19 de enero de 1921, a las 11 horas, en el local sito en el edificio de la estación Retiro, F. C. C. A., Buenos Aires, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA

[illegible]

Buenos Aires, diciembre 28 de 1920. — El secretario. [illegible] enero 19

EL FENIX SUDAMERICANO — COMPAÑIA [illegible]

COMPAÑIA ANDINA DE ELECTRICIDAD [illegible]

## EDICTOS JUDICIALES

[illegible]

14|2[illegible] v. enero 14

[illegible]

14|267 v. 1[illegible] ene.

[illegible]

Buenos Aires, 5 de noviembre de 1920.— Carlos Schata. 14|310 v. enero 24.

[illegible]

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245

CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES

1°.—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a la ley No. 10676.

2°.—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3°.—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4°.—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5°.—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

## TUCUMAN

[illegible]

LA EPOCA, 25 de diciembre de 1920.

## LA RIOJA

[illegible]

## SAN JUAN

[illegible]

## COMPRA VENTA PARTICULAR

El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su casa central, 25 de Mayo 245, una oficina [illegible] compraventa de propiedades urbanas y rurales hipotecadas [illegible].

Esta oficina ha [illegible] para facilitar en las mejores condiciones posibles, la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas [illegible] entendidas en formularios que facilita la oficina y que se remiten por correo a los que [illegible].

[illegible] SULLIVAN [illegible]

[illegible] diciembre 23 de 1920 — [illegible] Febrero 2.

[illegible]

## Carlos Merlini

JUDICIAL — 2 LOTES DE TERRENO [illegible]

El primero [illegible]

El segundo [illegible]

El domingo 23 de enero, a las 17, [illegible]

# REMATES

## Francisco Abalo

JUDICIAL [illegible]

[illegible] escrituras serán otorgadas por el escribano señor Justo Miguel Gimeno. Más datos Palacio de Justicia, secretaría del doctor Augusto Rodríguez Larreta o en mis oficinas Bolívar 256. El domingo 9 de Enero a las 16 en la misma propiedad. —F. Abalo.— A. R. Larreta, secretario.

14|308 v. ener. 9

## A. Inchausti

JUDICIAL — A UNA CUADRA DE [illegible]

[illegible]

14|349 v. enero 15

## Pardo Almeyra Hnos.

JUDICIAL — TERRENO CALLE [illegible]

[illegible] domingo 23 de enero a las 16 [illegible]

## Armando Volpar

JUDICIAL — [illegible]

El miércoles 12 de enero [illegible]

[illegible]

## AVISOS VARIOS

**Banco El Hogar Argentino**

*Avenida de Mayo 336*

Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

**CONSERVADORAS Y MAQUINAS** para helados, heladeras especiales para negocios y familias [illegible] instalaciones de carpintería en general.

FRANCISCO RUEDA

México 30[illegible] — U. T. [illegible] Mitre

V. [illegible] 14

**Ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico**

AVISO [illegible]

TARIFAS PARA CEREALES, OLEAGINOSOS Y PRODUCTOS DE MOLINO.

[illegible]

HARRY USHER
Administrador general.

B. Aires, diciembre [illegible].

Todo artículo bueno se IMITA, la

**GOMINA BRITANICA**

PARA PEINARSE

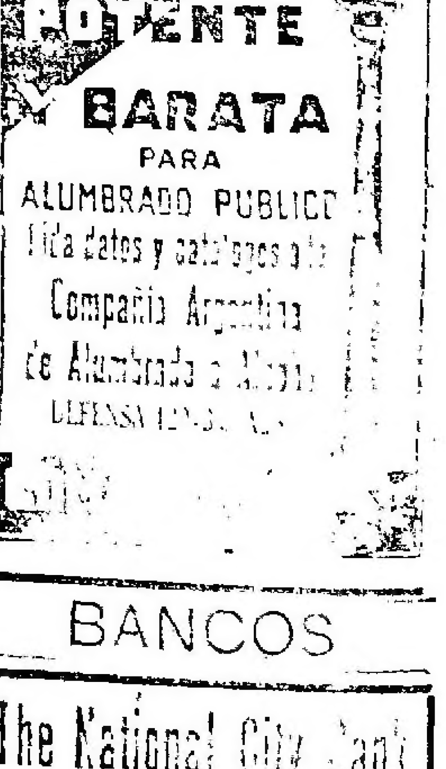
Ha sido imitada [illegible] exigir la fórmula y verdadera

**GOMINA BRITANICA**

Precio, pesos 2.50

Farmacia Británica [illegible]

716, FLORIDA, 716




## BANCOS

**The National City Bank of New York**

Fundado en 1812 [illegible]

Rosario de Santa Fe [illegible]